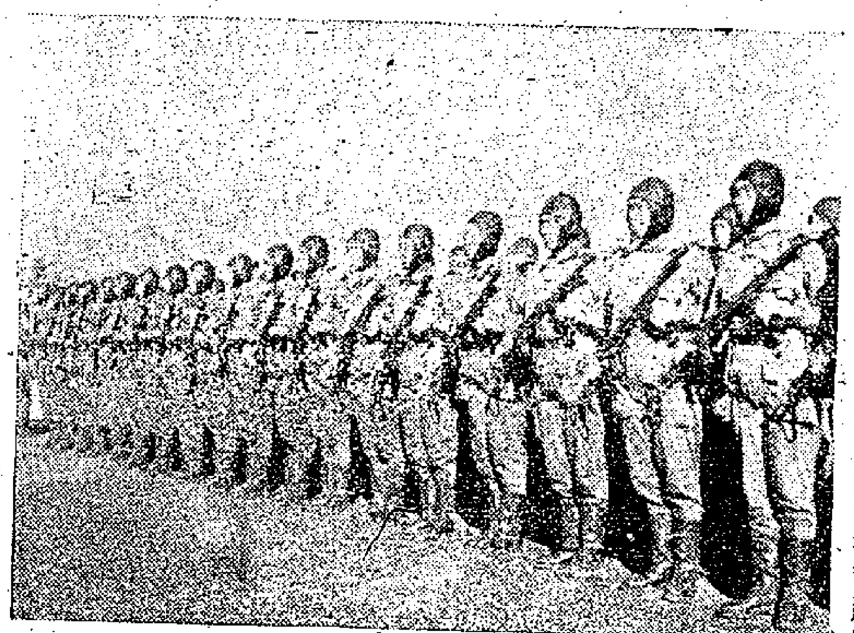
大公報
Ta-Kung-Pao
香港 Hong Kong
督印人 費彝民
廣州市軍管會登記證新字第八號
經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第一萬七千二百二十一號
今日出紙兩大張
售港幣一毫五仙
（外埠另加郵費）
館址 香港干諾道中一二三號
經理部電話 三三八〇九轉 三三〇〇九轉
編輯部電話 三二八九一轉 三三九二一轉
電報掛號8778 三七二二三
廣州分館 永漢北259號 電話：10209 11605
干諾道中一二三號有利有限公司承印
昨日本報發報時間
香港：六時〇五分 穗：十九時

首都國慶節盛況



上、中央人民政府毛澤東主席在天安門檢閱台上向遊行的羣衆還禮，下爲向毛主席獻花的兒童李毅華（男）和劉美雲（女）。中、中國人民解放軍的傘兵部隊。下、國慶節晚間，在北京天安門上空，烟花四射，五彩繽紛，蔚爲壯觀。

金日成彭德懷覆李奇微 再促立即恢復談判

擴大中立區範圍可待代表團解決
指斥美方企圖抵賴拖延談判責任

【新華社平壤十日電】朝鮮人民軍最高司令官金日成將軍和中國人民志願軍司令員彭德懷將軍，於十月九日致函答覆李奇微十月八日的來信，全文如下：

聯合國軍李奇微總司令：

我們在十月九日收到了你十月八日的來信。

你這次來信再度企圖將停戰談判拖延的責任加於我方，我們認爲你的這種聲明是完全無效的。因爲拖延談判的責任之完全屬於你方，我們在歷次給你的信中已經將事實和理由講得很清楚了，你方已無從加以否認，而你這次來信也提不出任何新的理由，可見你方武斷的聲明決推翻不了鐵的事實，從而也決不可能推脫你方所應負的一切責任。

鑒於你方過去只用會議地區中立化的協議來約束我方，而你方則可以藉口對該地區沒有責任而肆意破壞和抵賴，故我們乃建議將停戰會議地區的中立範圍擴大成爲連開城和汶山都包含在內的一個長形地區，並將會場地址移至板門店，由雙方平等負責，來保證這一會場地址的安全。你的來信既已同意板門店地區作爲會場地址，並表示願意實行雙方平等負責的管制，那麼，開城汶山間中立區範圍的擴大問題，可以留到雙方代表團的會議上去解決。因此，雙方代表團應立即在板門店恢復停戰談判，並如我們前信所提，在復會後的第一次會議上規定關於擴大中立區範圍及保障會場地址安全的原則，並成立一個適當機構去解決與此有關的各項具體問題。

我們已命令我方聯絡官於十月十日上午十時與你方聯絡官會晤，以商定雙方代表團復會的事宜。

朝鮮人民軍最高司令官金日成
中國人民志願軍司令員彭德懷
一九五一年十月九日

李奇微十月八日的來信如下：（編者按：李奇微原信內容已載九日本報，茲從略。）

聯絡官昨會談兩小時 會場具體地點確定

美又提出中立區範圍拖延時間

【本報廣州十日電話】中央人民電台今晚廣播平壤十日消息：據新華社記者從朝鮮前線總部得到的消息，今日雙方聯絡官會談經過如下：根據十月七日和十月九日朝鮮人民軍最高司令官金日成將軍與中國人民志願軍司令員彭德懷將軍同聯合國軍李奇微總司令所提出的建議，我方聯絡官張春山上校、柴成文上校、李平一上校在十月十日上午十時在板門店和對方聯絡官穆萊上校、李樹榮中校、愛德華中校會晤，協商雙方代表團復會的事宜。我方聯絡官根據雙方司令官已經同意的原則，提出了代表團赴會時，雙方共同負責保護會場區的臨時安排，會場具體地點的確定，會場的設備和布置，以及復會日期和時間等問題，並取得了對方聯絡官在這些問題上基本上的同意。但是，對方聯絡官卻又提出了中立區的具體範圍的問題。我方聯絡官當即指出：我方司令官在十月七日和十月九日給對方司令官的信件中，已經明白規定關於擴大中立區範圍的問題，應該由雙方代表團在復會後的第一次會議討論解決。但對方聯絡官堅稱，對方司令官和聯絡官本身，對於我方司令官十月九日的信件均未研究，仍然堅持討論此項問題，以致雙方聯絡官會議未能取得協議。雙方代表團的會議，因之不能迅速恢復。最後我方聯絡官要求對方詳細研究我方司令官十月九日的信件，並且約定十月十一日上午十點鐘繼續舉行會議。會議在午後十二點二十五分結束。

【路透社東京十日電】聯合國軍與朝中部隊的聯絡官十日在板門店會談了兩小時二十分鐘，討論恢復朝鮮停戰談判的安排。

這次會議如所安排的一樣在上午十時開始，到十二時二十五分結束。結果如何未悉，預料聯合國軍司令部將發表聲明。

以下是十日會議的經過：上午八時，朝中部隊聯絡官帶來一封金、彭兩將軍的信，同意雙方聯絡官舉行會議，但堅持以板門店爲會議地址。雙方聯絡官到達板門店，朝中部隊已在那裏搭起一個帳篷，他們也造好了一條通到帳篷的小路，門口裝飾着粉過灰水的石頭。在那裏開會討論後，雙方聯絡官便離開帳篷，往東南走了半哩到沙川江（評音），再進行討論。

穆萊上校派出了聯合國軍的運輸車去開城，搬運四十九天前談判停頓時聯合國軍留在那裏的帳篷和通訊器具。

朝中部隊九日來了五個記者，兩個是新的，來自波蘭首都華沙。

【法新社汶山十日電】朝鮮停戰會議聯合國軍談判代表喬埃和克萊齊，十日下午從東京飛抵汶山。沒有關於他們抵達的消息發表。

美太平洋艦隊司令 萊德福飛到東京

美潛艇隊司令蒙森同行

【法新社東京十日電】美太平洋艦隊總司令萊德福上將、美潛艇隊司令蒙森少將已於十日上午九時到達羽田機場。美海軍遠東司令喬埃中將前往機場迎接。這是萊德福今年第一次到遠東視察，也是蒙森在三個月前重任太平洋艦隊潛艇隊司令後第一次東行。萊德福將循例視察遠東的軍事與海軍基地，並視察遠東艦隊的各部隊。預料他在遠東逗留約十天。公報說，海軍兩將官同時到達是不相關的，只是偶然遇在一起而已。蒙森將逗留一週，並將視察各潛艇隊。

朝鮮嚴冬將至 英軍苦無毛衣

一軍官對記者大發牢騷 說他們已被國內人忘了

【路透社隨朝鮮英國部隊記者九日電】一個不列顛聯邦師的參謀官九日宣稱，英國的部隊在朝鮮前面臨着一個艱苦的和殘酷的冬季作戰，「對於享受和娛樂非常不够，並且感覺到家裏的親友們已經把他們忘記了。」他說，該師自六月二十三日登陸以來，所碰到的事情事實上沒有一件能使英國部隊愉快的。他抱怨說，該師到現在還在等待一架電影放映機，這件事情答應了好久了，部隊裏需要留聲機以及幼毛冷編織的衣服也都沒有。並且可以幫助部隊過冬的，一樣也沒有看到。他說：「美國的師隊裏有許多電影放映機，還有許多十六米厘的小電影機放在倉庫裏，而我們偏偏沒有。同國的單位把放映機也一路帶回去，不移交給我們。」這個軍官說，英國國內大多數的人沒有認識在朝鮮作戰的部隊，很少關心。

【法新社倫敦十日電】英軍一威爾斯團第十一營官兵再一批共五百人，十日赴朝鮮替換第二十五旅的告羅士打團。

金大金女大合併 改爲公立金陵大學

李方訓吳貽芳主持校務

【本報訊】據新華社南京九日電：前接受美國津貼的教會學校金陵大學和金陵女子文理學院，在九月十九日由華東軍政委員會教育部正式接辦，並將該兩校合併改爲公立金陵大學。由原兩校行政當局、教師和學生會代表十三人組成的校務委員會，經中央人民政府教育部批准後已告成立。該會正副主任委員由李方訓、吳貽芳擔任。

愛倫堡聶魯達 由京飛莫斯科

【本報訊】據新華社北京九日電：代表「加強國際和平」斯大林國際獎金委員會前來我國授獎給宋慶齡先生並參加我國國慶節慶祝典禮的蘇聯作家愛倫堡和智利詩人聶魯達，和愛倫堡夫人、聶魯達夫人一行四人，今天上午乘飛機離北京赴莫斯科。

中德文化協定 在京隆重簽字

沈雁冰、柯尼希任全權代表

【新華社北京九日電】中德文化合作協定，經過雙方代表友好的談判，已於一九五一年十月九日在北京簽字。協定簽字者，中華人民共和國中央人民政府全權代表爲中央人民政府文化部部長沈雁冰，德意志民主共和國全權代表爲德意志民主共和國駐華外交使團大使銜團長柯尼希。參加簽字儀式者，我方有中央人民政府政務院副總理郭沫若，外交部副部長伍修權，政務院文化教育委員會副秘書長邵荃麟，文化部副部長周揚，外交部蘇歐司副司長徐以新，文化教育委員會對外文化聯絡事務局局長洪深，文化教育委員會參事趙渢等。德方有德意志民主共和國文化代表團團員馬利亞・倫特邁斯特夫人，羅伯特・哈維曼，吉爾特・麥契爾等。

九千羣衆冒雨集會 紐約市民祈禱和平

要求立即停止朝鮮戰爭

【新華社北京十日電】塔斯社紐約六日訊：美國十位名流致函聯合國秘書長助理柯亨，要他回答聯合國在保證朝鮮談判勝利完成方面作出什麼努力的問題。他們問道：聯合國大會、安全理事會或者聯合國其他負責機關是否打算爲恢復朝鮮和平採取什麼步驟？他們對已經形成的談判僵局表示焦慮。他們問道：范佛里特將軍說「聯合國軍」打算大批「消滅」北朝鮮軍，聯合國與聯合國秘書處是否預聞了這項聲明，這個聲明難道不違背「道義與人道的目的以及聯合國的義務嗎」？

這封信的署名人中有聖公會社會活動聯盟秘書與爾伯斯、摩里遜教授、羅伯遜、婦女和平委員會秘書毛海黛等人。

【新華社北京十日電】紐約九千多市民七日下午不顧傾盆大雨，在紐約市三個地方同時舉行和平集會。

這些集會是由基督教各教派聯合和平行動委員會主辦的，參加的羣衆包括具有不同宗教信仰和不同政治見解的人們。三個會上，都宣讀了委員會草擬的祈禱文，要求停止朝鮮戰爭，呼籲實現和平。會上許多演說者斥責戰爭製造者，並敦促成立強大的人民和平聯盟。他們受到到會羣衆熱烈的歡迎。正受到美國政府百般迫害的著名黑人歷史學家杜波依斯博士在羅支爾大廈前的集會上演說，斥責美國龐大的軍事預算。他說：「任何國家都不能用每年花費六百億元的來征服世界。」他指出：蘇聯從未攻擊過美國，而美國卻在第一次世界大戰後侵略過蘇聯；美國是世界上用原子彈殘殺手無寸鐵的婦孺的唯一的一個國家。他提醒人們說：有八億人民在共產黨領導下過着自由的生活，任何原子彈都不能使他們改變。原子核物理學家摩里遜教授說：「不使用原子武器的決定不是軍事將領們的決定，而是世界普通人民的決定。」亞美尼亞人全國委員會書記、長老會牧師維且尼斯演說稱：「美國現在受了世界其餘部份的懷疑和恐懼，我們不能在反共的基礎上建立和平。」其他在會上演說的有：美國和平十字軍青年部部長格拉斯哥、美國婦女爭取和平協會主席白佛萊、婦女和平委員會秘書毛海黛、紐約「指南針日報」主編與發行人隆克萊等。

交通銀行股東公鑒

茲經本行董監聯席會議決：本行股本總額暫定爲人民幣一千八百億元，每股爲人民幣三十萬元。照章發給一九五〇年度股息。先行辦理股票登記特規定登記辦法如下：

（一）股票登記，原應由各股東邀股票及印鑑來行申請，但本行股東散處各地，爲簡化手續，便利股東起見，各股東得邀原印鑑填送「股票登記表」一式兩份，寄送北京東交民巷廿號本行總管理處申請登記，或就近逕交本行分支行處收轉亦可。惟並未留存印鑑者，仍應親至本行總管理處或各地分支行處交驗股票並補送印鑑一式兩份，以憑登記。

（二）辦理股票登記時間自即日起至本年十一月卅一日止。在登記時間，不辦過戶手續。

（三）股東如有遺失股票或印鑑者，應先照章辦妥掛失手續後，始得申請股票登記。

（四）空白股票登記表由本行分別函寄各股東，如因地址變更，未能收到者，可將現在住址函告本行，並加蓋原印鑑，以便補寄。或向北京、天津、保定、張家口、歸綏、太原、新鄉、上海、濟南、青島、南京、無錫、杭州、漢口、開封、南昌、長沙、大冶、廣州、海口、南寧、重慶、成都、瀘州、南充、貴陽、昆明、西安、蘭州、迪化、香港、等地本行索取。

（五）辦妥登記之股東，由本行發給股票登記證，將來本行發付股息，或辦理過戶時，除須驗明股票及印鑑外，並須核驗股票登記證。

事關股東權益，務請查照辦理。至發息日期，容另通告，除分函外特此公告

交通銀行總管理處

大同酒家蛇讌上市
德輔道中 營業部電話：二八九〇三

飽蛇！
世俗以飽蛇二字形容好食懶飛之流容有未當茲爲解釋聽我道來
補身妙品係三蛇
功效彰彰皆可考
秋風起矣三蛇肥
宜會宜燉又宜炒
我有厨師擅製蛇
烹調手法最精巧
大同蛇讌早馳名
諸君快來食餐飽

社團宴會
本酒家以地點適中佈置堂皇擅勝故社會團體多稱爲理想中之宴會場所且屢承委辦事適融因此博得顧客滿意殊深慶幸

西餐冰室
本酒家在樓下大閣附設西餐冰室座位舒適堪稱全港之冠一切食品首重衛生至用料上乘調味適口早已譽承顧客讚美謂予不信盍興乎來

社評 送港澳土特產參觀團赴穗

華南土特產展覽交流大會，再過兩天就在廣州正式開幕了。是日適當廣州解放兩週年，廣州一百多萬人民都將以歡欣鼓舞之情，以慶祝兩年來生活的歡快，以慶祝兩年來建設的成就；再加以土特產展覽交流大會又即將開幕，各地的參觀團分道到臨；想像這幾天五羊城內一定喜氣洋洋，萬分熱鬧！我們身處海隅，也分得了一份喜悅；這一份喜悅，是港、澳無數愛國同胞所共有的喜悅；這一份喜悅，我們想可以交給明天分途赴穗港、澳兩地同胞所分別組織的參觀團帶到廣州去！

華南有豐富的土特產，解放以後，因爲生產關係已經改變，生產力獲得了解放，人民購買力已經增加，土特產的前途保證有更大的發展。華南既有了這樣豐富的物力，又有廣大人民的發揮不盡的勞動力，更加以又有了一個一切爲人民的人民政府，就說明了爲甚麼解放兩年來華南人民生活可以得到改善，同時也保證了華南人民的生活，必將繼續得到改善！記得本月一日工商界慶祝國慶節大會上，李嘉人說了一個盲人摸象的故事，並主張港九同胞要瞭解祖國的情形，最好的辦法是回去看看。即將在廣州開幕的土特產展覽交流大會，也可說是「華南之象」的一方面，這次港、澳參觀團團員們到廣州去，正是一個親眼看、親手摸、親耳聽的大好機會。這不但對於參觀團團員們是一件非常有益的事，更因參觀團團員們都是港、澳各業各界的代表，因此他們的眼、他們的手和他們的耳，也就是港、澳各業各界同胞的眼的手的耳，所以當這次有意義的參觀完畢而又回到了港澳之後，更可以把所見、所觸和所聞的實況，傳達給更廣大的同胞。這是參觀團團員們的光榮，也是參觀團團員們的責任！所以參觀團此行是非常有意義的，我們願參觀團團員們勿虛度此行，也善盡此責！

廣東人有一句話說：「事不離實」。所以我們相信，參觀團團員們這次到廣州去，一定可以看到解放兩年來廣州建設的進展；同時，通過了廣州一地的建設，通過了土特產展覽交流大會，也可以瞻望到整個祖國建設的偉大前途。前些時候，反動宣傳說：誰去參觀土特產展覽交流大會，就得準備要在被迫的情況下做生意，做成了生意又得被迫捐款，這種太過「聰明」的夢囈，簡直是把港澳同胞都看成蠢才了，這種「顧住荷包」的恐嚇，恐怕只能騙騙三歲的小孩子。我們相信這次參觀團團員們歸來之時，一定可以把事實告訴港澳各界各業同胞，告訴大家：廣州對於你們，只有歡迎，沒有抗拒！

此時此際的廣州，正是秋高氣爽，白天是喜氣洋洋，晚上是電燈明亮。在展覽交流大會會場內，將見物產紛陳，交易暢旺，一片繁榮氣象！港、澳兩地赴穗參觀團諸君！祝你們一路平安，願你們興奮而去，願你們滿載而歸！

美經濟封鎖已被粉碎
華南對外貿易成就極大
避免外匯貶值輸入不少物資 並主動減少化工原料等進口

【本報廣州十日電話】華南中心城市的廣州，曾是帝國主義百年來經濟侵略的跳板，廣州廣東解放以來，帝國主義侵略勢力被驅逐了，帝國主義「經濟封鎖」也被粉碎了，從華南對外貿易獲得的成績和海關查私的成績，充分證明這一點。華南對外貿易的成就是與海關主動操在人民手裏、是與人民政府正確領導分不開的。一年多來，華南對外貿易由於堅持以貨易貨爲主及先進後出政策，因而粉碎了美國集團「封鎖」的陰謀，主動地限制輸出，擺脫對資本主義國家的依賴性，而輸入了不少國內需要的物資，並主動地擴大內銷和建立對蘇聯及新民主主義國家的貿易關係。

就以貨易貨先進後出的情況看，華南對外貿易進口方面，如以去年十月爲基數，則十二月爲百分之九三·四，今年一月爲百分之八六·二，三月爲百分之二九四·九，五月爲百分之一九五·七，七月爲百分之一八四·九。進口口岸廣州居第一位。進口貿易主要成就是一方面爭取必要物資進口，同時主動減少或禁止化工原料，西藥油類中某些貨品的進口，這樣一來，不但使國內市場不受進口貨國外市場漲價的影響，並保障了國內工業的發展。出口方面，如以去年十月爲基數，則十二月爲百分一〇八·四，今年一月爲百分之九〇·八，三月爲百分之一〇〇·五，五月爲百分之一一四·七，七月爲百分之九〇·二，出口地區仍以廣州佔第一位，佔出口總值百分之五十。進口大於出口，這是因爲解放後第一年有相當數額的出超，加以今年僑匯收入，故及時運用外匯變成物資進口，以避免外匯貶值及凍結，這種入超現象是合理的，它正說明美國集團的「封鎖」被粉碎了。

人民海關嚴密緝查 打垮有組織走私者
私貨種類已縮爲手表西藥糖精等

人民海關方面，對具有反動與破壞性質的走私活動加以嚴厲制裁。一年多來，海關的查私工作已掌握了主動，並能有重點地出擊。由於加緊查私，根據海關今年一至七月的統計，共破獲走私案件一萬一千四百七十四件，查獲私貨估值三百八十八億九千三百餘萬元。與去年全年按月平均比較走私縮小到了四分之一。案數當去年百分之四二·一七，私貨價值當去年百分之三六·四六。今年私貨更減少了，而緝獲率却比去年高了。據廣州海關統計，今年一月至七月每月平均私貨比去年每月平均數減少到二成。而且私貨種類已縮小到幾種利潤高、體質小的貨品。廣州海關所緝獲的私貨中，以表、小五金、西藥、糖精四種貨品價值佔全部緝獲私貨百分之五十三以上。比較笨重貨品的走私已漸絕跡。

通過設有海關地點的走私也極稀少了。廣州火車來的私貨也稀少了。深圳、拱北、江門、汕頭、湛江各地走私入口也少了，只有少數船員、少數水客帶些零星私貨。廣州海關曾有計劃地打垮一些有組織的走私者，並制止了珠江口外走私電扒和走私小艇的活動。由於人民海關查私的努力，華南走私較過去減少了八九成。

廣州海關曾展開過大規模的反走私宣傳，收效很大。由於反走私宣傳的結果，海關與廣大羣衆的聯繫更密切了，在各基層工會、碼頭、輪船已成立六十餘個反走私小組，成爲檢舉走私的組織。海關另一方面則便利商旅，簡化檢查手續，現在由澳門至廣州經內河的航線上，由七次檢查共九小時縮減爲三次檢查共三小時。鄰大鏟關往來廣州的航線上，由六次檢查共六小時縮減爲五次檢查共四小時（包括廣州海岸後的兩小時在內），堅決執行葉劍英主席關於一次檢查的指示。

一年多來華南對外貿易的成就及查私的成就是大的，說明了人民海關獨立自主的勝利，因爲有了這樣重大的勝利，使廣州這個半殖民地化的城市在解放以來已變爲人民的城市，它正向生產建設的方向邁進着。

中南貿易部長
曾傳六昨抵穗
指導華南土產展覽
西北區參觀團等亦同日到達

【本報廣州十日電話】華南土特產展覽交流大會即將開幕，中南貿易部部長曾傳六爲出席指導大會，已於十日安抵廣州。由高覺宇率領的西北區物資交流參觀團一行廿九人，由李培率領的珠江區貿易代表團一行六十六人，由梁倉率領的寶安縣貿易代表團一行八人，均已於十日到達廣州。

西北參觀團準備在大會開幕以後，推銷西北的當歸、大黃、枸杞、甘草、髮菜，購入則有紙張、棉織品、木材等。其他各地代表團已起程前來廣州的，計有梧州市貿易代表團、廈門工商聯參觀團、南寧市工商聯參觀團等。

華東棉墾會議決定
連雲港區墾植棉花
蘇北魯南共墾田一千四百萬畝

【本報訊】新華社上海十日電：華東軍政委員會水利部和農林部，在九月下旬聯合召開了一次棉墾會議，討論在山東和蘇北進一步開墾棉田的問題。會議研究了山東的墾務工作，並擬訂了一個開墾蘇北濱海荒地的初步計畫。

根據調查，蘇北從啓東到灌雲十多縣的濱海地區，山東渤海沿岸和黃海一帶海岸，都有適宜種植棉花的荒地，這些荒地共達一千四百餘萬畝，如果全部加以開發，將使蘇北、山東植棉面積增加一倍以上。這樣，不僅植棉面積擴大，而且不致於因此減縮糧田面積，影響糧食的增產。

會議要求蘇北在五年內完成沿海水利基本建設工程，九年內完成全部工程；並隨着水利工程的進展，爭取在五年中墾田五百萬畝，十年墾田八百萬畝。一九五二年，蘇北沿海應做好疏浚河道，開挖灌渠，修補海堤、護岸等工作，以創造墾區明年擴大墾殖的物質基礎。山東應在一九五二年做好對濱海地區有希望開墾的六百萬畝荒地的查勘工作。

饒平農民築堤 瀦水灌溉禾稻

【饒平通訊】饒平縣第九區霞西、霞中、霞東三鄉有沙田五千五百畝，三個鄉群衆佔百分之七十以上是靠沙田過活的，因爲反動統治時代，沙田年年鹹死失收，使農民血汗七年收三冬是常事。今年八月十二日起至今將近一月沒下過半點雨，沙田秧苗沒水可灌，看着要曬死了。霞西三鄉農會召開羣衆大會，討論搶救辦法。會商結果，決定要截水築堤，將禾稻救活。九月七日，三鄉羣衆一齊動員起來，共有一千一百人，團結一致拚拍工作，當天七時半開工至下午四時完成築堤任務。堤長有五十丈，高十五丈，闊四丈。次日，河水增加三倍，這樣便救活了快被鹹死的五千五百畝沙田。現在禾苗又轉青翠了，大家很歡喜，都說：「靠天吃飯這思想是錯誤的，不想辦法就要失收。」各鄉農民兄弟高興地說：「大多數收有望了，可以完成捐獻飛機大砲，支援抗美援朝的任務了。」

我們偉大的祖國

西藏農民是勇敢而勤勞的勞動者。這是西藏農民驅着西藏特產的毛牛（犛牛）在耕種高原的土地。

古代藝術展覽在京開幕
展品有商周銅器魏晉石刻

【新華社北京十日電】中央人民政府文化部文物局會同首都故宮博物院和其他有關單位，爲慶祝第二屆國慶節舉辦的「偉大的祖國古代藝術展覽」，已於二日在故宮太和殿開幕。展覽品共計三百六十件，是綜合陳列我國各個時代的藝術品，如約公元前二千年前的彩陶，商代（約公元前一三九四——一一二二）和周、秦（約公元前一一二二——二〇七）的青銅器和彫玉等，漢代（公元前二〇六——公元二二〇）的彩繪陶和漆器，魏、晉、南北朝（公元二二一——五八八）的石刻，隋唐（公元五八九——九〇七）陶瓷及陶俑，五代宋元（公元九〇八——一三六八）的瓷器、繪畫和彫塑，南唐二陵中發現的陶俑，明代（公元一三六八——一六四四）的彫漆、板畫和彩瓷等，清代（公元一六四五——一九一一）的各種手工藝品，和粉彩瓷器等。展覽會受到廣大觀衆的熱烈歡迎。參加首都國慶節典禮的國際和國內各代表團的代表們，在參觀了展覽會之後，都對我國五千年來勞動人民的偉大藝術創作，表示無限讚美。

北江區發農貸 幫助農民冬耕
貸款總共四十億元

【韶關通訊】北江區專員公署在九月廿一日，把明年春耕準備貸款（多耕部分）四十億元發下各縣，叫各縣人民政府和人民銀行在十月初借給各區鄉農民，幫助農民進行多耕生產。各縣分配貸款的數目如下：英德二億二千萬元，曲江一億五千萬元，清遠一億五千萬元，翁源一億二千萬元，南雄八千萬元，從化七千萬元，樂昌、陽山各六千萬元，始興四千萬元，新豐五千萬元，佛岡、乳源、仁化、連山、連南和韶關市各三千萬元，還有一億五千萬元留作機動調整。這些款項，貸給農民作爲多耕本錢，購買肥料、種子用，並作爲準備春耕之用。現在借了款的，原則上明年春耕不再貸款。

改善瑤胞生活 連南組合作社
縣府派三工作隊赴各區

【連南通訊】連南縣的居民都是瑤胞，該縣有豐富的土特產品，每年可出產五十萬條杉木和大量的花生、包粟、藥材等。今年四月，連南縣人民政府爲了幫助瑤胞推銷土特產，改善生活，成立了合作總社，收購了一萬多條杉木和各項土產。連南縣人民政府決定以組織合作社爲九月份的中心工作，派了三個工作隊到各區協助組織，預定組織七個合作社，發展社員六千人。

參加治淮工作 嶺大師生北上
共五十一人明年返校

【廣州通訊】廣州嶺南大學土木系部分師生組成了參加治淮河工作隊，定十一日北上參加工作。該隊係由土木系講師凌崇光，助教徐良佐、莊國偉，該系學生何國楨、梁文濤等共五十一人組成。講師凌崇光任隊長。預計工作到明年七月回校。

廣州抗美援朝捐獻
已繳四百八十多億
爭取十一月底左右全部繳清

【本報廣州十日電話】廣州市各界人民在堅持抗美援朝運動，努力鞏固國防建設的重大政治任務之號召下，廣泛而熱烈地用完成捐獻飛機大砲繳款爭取以上的實際行動，來迎接偉大的中華人民共和國建國紀念第二週年，作爲廣州市人民慶祝國慶節的獻禮。據廣州市抗美援朝分會及市人民銀行的統計，截至九月底止，全市愛國捐獻繳款的總額已達四百八十三億七千九百七十八萬八千三百二十七元。以穗市各界共已認捐戰鬥機五十八架（折合人民幣八百七十億元）計算，繳款數已達認捐數百分之五十五點五強。全市七、八、九月的捐獻繳款計畫現已超額完成，並爭取在十一月底、十二月初完成全部愛國捐獻繳款的任務。

游民進了教養院 散漫懶惰均改善
穗生產教養院收容游民六千人 大部已到工廠生產並參加建設

【本報廣州十日電話】廣州生產教養院於九月下旬又陸續收容了一批無業游民和乞丐，共八百零三人。他們入院以後和以前所收容的無業游民和乞丐一樣，大家都過着有紀律的集體生活，患病的也有醫生很細心給他們診治。他們經過十餘天的集體生活，已逐漸改變了過去散漫、懶惰等等不良生活態度。廣州市生產教養院是在市民政局的領導下於今年二月成立。目前所收容的無業游民和乞丐人數達六千二百餘人。該院共有七個收容所，另有婦女、老人、兒童等三個教養所。大部分無業游民在入所經過學習以後，已分批到該院自辦的農場、磚瓦廠、石灰廠、被服廠參加勞動生產，有些人則參加市政建設的工作。

陳嘉庚陳紹寬 赴津參觀展覽

【新華社天津九日電】華北區城鄉物資交流展覽會五日開幕後，觀衆極爲踴躍。連日前往參觀的有華北各省農民七千多人，華北五省、內蒙及全國各地工商貿易代表團的代表一千多人，出席華北區第一屆縣長會議的五百多位專員和縣長，在六日前來參觀。曾在首都參加今年國慶節觀禮的上海工商業聯合會主任委員盛丕華、副主任委員劉鴻生、秘書長胡子嬰，重慶市工商業聯合會主任委員胡子昂，武漢市工商業聯合會副主任委員華煜卿，哈爾濱市工商業聯合會主任委員劉鴻芝，迪化市工商業聯合會主任委員魏岐山等私營工業模範工作者九十多人，在七日由北京前來天津參觀。中國人民政治協商會議全國委員會委員陳嘉庚、陳劭先、張奚若、莊明理及福建省人民政府副主席陳紹寬等一行八人，也在七日由北京來津。

縱橫談

沙漠成良田、鹹海變淡海

把西伯利亞向北流的河流折而向南，以灌溉中亞細亞的沙漠，在二十多年前還是達維多夫的勤人的想像，而現在却已開始進入實現的階段了。這是蘇聯在改造自然中的一個巨大、更驚人的計畫。

達維多夫的計畫是在鄂畢河下游建築一個蓄水池。在其西南挖掘一道運河，打開了阻止河水南下的圖爾加伊高原，把河水向西南引入鹹海，把鹹海冲成淡海。再南下而灌溉中亞細亞沙漠。

這個計畫如果完成，可以在中亞細亞的沙漠中出現二千五百萬公頃的良田和三千至三千五百萬公頃的草地，比英、日、埃、意、加、澳六國水灌田總面積還要大。

現在，這個計畫已經蘇聯政府批准了，並已撥款完成最後具體計畫。達維多夫雖然已不再年輕了，但他相信，他還可以親眼看見他自己的計畫的實現。

把蘇聯的地圖翻開，再細讀一下達維多夫的文章（見今日本報三版），每一個人都會感到這一計畫之巨大驚人。

「土壤保全」

美國的科學家和工程師們是沒有膽試來想像這樣巨大的計畫的；這些年來，美國有些科學家們曾經高叫過「土壤保全」；但當一切科學爲華爾街爲戰爭服務時，這點點微弱的叫聲也已寂然了。

什麼叫做「土壤保全」呢？在資本主義的「開發」中，天然的資源是被大量地無計畫的浪費着。在美國，由於森林的砍伐，水流的不加控制，昔日的良田正在變成瘠土，變成沙漠。這一趨向是極危險的，有些科學家們看到了這一趨向，便大聲疾呼，希望美國政府注意這一危險。但是，華爾街只考慮明天能多拿到多少軍火定單，多賺多少錢；美國政府又怎麼敢去過問那些百年之計呢？於是，聽了一些時候的「土壤保全」也就算了，良田還在繼續變成瘠土，變成沙漠。

在社會主義制度下，沙漠變良田；在資本主義制度下，良田變沙漠：這兩個制度的優劣還不清楚嗎？

駐軍七十年

埃及廢止一九三六年英埃條約，要求英國自蘇彝士運河區撤兵，已在西方集團中引起了巨大的騷動。

英國駐兵埃及並不自一九三六年起。早在十九世紀初，英國已有事於埃及。一八〇七年英國出兵埃及，失敗了。到了一八八二年，埃及國內發生了排外的民族主義運動，英國又出兵，和埃及當時的統治階層結合，鎮壓了埃及內部革命運動。從此，埃及淪爲英國的「保護國」，迄今已七十年了。

這七十年內，埃及國內的獨立運動未有斷過。到了第一次大戰以後，「民族自決」的呼聲日高，埃及的獨立運動也日見高漲。爲了緩和情緒，英國乃於一九二一年承認埃及「獨立」，但却在「保護英帝國在埃及的交通設施」、「保護埃及免於外國侵略」、「保僑」等名義下，英國繼續駐軍埃及。

這樣的「獨立」，埃及人民當然是不滿意的；到了一九三六年八月廿二日，英國又不得不和埃及訂立條約，「終止英國對埃及的佔領」；但仍保留在蘇彝士運河區的駐軍，「以待埃及軍隊在現代化後，可以接替保護該區的任務」。這樣，英國軍隊又繼續在埃及駐留了十五年，以迄於今。在英國看來，也許埃及軍隊是永遠不可能「現代化」的。

蘇丹與棉花

埃及政府同時又宣布廢止英埃共管蘇丹的協定。蘇丹本來是埃及的屬地，稱爲「埃屬蘇丹」。一八九八年，英國插手進去，蘇丹成爲「英埃共管」的英埃蘇丹。

雖然名義上是「英埃共管」，實際則是英國獨管的。蘇丹的總督雖由埃及國王任命，但必須由英國政府「推薦」。蘇丹的高級行政人員也幾乎全部是英國人，埃及人、蘇丹人只能擔任低級職務。

英國爲什麼一定要佔住蘇丹呢？英國貿易部政務次長羅德斯前天說，蘇丹出產的棉花對英國紡織業是「重要」的。

花·園·市·場
——華南土產展覽會會場一瞥

廣州通訊 趙奮而

華南土產展覽大會十館兩部的建築工程，早在去月中旬即已基本完成了。戲院部份亦已蓋好，屋頂也裝上天花板。大會會門出入口的四個大牌樓、周圍牆壁、廣告位置搭架、園林草地等工程都已先後完成。

場外草地一片綠色

在會場建築物的週圍，是一片綠色的風景區。那裏從各地方移植的有桄榔、水松、散尾松、鳳尾葵、檳榔、棕竹、大針松等和亞熱帶植物等數千株之多。地面都鋪上草皮，使人有綠草如茵之感。芳村等地花園，更把無數美麗的時花盆景、金魚等物，運來佈置，點綴會場。

會場環境除佈置美觀外，對參觀羣衆憩息處所也特別加工佈置。場內座位可供二千餘人休息，場外除建有許多休息涼亭外，還有許多五彩繽紛的太陽傘。美術方面，所有繪畫、雕刻、模型、圖表等項，都有了頭緒成績。現有幾百幅大油畫，一百多座大小模型，許許多多的雕塑，都已完成準備正式展出了。各館門前的牆壁上還有一座毛主席的大浮雕像。

會場南幾的一百一十九個零售攤位，場內外共有九百多個廣告位置，也已計畫妥當了。在大新公司幾址的互型廣告搭架，也快將完成了。所有各館各部的水電設備，凡是需要的都已先後完成了。無數的霓虹光管、彩牌電燈、照明路燈式式俱備。場內更準備設置五十八架電話，使業務交易處專用電話，便有十五架之多。全場有線電廣播蛛絲一樣的架搭齊，美麗壯觀。

在接迎偉大的國慶節前夕，大會十館兩部都分別檢閱了一次準備展出的內容。其中水產館、日用品工業館、水菓蔬菜館，均於十月一日開始預展。

舞台式的橙園

水產館 ——於十月一日預展，大會籌備會辦公廳首長首先參觀，認爲該館展出基本上能執行計畫，貫徹大會以實物爲主的精神。在內容上突出的表現了面向海洋，防禦防衛的中心思想。並且表現了華南漁業的蘊藏豐富，同時結合國防任務，指出了今後漁業的發展方向。更主要的是提高漁工漁民政治覺悟，改善漁業的生產方式。值得介紹的，該館現有三個大水池和十四個水族箱，最主要的展品有各種魚類，展品中有重達數千斤的大鱟，也有奇異的大魚，還有自動行駛的新式漁船模型，有計畫地顯出了華南漁業的概況，和指出了漁業在經濟價值上的比重。

水菓蔬菜館 ——它亦經在一日舉行預展。例如最突出的展品是移植亞熱帶的樹木和菓品，現開海南島的特產椰子樹，就有一株兩顆多重，現開着椰子的移植到館裏去。也有五十三年的新會橙樹，以及各種熱帶的菓樹，都大量徵集來了，種植在該館特設的保持一定溫度（菓樹繁殖必須的溫度）的玻璃屋內。最近檢查結果，認爲玻璃屋頂陽光強有損展品，決定加多一層玻璃頂面。此外，舞台式的「橙園」佈置地方太狹，決定加長數尺，並以香蕉展出爲主體，特設一座「香蕉園」。

十九部活動模型

日用品工業館 ——它的全部展品達三萬五千多件。該館分三個部份，以第一部份爲其展出重點：發揚愛國主義，清除崇美恐美思想，保護國內工業發展，以圖文說明華南日用品工業恢復及發展情況，特別指出要大力根絕走私，打破「重洋輕土」觀念，使人人愛用國貨。促進日用品工業的發展。第二部份介紹和推廣現有適合於農民需要的日用品，以逐漸改善農民生活。促進城鄉交流爲其展出重點。第三部份指出今後日用品工業（包括百貨用品、機織、針織用品、醫藥衛生用品等等）發展的正確方向。主要爲了建設新民主主義的中國和改善人民的生活。在模型中，以介紹廣東特產爽莨紗綢的紡織生產、加工晒染，製成上市的銷售過程最有特色。

工礦館 ——工業模型較多，其中有十九部是活動的。主要如紡織機器、水力發電與採礦模型，此外，還有製糖、製革、造紙等機器模型。其中以水力發電與採礦模型爲最大，內包括假山、水力發電、沙泵採錫、礦產、電車、火車與三條鐵路等，全座模型均是活動的。在假山上蓄一水塘，可發電廿匹馬力供給整個模型之用，火車則用電動行走。爲了說明華南爲橡膠寶庫，近決定增加一個橡林，並設置一副割膠模型，使該館的展出更爲特色！

蘋菓綠色的林產館

林產館 ——它的內部佈置是幽雅的。牆壁原爲奶黃色，現爲加強樹林陪襯的氣氛，改爲蘋菓綠色，看起來非常悅目。該館的雜竹搭建築已完成百分之八十，十月五日前可以完工。館內總結性的森林模型，也快要完成。那座模型配置的電動火車，集材機器都已製就，經過試驗結果良好。這個模型指出了中國木材工業發展的前途，是無可限量的。此外，還有活動的小型提煉松香機，已開始裝配，大會開幕時將在觀衆面前，公開提煉松香，使人們明瞭松香製造的過程。還有一架小型的煉油機，是模倣廣州油脂公司煉油設備而製作的，將來亦在展出中公開提煉植物油，使觀衆得到煉油常識。該館還增設一個兄弟民族部，重點的介紹如廣西的瑤苗、僮侗、傜傑、六甲、伶族等兄弟民族的林產品，現在已經竣工，同時那些展品已於九月底運到了。

紫洞艇上談生意

大會特設的文化娛樂部，是一座新型的面向廣大市民的綜合性娛樂場。內有可容千人的劇場，可以上演粵劇、話劇及歌舞劇。飲食部設有冷飲熟食及茶點，並有做廣東著名食品「三蛇」生意的。文娛室陳列着各種書報、雜刊及新連環圖等讀物。此外，還設有溜冰和射擊場，以供遊客的消遣。展出時，劇場部份將與各粵劇班、文工團等治商，演出精彩的節目。

爲顯出南國風光的特點，和進一步做好聯絡和招待工作，大會又籌設「水上之家」招待所。地點擇定廣州沙面綠瓦亭以西河面，初步計畫以大輪船兩艘，花尾艇十餘艘，並動員廣州有名的「酒舫」，作爲水上旅店，共同組成這個宏偉的水上之家。

「水上之家」不但建立在「水上廣場」，有涼亭作爲休憩之所，且有「紫洞艇」作爲開會場所，既可以談心話舊，也可以做其生意，更可划其遊艇，欣賞南國水上的風光。水陸設備週全，爲華南土產展覽會的特色！

一萬億的交易計畫

廣州工商界吸收了中南區土產展覽大會的經驗，思想上已明確地要在這次會大做生意，廣州市工商聯去月中旬曾經舉行了物資交流代表大會，在休會期間各行業已成立了六十個「物資交流促進分會」。透過這些組織訂立購銷計畫的，就有三十三個行業，準備在這次大會中做七千億元生意。接着，還有植物油、臘味、毛刷、針織、毛巾織造、皮革製品、棉紗綢布、手機織布業等也先後訂出了購銷計畫，並且都準備徹底執行。廣州工商界的購銷計畫，目前已達一萬億元了。

其中毛刷業針對目前經營情況，準備在這次大會購入原料十億零五千萬，銷出貨物廿億零二千萬元。針織業預定在大會中的交易總額中，做到一千一百餘億生意。臘味業利用季節關係，也預定在大會推銷各種臘味，最少做六億元以上生意。其他各行各業都在忙於計畫，做好他們要做的生意。

（十月九日寄自廣州）

華南工業品介紹
橡膠製品

橡膠的用途很廣，製造車輪、車胎、皮球、膠鞋、雨衣及其他膠製品都需要它，爲近代工業上的重要原料。

我國海南島和雷州半島都有橡膠出產。收割時間由每年清明開始，到冬至停止，共八個月。橡膠的製煉方法，是在橡膠樹上採割橡汁後，加醋酸使其凝結，再壓成膠片，用火煙薰，到透明時即成，普通叫做煙膠。

煙膠加百分之三十到七十的填充料，經煮化合後，即可將膠液倒進各種模胚，製成各式各樣的膠製品。

目前華南地區的橡膠工業，以廣州市爲中心，規模相當宏大。計共有正泰、濟華、模範等廠二十六家，工人×××餘人。產品分膠鞋（包括力士鞋、長球鞋、網球鞋）、膠鞋底、拖鞋、雨衣、汽車輪胎、單車胎、膠皮、電線、膠帶、膠布等，產品以膠鞋及膠拖鞋爲最多。

規格方面，最近廣州橡膠業公會決定產品的規格標準是長筒布面球鞋對含膠量（不計填充料）八·一兩，短筒布面鞋五·五兩，拖鞋六兩，力車（包括三輪車、單車、人力車）外胎十二兩，內胎五兩，膠面雨鞋八·四兩，拉鍊長筒雨鞋十二兩，鞋底跟（男庄）七·二五兩。

價格方面，目前濟華大長球鞋每打五十四萬元，大網球鞋每打三十六萬元，模範膠拖鞋每打二十餘萬元，長筒球鞋每打五十萬元，長筒拉鍊雨鞋每打七十萬元，短筒雨鞋每打三十五萬元，平安縮力士鞋每打二十餘萬元，新型男庄鞋每打五十萬元，特製女鞋每打四十萬元，鱷球牌每打九萬元。汽車用電池殼每個十八萬元，強學籃球每個八萬元，普通展皮每張（五對）七千元，醒獅牌三輪車外胎每條十萬元，大行及鑽石牌單車外胎每條九萬元，五星人像牌單車內胎每條四萬二千元，普通喉管每磅四萬五千元，翻鑄外胎加工費每條三百五十萬元，普通雨衣膠布每碼二萬五千元，十六號膠皮電線每扎（一百碼）十三萬八千元。

銷路方面，目前的銷區，除廣東省各地外，膠鞋、膠底、膠拖鞋、雨套、單車外胎等已遠銷湖南、廣西、四川和廈門，六月間，廣州市商人還組織聯銷小組，到西北各地去推銷。目前該業平均每月總營業額都達二百億元以上。

目前橡膠的存在問題是原料價格相當高，產品成本大，以往每擔穀子可買五六雙膠鞋，現在只能買兩三雙，故尚不能馬上在農村擴大銷場。

關於統一德國問題
格羅提渥重要談話
願接受西德議會所提若干條件
要求西德再研究締結和約辦法
強調東西德代表應即舉行談判

【法新社柏林十日電】德國人民共和國總理格羅提渥，十日在議會中宣稱，西德議會研究一切的方法，使對德的和約能以迅速締成。他在請求波恩政府適當停止阿登納與佔領高級專員間進行的「秘密談判」、免使德國拖入大西洋公約後，更強調德國人民間有進行一般談判的需要。他說：「當目前局勢仍有不致惡化的可能時，舉行德國人民間的一般談判，實有迫切的需要。那些關係我們大家的問題，必須予以優先討論的機會。」格羅提渥說，阿登納不需要統一，而需要戰爭與報復。格羅提渥要求東西雙方舉行談判。他說，這些談判的目的，應該爲舉行制憲會議的選舉，並且迅速締成一個對德和約。在結束時，格羅提渥請求議會向西德議會提出下列問題：（一）西德議會是否有開始東西德談判的準備？（二）西德議會是否同意此項談判應討論舉行德國全國的選舉以及迅速締結和約的需要？格羅提渥最後請求議會喚起波恩議會注意到阿登納與佔領國家高級專員間談話的危險性質。最後他說：「我們在等候波恩能給我們一個迅速、明瞭和充分的答覆。」格羅提渥說，西德聯邦議會提出關於德國普選的十四項條件中，大多數是可以採納的，可是其他的問題仍懸着未決。對於西德聯邦議會沒有答覆人民議會所提出迅速締結和約的要求，格羅提渥表示惋惜。他強調締結和約是德國將來問題中的最主要的問題，他說：「這就是爲什麼我們一再要求聯邦議會研究它未曾答覆的問題。」德意志民主共和國總理強調說：「幻想希特勒須德意志人民同力合作，而以爲外國可以使德國統一起來，這是最大的錯誤。」格羅提渥在他的演說終結中向西德聯邦總理阿登納痛擊，他說，阿登納頑固地反對德國的統一。格羅提渥說：「他（阿登納）並不想和平，他只想着戰爭和復仇。」

【法新社波恩十日電】西德聯邦議會共產黨議員十日提出一項議案，要求西德議會立即斷絕與英、法、美三國高級專員舉行關於以合約協議代替佔領法規的談判。共產黨議員提案說，三國外長華盛頓會議的決定是嚴重地損害着全德人民的主要利益。又說，把西德軍隊編入歐洲軍中以及西德聯邦共和國併入舒曼的煤鋼合營計畫中都是嚴重的決定。

拒絕承認埃及廢約決定
英表示繼續駐軍埃及
蘇丹地位由蘇丹人民自決
傳美英法將向埃提新建議

【路透社倫敦九日電】英國已於九日決定，在代替埃及政府八日宣布廢止的一九三六年英埃條約的協議未達成之前，英軍將繼續留駐埃及。英政府並重申決心，在蘇丹的合法地位有任何變更之先，必須徵求蘇丹人民的意見。英國於軍事專家們提出建議後，採取留駐埃及的決定。據悉，莫里遜贊成繼續進行邀請埃及參加在擬議中的中東指揮部作爲正式的會員國。這些建議已獲得美、法兩國的支持。建議原應於十日送給埃及政府的，爲了需要與美、法、土等國家對新形勢有所磋商，目前可能暫緩送出。英國並已準備對蘇丹將來問題，提出新建議，但蘇丹問題是需要分別考慮的。

【路透社倫敦九日電】英外長莫里遜九日晚說：英國政府不承認埃及片面宣告廢棄一九三六年簽訂的英埃條約。他發表了一項聲明，宣布英國政府「仍保有該條約所規定的全部權利」。聲明又說：（英國政府）將繼續保有這些權利，靜待以英國政府的新建議作基礎，與埃及達成一項圓滿協定。

【合衆社倫敦九日電】英外部發言人九日不願說明英國是否將向安理會申述埃及問題。但他說：英埃爭端早已列入安理會議程，那是一九四七年埃及提出的。當時並未獲得足夠票數支持。美、英、法三國參謀總長正在巴黎會商，即將爲此事飛往希臘、土耳其。

【合衆社倫敦九日電】據悉：美、英、法將向埃及提出的新建議是：（一）由雙方宣布廢止一九三六年的英埃條約，不照埃及所提片面廢止。（二）組成一個中東防衛指揮部，由埃及在其中擔任一個要角。這個組織中將包括美、英、法三國，可能還有土耳其與不列顛聯邦中跟蘇彝士——紅海生命線有重大關係的各國。但，這個三國建議不適帶解決蘇丹問題。英國對蘇丹問題的態度是：蘇丹人民必須在相當期間內自決其前途。

埃及反英情緒激昂
開羅及亞力山大均有示威遊行
六千大學生決議獻身民族鬥爭
蘇丹統一黨宣言擁護廢約決定

納哈斯

【路透社亞歷山大十日電】還裏的反英示威遊行十日更爲激烈。警方加派鐵甲的警察，把守着通往英國領事館的道路。大批警察也在俯視着東面港口的法國總領事館及草利夫區羅阿德路的美國總領事館外戒備。數千名亞歷山大的大學生及來自外面的各工業區的工人，十日齊集一起，手持旗幟在城內各處遊行，並高呼「立即完成尼羅河的統一」、「埃及與蘇丹王法魯克萬歲」、「愛國者納哈斯」、「從此不准英國軍隊在埃及的土地上駐紮」等口號。在開羅英大使館附近，遊行隊伍企圖衝過警戒線，與警察隊發生衝突。警察用木棍來驅散遊行隊伍，遊行隊伍便向警察投擲石塊。據悉，並無死傷。

約有六千名大學生，在開羅的福阿德第一大學的大廣場上聚集，並通過了下列的決議：（一）堅決全力支援廢除條約的行動；（二）在「民族鬥爭」的行動中，獻身給政府；（三）宣布十月十五日爲全國假日（預料埃及議會將於那天批准廢除條約）；（四）在十月十六日舉行全國總罷工。後來，這些大學生列隊離開了大學廣場，向議會及政府各部遊行。

【合衆社開羅九日電】消息人士九日晚說：埃及極不可能同意西方集團讓英軍留駐蘇彝士運河區的任何防衛中東的計畫。開羅及亞歷山大的報紙熱烈歡迎納哈斯的把英軍驅逐出境，同時將蘇丹歸還埃及統轄的提議。此間最盛行的意見說，埃及輿論支持納哈斯是早已清楚的，而納哈斯的提議已使他的魏夫德黨聲譽日隆了。

【法新社開羅九日電】蘇丹尼羅河流域統一黨主席伊斯美爾九日發表宣言說，尼羅河流域的歷史新頁業已開始。宣言說，埃及八日宣布廢止一九三六年及一八九九年所訂的英埃條約已使得尼羅河流域人民一致的贊同，而且這是反對帝國主義鬥爭的新階段。伊斯美爾又說，廢約不過是眞正自由的第一步，而爲爭取眞正自由和獨立，每一個人都需要具備犧牲的精神的。

阿拉伯聯盟決支持埃及

【路透社亞歷山大九日電】阿拉伯聯盟政治委員會九日晚提議，該聯盟會員國以全力支持埃及「爲完成民族願望而進行的鬥爭」。有關支持埃及行動的議案，已在九日晚的一個會議上通過了。（阿拉伯聯盟包括有埃及、伊拉克、沙地阿拉伯、約但、也門、敘利亞及黎巴嫩等國。）

在巴黎舉行會議後
美英法參謀長赴希
中東指揮部有成立可能

【法新社巴黎十日電】美、英、法三國參謀長布萊特雷將軍、史廉姆（前譯史萊姆）陸軍元帥及萊希勒將軍，十日搭軍用機離此飛赴雅典。他們將在雅典及土耳其的安卡拉與希臘及土耳其的參謀長商談有關該兩國加入北大西洋公約的事。美、英、法的參謀人員與他們同行。

這裏靈通的盟軍方面消息，證實該三個參謀長，會於九日研究設立一個與艾森豪威爾指揮下的歐洲軍有分別的中東指揮部的可能性，該部將直接隸屬於北大西洋公約機構的常務委員會。

可是，關於該建議目前尚未決定，該消息來源又說，該三個參謀長正在前往雅典與安卡拉，與希臘及土耳其討論有關近東防衛的一切問題。

該消息又強調說：在該三個參謀長與希臘及土耳其參謀長見面之前，不會有什麼決定。預料在這次旅行的歸途中，他們將向華盛頓的北大西洋公約常務委員會提出報告。

該消息又說：有關建立一個新的東地中海及近東指揮部的最後決定，將由該常務委員會定奪。

中東指揮部。這個新的指揮部以目前西歐的最高總部爲模範，直接對大西洋條約組織負其責任。

該同一方面說，埃及由於廢棄一九三六年的英埃條約，是否成爲新指揮部的一員，仍成疑問。

中東指揮部的範圍也許是北非沿海一帶、埃及、敘利亞、土耳其。

艾森豪威爾及其他三個領袖，英國參謀總長史廉姆元帥，美國參謀長聯席會議主席布萊特雷，以及法國參謀長萊希勒，在巴黎附近的總部舉行會議。

這個獨立的中東指揮部差不多一定要包括土耳其的，而希臘也許會列於艾森豪威爾的歐洲指揮部之下。

另一個建議是成立一個地中海指揮部，自直布羅陀至馬耳他的一個海上指揮部，以便照顧各線交通。

對於擬議中的中東指揮部，一個發言人說：「在未經包括在內的各國核准以前，無法達成決策，特別是埃及最近的態度所表現的。」

布萊特雷以及史廉姆將於十日前往雅典，他們要在雅典等兩天，然後前往安卡拉。然後再草擬一個希臘和土耳其兩國的軍政領袖對於加入大西洋公約軍事委員會的見解的報告。當兩國是以這種觀點來加入北大西洋公約組織來預備行動的。

艾森豪威爾在談話中途飛往西德，視察聯軍「聯合」演習，十日將返此出席十二國委員會，檢討軍火問題。這十二國委員會（即智囊委員會），是上月北大西洋公約國理事會在渥太華開會時產生出來的，把防務上所需要的和政治經濟方面的能力聯繫起來，九日在此第一次正式舉行會議。十二國的財政部長、經濟部長，或是大使們在開會的時候，舉杜魯門的特使哈里曼爲主席，英國財政部長蓋茨克爾和法國經濟專家嚴納被選爲副主席。

埃將採不合作政策
迫使英軍撤出埃及

【合衆社華盛頓十日電】埃及方面人士十日說，如果英國對開羅宣布廢止防衛條約表示不同意，埃及將「使英軍餓到不得不退出埃及」。他們說，如果埃及採取不合作政策，蘇彝士運河區與蘇丹的英軍便「不能生存一週」。

美國想約的是什麼　馬丁畫

日本議會昨天開幕
吉田催促批准和約
並將提出箝制自由法案

【路透社東京十日電】日本政府十日提交兩個法案給日本議會下院，請求批准舊金山對日和約及美日安全公約。日本首相吉田茂定十九日在新議會上演說，要求議會早些批准對日和約及美日安全公約，以期其外簽字國也能保證早批准該兩條約。日本議會料將開至十一月，日本議會的計畫，將通過包括有給予對抗各破壞性團體的權力及在日本採用新聞密碼，管制一般性的罷工服役的罷工的法案。

日本的「朝日新聞」十日繼續反對建議中的新聞密碼及計畫中的管制各團體的法例。「朝日新聞」說：箝制言論、集會及結社的自由是危險的，任何這樣的企圖，必須犧牲一切。

【法新社東京十日電】爲批准對日和約和太平洋安全公約（即美日軍事同盟條約）而召開的日本議會特別會議，十日在東京開幕。議會最後必將通過對日和約，但觀察家預料勢將發生激烈爭論。社會黨準備贊同對日和約，仍將反對安全公約，並將抓住這個機會，要求提出有關對日和約和美日安全公約中行政條款的詳細內容。可是國民民主黨要求進一步說明安全公約的，但在原則上是不反對安全公約的。

緬甸人民爲保衛世界和平而奮鬥！
緬甸保衛世界和平大會主席　德欽倫

第二次世界大戰結束，到今天僅僅六年時間，遭受了三年多戰爭災禍的緬甸人民，直到今天還未痊癒。但是，世界人民又重新遭受到嚴重的戰爭威脅，要想制止這一戰爭的威脅，只有我們和全世界人民團結在一起共同努力。美帝國主義者及其爪牙——爲美元引誘收買的僕從國家——正在陰謀佈置再一次挑起大戰。這種陰謀是美帝國主義所有的挑撥行爲，並不是美國人民的意志。這是美國人民已經表示過了的。這種佈置戰爭的行爲，全世界人民難道能袖手旁觀置之不理嗎？不，絕對不。而且已經認識到如何團結保衛自己了。美帝國主義任意利用聯合國作爲侵略朝鮮的工具。愛好和平的人民，殘害朝鮮人民，企圖破壞和平解決朝鮮問題，但出於美帝國主義破壞和談毫無進展。不僅如此，美帝國主義者還無恥地侵佔中國的領土台灣，不斷侵犯中國的領海和領空，並且更進一步瘋狂地公開武裝德國納粹分子和日本法西斯分子，釋放戰犯，利用對日和約的名義，積極地實行單獨媾和。

無論如何，過去在世界大戰中，遭受到戰爭災禍的人民已經瞭解到戰爭的危害，必須團結起來，如果全世界人民想避免這個戰爭的話，必須團結起來，用人民的力量來反對美帝國主義所製造的侵略戰爭，那末，戰爭是能夠制止的。

對緬甸人民來說，在日本法西斯血腥統治下三年多的歲月裏，不分男、女、老、小，遭受到拉民伕、打嘴巴、曬太陽、拔指甲、灌肥水、活埋……等酷刑，記憶猶新。

所以，緬甸人民不分種族、宗教、政治信仰、不分男女，爲了一個共同目標——世界和平事業——工人、農民、學生、青年、婦女、作家、藝術家以及和尚們，都團結起來從各方面參加爲和平而奮鬥的事業。同樣，國會議員們、市政委員們，不論在國會中或者在市政會議中，對斯德哥爾摩禁止原子彈的宣言以及世界和平理事會在柏林舉行的第一屆會議關於簽訂五大國和平公約的決議，絕對支持；對於停止侵略朝鮮戰爭，建議制止侵略戰爭的草案，時時刻刻都在努力。

在這樣反對和制止戰爭的奮鬥中，狡猾的美帝國主義者，給予緬甸政府猶如有毒食物的「經濟合作援助」，遂變爲美帝國主義效忠的奴才。鼠目寸光的政府接受了這樣「援助」以後，就繼續進行反人民的措施。這是我們必須堅決反對和進行鬥爭的。

美帝國主義藉「經濟援助」的美名，在全緬各地擴大和建築飛機場，加緊修理主要海港並利用報紙、雜誌、廣播、電影等工具，肆無忌憚地宣傳戰爭。美帝國主義決計對消反對帝國主義的先鋒——在亞洲人民的導師毛澤東主席的領導下，向着世界和平目標奔飛猛進的中華人民共和國，進行破壞。

緬甸人民時時刻刻以反對和打擊美帝國主義來擔負起保衛世界和平的責任，並且相信：過去曾經，現在仍舊是，將來也一定更加堅決地站在保衛世界和平陣營這一方面而努力奮鬥到底！我們堅信：人民的覺悟和人民的力量，一定可以制止一切破壞世界和平的行爲，事實已經證明了這一點。

我以緬甸保衛世界和平大會主席的身分宣誓：緬甸人民一定與世界和平陣營裏的人民，共同攜手前進！

保衛世界和平！

中華人民共和國萬歲！

【新華社北京七日電】

接受摩薩台的請求
安理會再延期開會
法國表示將全力支持英國立場
美英還沒有獲得一般性的協議

【合衆社紐約九日電】伊朗總理摩薩台九日開始體格檢查，安理會原定十一日開會，也因接受他的請求而延期了。擔心的是這個七十歲的總理的病狀，恐怕比疲倦和激動還要嚴重，可是也有推測，安理會的延期純粹是外交上的理由。經過三十三小時飛行以後，摩薩台確是很疲倦了，但是他八日還花了一小時和美駐聯合國代表葛羅斯，以及美助理國務卿麥克琪談了一小時。

【路透社巴黎九日電】據通常可靠方面消息：法內閣九日會議一致通過當安理會討論伊朗將英伊石油公司驅逐出阿巴丹的問題時，法國將全力支持英國。據悉，關於埃及問題，法國也將與英國採取一致行動。此間外交界方面消息，有關方面現正設法使安理會延期討論伊朗問題，以便聯合國各主要國家，特別是美、英、法三國，有充分時間來對該問題達成一致的意見。如果沒有達成協議，而美國及英國政府對處理伊朗局勢又有歧見，則法國將支持英國。

【路透社聯合國九日電】伊朗副總理法第美九日在此間記者招待會上說，伊朗準備與英國恢復石油談判。他說：聯合國的調解是不必要的，英國的誠意才是唯一的必要條件。」

【合衆社聯合國九日電】權威人士說，直至目前爲止，英、美對於一項可能打開英伊談判恢復之門的議案，尚無法達成協議。對於安理會討論一事，美國並沒有不高興的表示。據悉：美代表正渴望拖延時間，避免任何表決的進行，使英、伊雙方有足夠時間足以達成恢復談判的議案的輪廓獲得一般性的協議。

【合衆社海牙九日電】據九日宣布，英國已向國際法庭提出反對伊朗將英國所有的石油工業收歸國營的書面理由。英國早於今年春天向國際法庭起訴，可是他的石油專家們則已被迫離開伊朗。法庭宣布後：貝克特於十月十日最後期限內提出英方對於該案的備忘錄。又說，文件是「秘密的」，而與伊朗最近發展是沒有關係的。

蘇聯偉大的水利計畫
西伯利亞的河流改向
每年南流的水可能灌溉的面積，將比美國、日本、埃及、意大利、加拿大和澳大利亞全部有水灌溉的土地總和還要大。中央亞細亞廣袤的沙漠將變爲豐饒的土地……
達維多夫

【新華社北京十日電】據塔斯社莫斯科訊：最近出版的第六期「新聞」雜誌，刊載了蘇聯著名水利工程師達維多夫的題爲「西伯利亞的河流改向」的文章，摘要如下：

我出世而且生長在哈薩克，那兒是一片乾燥原和半沙漠的地方，河流、湖泊和池塘很少，而且距離很遠，水像黃金一樣貴重。我曾經多次去勘察基維爾、庫姆沙漠，並且見過古城的廢墟和古代灌溉工程和運河的遺跡。我在漫遊中常常遇見狹窄的谿谷，這個谿谷往日通常是用水閘堵住而且灌溉了水以便種稻的。非常明顯，這片沙漠曾經是一帶農田、果園和花園。因此，那兒是有過水的。但是，水消失了，生命也跟着它消逝了。

太陽還像以往一樣慷慨地發着光，浩浩的沙丘是由沖積的土壤構成的，這些土壤由阿姆河沖帶下來而且依然保持着它的肥沃性。只是缺少水來恢復這一大片不毛荒原上的生命。但是，水從那兒來呢？

在西伯利亞，水是很多的。蘇聯主要的水源都在它的北部。鄂畢河、葉尼塞河和勒拿河都是很大的河流。單是鄂畢河與葉尼塞河，每年就要流過九百四十二立方公里的水。如果把這些水傾注在槽車裏，這一列火車的長度將是從地球到月球的距離的五倍。但是不幸得很，西伯利亞的大河都向北流，流過那原始的森林和人跡不到的沓原，而且永遠是流過那常年冰凍的地帶。每年約有二千三百九十二立方公里的水——約佔蘇聯全部河流每年流水量百分之六十——白白地流入北冰洋。

如果使西伯利亞各河流的水改變它們的方向，將它們引入中亞細亞酷熱的沙漠，情形將是怎樣呢？這個艱難的、但是迷人的問題吸引我的注意力已經二十餘年了。

作爲在中亞細亞工作的水利工程師，我知道在這個地區每一滴水是如何的寶貴。但是，我也清楚地知道，就是把錫爾河和阿姆河的水源加以充分的應用，也不夠灌溉中亞細亞廣闊的土地。西伯利亞是解決這個問題的唯一關鍵。它的河流可以以水供給卡拉、庫姆沙漠和基維爾、庫姆沙漠、卡查林斯克和阿拉爾草原，直到愛姆巴和烏拉河的千萬公頃的土地。

多少年來我曾經心地研究過與這個問題有關的文化。我越是研究了這些材料，這個問題就似乎顯得越是實際，我就越是深信西伯利亞的河流是可以轉向南流的。我的全部思想和精力現在都集中在這被稱爲鄂畢河與葉尼塞河計畫的工作上面了。

一九四八年二月間，這個計畫的總綱完成了，我便在蘇聯工程師與技術專家學會上宣讀我的一篇論文，第一次就這個問題和人公開交換意見。它們獲得了許多著名專家的支持。這個計畫的要點如下：在鄂畢河上額爾齊斯河與鄂畢河匯合點以下的地方建築一座高達七十八公尺的水壩。這將提高鄂畢河的河面並將泛濫鄂畢河與托波爾河上游廣大的地區，形成世界上最大的一個水庫（下鄂畢海），面積爲二十五萬平方公里，即等於亞速海面積的七倍。下鄂畢海將要達到圖爾加伊高原——阻止鄂畢河水向南流的「門戶」。我的理想是要穿過這個高原鑿一條長達九百公里的運河，強迫打開圖爾加伊門戶，使下鄂畢海的水能夠向南流。它們越過了圖爾加伊高地以後，將流經一片低平的地區。它們將流過鹹海，使鹹海從鹹水變爲淡水，然後經由那乾涸了的古代河流的河床流向哈薩克和中亞細亞。

我已經把西伯利亞河水流向南方沙漠所必經的路線略計畫好了，它全長四千公里，其中有一千八百公里流經大小湖泊、水庫和內海，九百五十公里流經古代河流的河床，一千二百五十公里流經人工開鑿的運河。

爲了增加自北方流入南方的水量，我計畫往後鑿一條九十公里長的運河，把葉尼塞河與鄂畢海連接起來，使葉尼塞河也包括在這個系統之內。鄂畢河與葉尼塞河將供給使中亞細亞和哈薩克的沙漠恢復生命所需要的水，並將推動在這兩條河畔以及沿途修建的新河道及其支流所建築起來的許多水力發電廠的機器。

據我估計，每年流入乾燥地區的三百立方公里的水可能灌溉約二千五百萬公頃的土地，還可以滋潤約三千萬或三千五百萬公頃的草地和牧場。這個巨大的面積將比美國、日本、埃及、意大利、加拿大和澳大利亞全部有水灌溉的土地的總和還要大。中亞細亞和哈薩克的農產品將要增加到五倍或七倍。沙漠將生長棉花、甜菜、穀類、大米、葡萄、煙草植物和橘樹，而變爲肥沃與豐茂的地方。

這個計畫將使蘇聯有一條深水通航的新水道，把喀拉海跟裏海溝通起來，並且通過下鄂畢海、葉尼塞河及安加拉台地跟貝加爾湖溝通起來。它的全長將爲八千公里。這些主要的水道將把烏拉爾跟庫茲涅茨克盆地、中亞細亞及哈薩克連接起來。從極北地區的伊加爾卡就可以乘汽船一直航行到莫斯科，駛過現在的基發爾、庫姆沙漠和卡拉庫姆沙漠。

下鄂畢海以及在乾燥荒漠的地方出現于百億立方公尺的水，對於中亞細亞、哈薩克以及西伯利亞跟蘇聯的歐洲部分的氣候將發生有益的影響。中亞細亞的地方的氣候將要減少那顯著的大陸性。西伯利亞大部分地方的氣候將變得比較濕潤些，冬天也要比較暖和些。這樣一來，農業也可以推進到現在由於嚴寒的天氣而不能從事農業的貧瘠之地去。

這就是我的計畫的總的輪廓。我一直抱着進一步增進我國人民的福利並增強他們對自然的控制力的觀點來擬訂這個計畫。正如蘇聯正在進行中的偉大的水利建設工程一樣，這個計畫也是在我國及其政府的和平政策的感召下產生的。

這個計畫引起了熱烈的討論和深切的興趣。現在有了許多具有各種專長的工程師和科學家合作來擬訂它的詳細計畫。這個計畫已經過莫斯科電氣工程研究所和蘇聯科學院生產力研究所科學會議的審查，經過許多研究機關和技術團體討論和研究以後，我的建議又受到蘇聯電站部科學與技術會議的審查與同意。國家現在已撥出了經費，以便進行擬訂最後計畫所必需的準備工作與研究工作。現在有幾十位工程師在協助我從各種計畫中選擇一個對國民經濟可能有最大利益的計畫。

在這個工作進行的過程中，我越來越相信：西伯利亞的河水在這些乾燥荒原上出現乃是一件不久將來的事情。我雖然不復年輕，但是人們對我說，我可以活到看見人戰勝自然的這個偉大勝利——把中亞細亞的沙漠變爲豐饒的土地。

蘇願與遠東做生意
以工業設備及原料換錫樹膠等
亞洲遠東經委會上蘇代表表示

【路透社新加坡十日電】蘇聯首席代表米古諾夫十日在亞洲及遠東經濟委員會貿易促進討論會上發表演說，表示蘇聯願意以主要設備、製成品、原料及農產品等，交換遠東國家的錫、樹膠、米、麻、蟲膠、乾椰子肉、茶、香料和金雞納等天然產品。米古諾夫說：蘇聯對外貿易機構在互利基礎上能以下列各種物品供應亞洲及遠東經濟委員會地區各國：發電機、其他電工器材、運輸器材及紡織機械和其他輕工業的器材。此外，蘇聯也能供應這些國家增加工業、農產品所需的機器及水泥、木材、肥料、穀物、各種製成品和消費品。米古諾夫說，儘管經濟制度不同，蘇聯領袖一向強調指出國際合作的可能性和適宜性。他說，蘇聯也一向支持亞洲及遠東經濟委員會地區各國的復興和發展。

在意大利議會上
托里亞蒂演說
抨擊政府戰爭政策
要求立即舉行總選

【路透社羅馬十日電】托里亞蒂十日晚在意大利議會作九十分鐘的演說時，稱：對於大西洋公約國家的武裝將發動「抵抗的核心」。他警告意大利政府說，如果政府對於美國的「戰爭運動」不與絕緣，那麼在適當時期，即將面對着人民的阻礙。托里亞蒂的嚴重病疾，於一年前經過手術後，他現時顯已康復，本日他在外交辯論會中發表演詞。意共的宣傳軍隊在羅馬郊外集中，準備遊行至議會，該軍隊攜有六十萬那不勒斯人民（該城人口的半數）的和平呼籲書，抗議以該城作爲大西洋公約國家南歐軍區的總部。

托里亞蒂說：「馬克思主義者不相信戰爭是不可以避免的。」他接着說：「意共已經組成了一個壯大的抵抗核心。」他說，這個核心的目的在與蘇聯用協議的方法，以限制原子彈，而達成和平。他說，對日和約是一種「羞辱」，而德國武裝的建議是「恢復德國軍國主義的荒謬行爲」。他要求意大利立時舉行總選，使得意大利人民可以說明，他們是否願意遵行另一條途徑。托里亞蒂又說，照美國人的算盤，他們是認爲利用歐洲人去當進攻蘇聯的砲灰，是比較划算的。

華僑回國探眷結婚
新加坡不給回頭紙

【合衆社新加坡九日電】回國結婚不能成爲華僑重返新加坡的充分理由。新加坡政府發表聲明，闡述重返新加坡的理由：凡由新加坡前往共產黨統治的國家的人，必須有「良好」的理由，否則不准重返新加坡。「良好」的理由是探訪患病親屬或作商務上的旅行。「壞」的旅行包括有交際上的旅行、如探訪親屬或求學、結婚等。新加坡政府強調說明，並非對欲離開馬來亞的人民加以限制，但由於非常時期，有管制的必要。該聲明說：它認爲最好是減少前往共產黨統治的國家的旅行，及避免在馬來亞與中國之間往來。

存水不多切莫浪費
供水時間明起縮短
由早晨七時至十二時三十分
下午四時卅分至八時三十分

【本報訊】香港政府水務局昨天宣布：港九兩地自來水供應時間，自本月十二日（星期五）起，每天將減少二小時；縮短供應的主要原因，是由於九月份雨量比較稀少，水源缺乏。

目前供水時間，每天由上午六時半至下午一時半，下午四時半至下午八時半；新時間改爲由上午七時至下午十二時半，下午四時半至八時半，即每日供水十一小時半減爲九小時半。

水務局發言人指出再度縮短供水時間，實屬迫不得已，他說：本季所得雨量比平均數字爲低，就季初而言，情形已比一九四七至一九四八年爲差，但用水量則大見增高。因此必須嚴加限制水的供應，以便渡過冬季，第一步是將用水時間限制爲每日九小時半。水務局並將採取一切可能辦法，以防水的浪費，同時希望居民爲本身利益着想，避免一切浪費自來水的行爲。

水務局發言人同時指出：冬季用水來源，主要是靠溪水，在每年十月到翌年四月的乾季內，各水塘的存儲量，平均每天只能供給二千一百萬加侖，但事實上目前每天消耗量則達三千五百萬加侖，而且今年溪水流入水塘的數量，也較平均爲低，因此更進一步制水實在是有必要的。

水務局發言人最後籲請居民注意，如發現水喉漏水，請速電話通知水務局，以便派人免費修理。香港方面電話三九四二〇，九龍方面電話五二〇一三。

工商界參觀土產展覽
代表團明天赴穗
團員九十五人由莫應溎率領
澳門參觀團決在穗大做生意

【本報訊】港九工商界參觀華南土特產展覽交流大會代表團，昨已定名，並宣告正式成立。參觀團包括華商總會和中華廠商聯合會的會員，分爲土產、進出口、廠商、其他四個部分；團長已推定由莫應溎擔任，其他人選經昨天推舉結果，計副團長莊成宗、秘書潘範菴、總務曾增俠、財務莫皞芳、交際王寬。

參觀團團員昨天下午三時在華商總會四樓舉行會議，由團長莫應溎報告團員須知事項，並定明天晚上十時乘輪出發。團員出入口證及外省團員回港證件均已全部辦妥。全團團員共約九十五人，預定十三日中午抵達廣州，十四日至十七日在廣州參觀華南土特產展覽交流大會，十八日赴中山石岐，十九日赴澳門，二十日返港。

【本報訊】澳門消息：澳門工商界組織的華南土特產展覽交流大會參觀團，在昨天舉行會議，除具體分配團內各項工作外，並決定十二日正午十二時在澳門商會集合出發，沿廣中公路經石岐直達廣州，逗留四天，參觀展覽會後，十七日由原路回澳。

參觀團全體團員準備在參觀祖國華南年來的偉大成就中，同時大做生意，並且擬在回澳之後，將所見所聞及貿易情形向同業宣傳解釋，準備發動各行同業有組織地展開向祖國貿易，以繁榮祖國工商業，並挽救澳門的經濟危機。

擴大管制公共娛樂
修正條例首讀通過
公共娛樂場所均須領照

【本報訊】擴大公共娛樂管制範圍的「一九五一年公共娛樂場所規則（修正）條例」，昨天已由香港政府立法局例會首讀通過。

提案人律政司史德鄰在解釋修正目的時，特別提到了新被列爲公共娛樂的體育比賽。他說：譬如足球比賽、網球比賽等，往往吸引了大批的觀衆，不但有火警的危險，而且常有因搶購門券或不滿一方球員等而妨礙了公共秩序，所以這種公共娛樂，也應該用發牌照的方式加以管制。

這個新條例的目的，在對一九一九年所頒布而現在還繼續施行着的「公共娛樂場所規則條例」，作若干修正。被修正各點的主要部份，除「凡屬公共娛樂場所一律須請領牌照」一節外，本報昨已節錄刊出。

長洲有機帆 火燒沉沒了

【本報訊】昨天下午七時，在長洲街坊碼頭停泊的一艘機帆突然發生火警，一時燃燒甚烈，附近居民急電水警署求援；但水警署的滅火輪駛至長洲時，起火的機帆已燒毀下沉了。那艘機帆牌號爲M二〇八一PV，重約六十噸，據說當事發時，適在起卸糧食，起火的原因仍未明瞭。

法律改革條例 昨天首讀通過
侵權行爲規定有重要修改 對損害賠償訴訟影響甚大

【本報訊】香港政府立法局昨天首讀通過的「一九五一年法律改革（雜項規定）條例」，替香港民法關於侵權行爲部份的規定，作了幾點重大的改革，這些改革將來在損害賠償的訴訟中，以及對於現在起草中的勞工賠償法，都將產生原則性的重大影響。

被改革的幾點，都是原來被認爲普通法律上的原則，但後來經法例證明爲有欠公平者。最近英國法律都已經採用了這些改革，作比較合理的修正。

關於死後追訴的問題：普通法律原則，規定某人死亡之後，其遺產管理人在以死者爲主體的侵權行爲追訴案件中，是不能夠作原告或被告的。因此，如果過失傷人的汽車駕駛者，在其本人死了以後，其遺產便可逃避責任。修改以後，甲如因乙的過失而受傷，在甲死亡以後，其遺產管理人仍可代遺產向有過失的乙索取賠償；如果在提起訴訟之前，有過失的乙也已死去，仍可以乙的遺產爲對象而提起損害賠償之訴。這個關於死後訴訟的新原則，在致死的意外事件訴訟中，應用得最廣。

另外一點是對被害人分擔過失的原則作了若干修改。在侵權行爲的訴訟中，如果被害人對於這個損害的造成亦應分擔一部份責任者，法庭可以按照每一方所分擔責任的輕重比例決定行爲人對被害人的賠償額。

最後一點修正，是將共同僱用的原則予以廢止。這個原則是：在多人共同受僱的場所，一個受僱人因工作而傷害了另一受僱人，由該受損害的受僱人自行負責，僱主反無責任。這個原則顯然是不合理的，廢除了以後，若受僱人之一因另一受僱人工作上的過失而受到傷害，僱主要負責任，如工作合約中有免除僱主的一部或全部責任的規定，這種規定亦應視爲無效。

物業署昨天透露 新房子有人去住
上年度新建房屋一千三百所 頂手等額外費用使人租不起

【本報訊】香港房屋問題中所存在着的畸形現象，並未因爲新屋的增加而見消滅：一方面有許多房屋無人居住，一方面則有許多的居民沒有適當的房屋居住，頂手費等租金以外的額外費用，據說是形成這種畸形狀態的主要因素。

據香港政府差餉物業估價署昨天發表的報告書透露：從一九五〇年四月一日到一九五一年三月卅一日爲止的一年內，港九私人新建的房屋共有一千三百零二所，建築費共達一億二千零七十三萬元；到了最後的幾個月中，全市無人居住的空屋數量已有逐漸增加之勢。

差餉物業估價署報告書在指出這是主要的由於遷入新屋居住的速率逐漸減退之故後，並說：居民對於新建住宅房屋的需求，實際上並未減退，屋主所索頂費或「建築輔助費」等的數目，雖然比較以前已經減低，但是並未消滅，大部份出租的房屋仍然是要索取租金以外的這些額外費用的。

至於寫字樓房屋，據差餉物業估價署說，仍然感覺異常缺乏，目前各寫字樓房屋，可說都已有人使用，沒有一座是空着的。

在這一年內：香港及九龍市區內，共完成了私人房屋一千三百零二所，建築費共一億二千零七十三萬八千餘元，其中香港島佔六百四十一所，房屋建築費七千一百零六萬元，地基建築費六百七十萬元；九龍佔六百六十一所，房屋建築費四千一百八十二萬元，地基建築費一百十四萬元。

若以房屋的大小說，私人新建屋宇中每所建築費在一百萬元以上者，香港有十二所，九龍有五所，建築費共三千七百七十五萬元；在五十萬與一百萬元之間者，香港有七所，九龍有三所，建築費共六百五十二萬元；在三十萬與五十萬元之間者，香港有十六所，九龍有七所，建築費共九百九十一萬元；在二十萬與三十萬元之間者，香港有十八所，九龍有十五所，建築費共八百九十八萬元；在十萬與二十萬元間者，香港有七十九所，九龍有三十六所，建築費共一千七百三十六萬元；在五萬與十萬元間者，香港有一百三十四所，九龍有九十所，建築費共一千六百八十九萬元；在五萬元以下者，香港有三百七十五所，九龍有五百零五所，建築費共二千三百三十萬元。

差餉物業估價署最後報告還透露，這一年內依估價而由稅務局所徵的稅收額，計差餉二千七百二十萬，物業稅八百十一萬，業權轉移證書印花稅四百零六萬元，酒精牌照稅六十七萬元，合計四千零[illegible]餘元。

超公價售貨
五家商店受罰

【本報訊】五家商店，因超公價出售貨物及公價物品不標價格發售，昨被拘控。他們所出售的貨物都是砂糖。五商店名稱及判罰如下：（一）筲箕灣東大街一五九號A某商店的石廣，兩罪共罰五十元。（二）筲箕灣工廠街六號商店的容瑞，兩罪共罰五十元。（三）洛克道一〇三號商店的李雲東，兩罪共罰廿五元。（四）筲箕灣西大街四一八號商店的楊沛贊，兩罪都判做誡。（五）洛克道二三〇號商店的區桐，被控一、二兩罪，押候兩週後審訊。

一鳴樓茶客枉死
法官說幫辦誤殺
命令警方扣押師古控案

【本報訊】八月廿二日深夜十一時左右，在九龍城太子道一鳴樓，當警方實施突擊檢查時，突來飛彈將一個卡位中的茶客擊倒，事後死在醫院裏面。這個斃命的茶客名叫賓鑣，是一間建築公司的工頭。

此案發生後，曾於本月三日在九龍裁判署法庭研究死因，由警方醫官彭定祥、警方攝影員梁享及當晚率隊檢查的師古幫辦先後作供。九龍法庭根據研究的結果，法官宣布：根據各方面的證供，師古幫辦犯有誤殺人的嫌疑，並命令警方將師古拘押，準備控案。

兩女晒衣比武
一持掃把一操菜刀
兩敗俱傷進了醫院

【本報訊】昨天下午一時二十分，灣仔林道十×號二樓，兩個婦人爲了晒衣服引起打架，雙方以菜刀、掃把當作武器，結果互有損傷，被送入瑪麗醫院診治。

打架主角，一名方卿，三十七歲，東莞人，住在二樓前廳；一名葉似英，三十五歲，住在二樓的中間房。事發之前，葉似英在騎樓洗衣服，洗畢即晾在騎樓上，但地下弄得一片濕濕，沒有收拾清楚，同時方卿從頭房出來，一失足便滑倒在騎樓內，心中愈想愈氣，便取了一把掃把將葉似英晒好的衣服亂打下來。葉也不甘示弱，隨手取了一柄菜刀向方卿砍下，立即將她的左手斬成一寸多深的傷痕。方卿就拿起掃把還擊，兩婦人打成一場混戰，直到警方趕達，纔將她們帶走。

總說有人追她
女傭跳樓慘死
另有兩女投海遇救

【本報訊】灣仔禮頓山道一一×號二樓的青年女傭，昨晨七時往四樓天台上跳下自殺，當場斃命。據說自殺以前，曾受過強烈刺激，神經失常。

那個女傭名叫林桂蘭，廿九歲，潮州人，尚未結婚，據她的主人邱某說：林桂蘭到他家裏只有三天，上工以後，神經有些失常，時常說話，日前說身體不適，曾請中醫診治，中醫看不出什麼毛病，到了前晚，她的精神更加恍惚，和另一個女傭同床而眠，整晚都在胡言亂語，說有人追她，要殺她，並表現很驚懼的樣子。昨天早晨，她在六點鐘起床煮飯，七時開飯給上學的小孩吃。她也一同吃飯。大約在七時三十分，她忽然私自外出，許久不見回屋，後來家人才發現她的木屐脫在門口梯邊，那時她已由天台上跳下，跌斃鄰一一三號屋後的冷巷中，引得路人圍觀，當場已經氣絕斃命。

昨晚七時，油蔴地渡海小輪民僑號，當由佐頓道碼頭開出後不久，突然有一個女客跳海自殺，後被一艘經過的小艇救起。那女客名李冰，十八歲。她說是偶然失足掉到海裏去的。但船上設備安全，失足落海的可能性不大，警方已將她送入醫院醫治。

四十歲婦人張笑鴻，昨天下午四時在佐敦道碼頭跳海自殺，經人救起後，送入醫院救治。這個婦人住佐敦道十×號三樓，不肯吐露自殺原因。

今日天氣

轉和或中和東風，稍熱，有驟雨，午後轉佳。

澳門工聯興建勞校
兩層樓房十間課室可容五百人
建校委員會已成立定日內興工

【本報訊】澳門十日消息：澳門工會聯合總會爲了發展工人福利事業，曾展開募集工人福利金運動，現在除將擴充醫療所外，並撥出經費建設勞校校址，以便收容更多的失學工人子弟。

勞校決定在鏡湖馬路左側空地上建立，圖則已經繪就，全部建築爲鋼筋三合土，共分兩層，十間課室，預料可容學生五百多人，並有禮堂、宿舍、運動場等，建築宏偉，是澳門工人在全澳社會人士支持下首次建立自己的子弟學校。建校委員會業已成立，可望在日間興工，大約半年時間即可完竣。

虐待嬰孩 婦人入獄

【本報訊】被控虐待嬰孩的婦人胡匯華，昨天在九龍裁判署法庭受審。主控官加控罪名兩項，連前共成三項罪名：（一）虐嬰；（二）打傷婦人林珍；（三）打傷男子余文。據證人林珍及余文說：他們親眼看見被告將一個九月大的嬰孩拋擲地下四次，並且將他倆交傷。被告辯說因環境刺激所致，法官宣判罰入獄一個月作工。

益豐開除人 交涉無結果

【本報訊】港九搪瓷業總工會前天再次派代表往訪益豐搪瓷廠第三分廠廠長桑大本，對廠方上月解僱機器間工人劉耀文事件提出交涉，要求廠方恢復他的工作。但桑大本沒有答應。

駐港英軍總司令 伊雲士自英抵港

【本報訊】繼文瑞中將爲駐港英陸海空軍總司令的伊雲士少將，昨天從英國搭英國海外航空公司飛機抵港。伊雲士原爲駐港英陸軍司令，上月因公去英。文瑞中將定本星期六坐飛機離港，前往挪威京城奧斯陸，接受北大西洋公約聯軍北歐區副總司令的新職。昨天他最後一次出席香港政府立法局的例會時，港督特別代表全體立法局議員致辭惜別。文瑞中將接着起立作了簡短的答謝辭。

街頭巷尾

麵王失色

★灣仔軒尼詩道有間麵店，近來展開宣傳攻勢，門前懸有無數霓虹燈，上書「麵霸」兩字；從今以後，「麵王」眞之失色了。（宇朋）

★昨天上海街有架人力車拖着一個新娘走過，因爲沒有把車篷蓋上，給小孩子看見，尾隨車後大唱：「新抱新抱！食個煎堆大個肚……。」（遊子）

★半山區常有一個女傭，牽着一頭洋狗，在空地上「撒屎撒尿」。昨晚那個女傭等得不耐煩，邊等邊罵：「衰嘢，重唔快的痾，我明日要六點鐘起身咯。」（惠來）

萬能歌后

★大道中某舞院門前掛着一個花牌，上面寫着「萬能歌后」；「歌后」也有「萬能」，相信不久還有「萬能歌王」出現哩！（冷眼）

★灣仔廣街（春園街）有兩家「蔴雀租賃」，爭做生意，一家規定顧客租滿二十場的可得到廉嘜煉奶一罐，另一家以顧客租滿十場奉送香煙一包，各有千秋。（習者）

涼秋九月織絨衫

★涼秋九月，在渡輪上、巴士上，隨處可以見到不少太太小姐拿出絨線在織絨衫。（新丁）

女子商標

★青山道有間女子理髮店，門前寫着：「特聘女子招待，理髮包保滿意。」這也是招徠術之一。（獵馬）

★南昌街昨天有一頭童向着一鬖足的老婦頻呼：「你賣唔賣豆腐呀？」那老婦也不甘示弱地回駁：「豆皮仔，你面上戰珍珠又賣唔賣吖？」（鐵）

誤聽番頭嬌容怒

★利源西街有一衣料攤檔的男子向一女客招手，大叫：「好啦！番轉頭啲，番轉頭嚟！」因爲說得太快了，「番轉頭」，「番轉頭」聽起來好像「番頭嬌」，女客怒目不瞬而去。（新丁）

「難民」愈鬧愈兇
妨害公共交通
毆司機見者無不憎厭 擱電車強插蔣幫廢旗

【本報訊】昨晚九點五十六分，有第九號電車經過灣仔英京酒家時，突有一羣「難民」模樣的人，將駕駛電車的司機莫鈞（四十歲，司機編號九九三號）毆擊至重傷。一時秩序大亂，追警車開到，才告平息。據說當時第九號電車停車時，有一「難民」伸手把司機的帽子摘下，丟在地上，司機下車拾帽時，便被圍毆。

昨天曾有少數「難民」爬上來往香港的電車上，強行把青天白日廢旗插在車上，但都遭到乘客和電車工人們的阻拒。「難民」人物竟因此老羞成怒，尋隙打架，一般市民對於這些「難民」騷擾滋事，妨害公共秩序，莫不表示憤慨。

又：香港仔僑港西裝造船支會工人，因反對十月十日懸掛廢旗，昨天上午曾和蔣幫分子發生爭執。

據悉：昨天上午七時三十分，西裝造船支會的三個蔣幫分子，擅自闖到工會懸掛廢旗，當爲其他工人制止，因而雙方發生爭執，到了八時十五分，另一個蔣幫分子彭某，竟然搗壞工會的玻璃及桌椅，並吹警笛，誣賴打劫，警署派了十一名警察前往查究了。工人們對蔣幫分子這種蠻橫的行爲，極表不滿。西裝造船工會雖係工團總會（蔣幫反動派所把持的反工人團體）所屬工會，但大多數工人對蔣幫分子的卑鄙行爲，亦一致痛恨。

上週生活費 跌了二毫多

【本報訊】香港政府勞工處昨天公布九月卅日至十月六日止一週內香港工人的燃料生活指數，計每人十四元四毫二仙，比前週跌了二毫五仙五厘，這個數字是按照下列各必需品的價格計算而得的：米與麵粉……斤，值五•二五二〇元；蔬菜一•九斤，值一•一五九〇元；鹹菜〇•二斤，值〇•二四〇〇元；生油〇•四斤，值〇•七〇八〇元；柴薪……；鮮魚〇•八三四〇元；……〇•四斤，值〇•八五二〇元；豬肉〇•三斤，值一•二〇〇〇元；柴薪一〇•〇斤，值一•一〇〇〇元；腐乳一十四碑，值〇•七〇〇〇元，共值一四•四九九九元。

讀者繼續捐款 救濟姚元家屬

【本報訊】本報讀者「璽」君昨天捐款二元，託轉大坑道木屋區因被業主迫令拆遷以致墮崖斃命的姚元的家屬，並附簡短的信說：「請你把這兩塊錢轉送給姚元的遺族，雖然是區區小數，但卻表示我底同情。在這罪惡的社會裏，我不願說一點沒有用的話。」

本報讀者捐助姚元家屬的款項，前後共計港幣六十二元，都已妥爲轉交姚元妻子。

劫案較前已減少
車禍仍在增加中
警務處發表第三季報告

【本報訊】香港政府新聞處消息：據警務處長報告：今年第三季內，香港共發生各類劫案二十六宗，比前季的四十二宗再爲減少。這是太平洋戰爭結束以來最低的紀錄。這種現象，應歸功於「九九九」緊急電話制度及對罪犯的加重處罰。

交通失事案件比前季略增，失事案件中計有致命者廿五宗，重傷者一百一十五宗，輕傷者六百六十八宗，僅傷及車輛者一千〇〇三宗，軍警兩方共同管理交通一項辦法實施以後極爲有效。

另據監獄司報告：今年第三季內，香港各監獄所收容人犯，計共五千二百九十九人，其中一千九百四十二人在赤柱監獄，三千零五人在維多利亞監獄，三百五十二人在荔枝角女監獄。

又據消防局長報告：今年第三季內，消防除出勤救火計一年五十三次，其中十九次爲虛報，但八次屬於善意，其餘則屬於故意虛報。在失火事件中喪命者二人，其中華籍及外籍各一人，山崩及礦場傾塌等事件中喪命者共二十一人，受傷者共四十六人。

東華醫院 代招中醫

【本報訊】東華醫院代雪義峨同善醫院招考中醫一名，定明天起報名，後天截止，十五日下午二時半在普仁街東華醫院考試。

四大酒店除人事件
巴利約今天再談

【本報訊】四大酒店工人反對失業保障委員會代表七人，昨天下午三時半往見總經理巴利，對公司再度解僱五十四名工人事件提出交涉。但未得到具體答覆。巴利約工人代表在今天下午三時再談。

禍從天降 剪刀傷人

【本報訊】灣仔太原街六十二號門前，昨天下午四時三十分，突從二樓跌落剪刀一把，將樓下一住客右腿刺傷，傷痕達一吋半深度，血流不止。

商務印書館香港分館
中華書局香港分局
爲

減輕讀者負担·加強圖書發行

自十月十一日起本館局出版書刊售價全部減低原照基價一元或人民幣定價一千元實售港幣四角現在一律減售港幣三角五分
學校圖書館憑函九折優待

一九五一年十月十一日

中華廠商聯合會公開招投茶水部啓事

本會主辦之第九屆中國貨品展覽會，內設有茶點茶水部，專營冷熱飲料生意。現作公開招商承辦。如欲參加投承者，請由即日起至本月廿五日止到華人行三樓本會索取章程報名登記，並定於十一月一日在本會公開投票取決。

孟河 丁仲英 上海中醫師
內外婦幼科
診所：九龍尖沙咀兵房對面彌敦道 加連威老道七號A
門診：上午九時至十一時 下午三時至五時
出診（預約）電話五九六五五

上海大公報到港
訂閱處：香港干諾道中一二三號 大公報
電話：二二三〇九 三七二二三

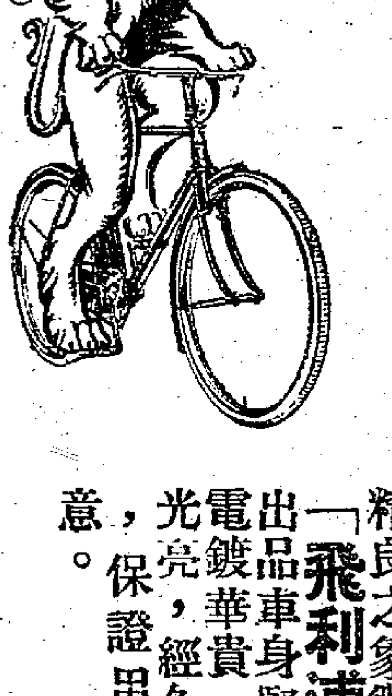
英旗 堅固快輪 往青島天津
十月十、十一、十二日落貨
十月十二日下午開行
貴客附貨請駕臨
代理處：提順船務公司 文咸西街六十八號 電話二〇七一一
泰行 永樂西街一五六號 電話二三一八一
永利公司啓

宏興鷓鴣菜效驗鐵証
九龍總商會主辦兒童健康比賽全場冠軍陳一波君玉照暨陳濟川先生來函

宏興鷓鴣菜行執事先生大鑒：小兒曾服鷓鴣菜，得條週年平安，身體强健，此次幸獲兒童健康比賽全場冠軍，皆鷓鴣菜之特效。足見鷓鴣菜爲兒童不可少之良藥也。用書數言，聊表謝意，尚此即頌
台祺
謀水補 新時代 陳濟川 敬上
一九五一年六月十八日

宏興鷓鴣菜行
行址：香港莊士敦道壹拾壹至壹拾叁號

獅牌單車
機件最佳



各款單車外觀多相同，但獅牌乃祇一種！該「飛利浦」廠製造堅固，機件精良之象徵。「飛利浦」廠出品，車身堅固，電鍍華貴，瓷漆光亮，經久耐用，保證用家滿意。

PHILLIPS

KP51/7
J. A. PHILLIPS & CO. LTD., BIRMINGHAM, ENGLAND

訂購普通日貨手續 港府昨天略有更改

申請進口須附日貨准出口證件

訂購英國貨物規定填申請書一式四份

【本報訊】據悉：關於商人申請普通日貨進口的手續，港府已於昨（十）日起略有改變。此項新辦法是：今後商人申請普通日貨進口時，須附有日商保證該種貨物可由日本驗出的文件，然後港當局才允許發給入口證。至於港府已規定須憑自用證進口的日貨，則仍照原有辦法處理。

據解釋：港當局施行這項新辦法的目的，是在於減少商人申請普通日貨進口的麻煩。因爲有多種日貨，雖然港當局已於月前放寬入口，但日本政府仍先要港商持有自用證，然後才准許日商把貨物裝船運來，以致港商領得入口證後，雖然候了一個長時期，但仍無法收到貨物。爲了解決這種不正常的現象，港府就制定了上述的日貨進口新辦法；希望通過此項辦法的執行，能够做到本港憑入口證進口的日貨，日本政府都能够准許憑出口證驗出，以消除過去在日貨出入口問題上的脫節現象。

又悉：由昨（十）日起，申請英國貨輸入本港的商人，都要填寫一式四份的入口申請格式紙（從前只要一式三份），其中兩份是由訂貨商本身保存的，另兩份則須要交到入口執照處。至於除英國以外的其他國家進口貨物，其入口申請格式紙，依然是一式三份而未有改變。

銀行接做港日押匯 日來數量繼續減少

全港每日總額不足四十萬元

【本報訊】銀行接做港日押匯比週前更告減少，多數銀行認爲已回復至港日改用英鎊支付前的沉寂狀態。據估計：在港日改用英鎊支付後，因爲港商向日訂貨一度大見增加，有些外商銀行一天之內接做對日訂貨押匯便有三、四十萬元，現在全港銀行接做對日押匯數額，每日總數也往往不足三、四十萬元；有些華資銀行，在最近之前曾經每天接做對日押匯三、五宗不等的，現在甚至有時一日也沒有一宗。

就銀行方面所了解的：目前港商向日訂貨的減少，訂購日貨的範圍也更加窄起來了，如消費品等東西固然減少，即使是布疋訂購的人也並不踴躍。疋頭商人認爲：意大利布疋還比日布價廉，每疋約低五至七港元，只是因爲水路遠些，到貨較遲，故除了部份洋行有訂購外，普通商人因爲銷路有限等原因，一樣觀望不前。

美滙向日本訂購禁運物品的人也少了，只有很少的貨物仍用美元訂購的，因此貨商購買美滙也暫時停止。

美日貨壟斷南洋市場 洋雜市況異常淡慢

目前生意比去年同時期減八成

【本報訊】香港商場遭受禁運、管制，日貨又不斷傾銷，各種主要商品市場多是蕭條的現象，洋雜貨也不能例外。據貿易商指出：現在的洋雜貨生意，還不及禁運前（去年同時期）的百分之二十。目前已到了洋雜貨的旺月時候了，但生意並沒有比一兩個月前增加，旺季不旺，可知前途的暗淡。

洋雜貨品的淡慢，也是受了禁運、管制及日貨傾銷等的間接影響的，因爲過去本港的洋雜貨有大部份是靠轉銷到南洋市場去，但現在美國洋雜貨直接運銷南洋，日本洋雜貨更是如此，港商便失了這方面的轉口生意；同時本港市場在百業不景氣的情形下，此類消費品生意也比從前差得多。

洋雜貨品中是不屬於戰略物資範圍的，但美國對於洋雜貨有些也一槪禁運來港，比方尼龍絲襪和假乳，如港商訂購，在美國是領不到出口證的。但最近美商卻自己用方法運了數千打的尼龍絲襪來港冲銷，結果使到港商存有的尼龍絲襪大告蝕本。港存美國洋雜，因爲少了南洋方面的去路，大多價多下跌，有些貨品訂家虧蝕得很慘，例如四寸拉鍊成本訂價仲值港幣打六元六毫，但現市價已跌到四元。

主要物品零售價（單位港幣元）

十月十日（以中央市場價爲準）

品名	單位	零售價	品名	單位	零售價
鮮牛肉	一斤	五・八〇	多瓜	一斤	〇・二五
豬肉	一斤	三・八〇	白菜	一斤	〇・三〇
中鷄	一斤	四・八〇	壁菜	一斤	〇・八〇
鴨	一斤	二・八〇	菜心	一斤	〇・五〇
鵝	一斤	四・〇〇	馬鈴薯	一斤	〇・六〇
中蝦	一斤	三・二〇	白糖	一斤	〇・八〇
黃花	一斤	一・五〇	花生油	一斤	二・六〇
紅衫	一斤	一・六〇	油粘米	一斤	〇・七五
鯇魚	一斤	三・〇〇	麵粉	一斤	〇・六〇
鷄蛋	十隻	一・四〇	河柴	一擔	八・五〇
鴨蛋	十隻	一・五〇			
節瓜	一斤	〇・三五			

說明：中鷄每斤跌二毫，鵝跌八毫，中蝦跌三毫，白菜跌五仙，馬鈴薯跌一毫。菜心漲一毫。河柴每擔跌五毫，鴨蛋十隻跌一毫。

股市靜

港燈獨漲

【本報訊】昨天股市況轉靜，全天的成交總值，只有六七四、二二三元，較前天上午減少了卅一萬二千元。就各種股票的盤價來說，除了香港電燈每股漲了九毛而外，其餘都沒有大變動。

香港電燈成出一千五百股，成價由每股二二・四〇元漲至二三・二五元及二三・五〇元。九龍燈新股成出五千股，盤價分五・七〇元、五・七五元及五・八〇元等三種。九龍燈舊股漲了五仙，每股以九・〇五元的價格共成出一、二六七股。會德豐的成盤價跌了二毛五仙，每股以卅六元成出一、〇八〇股。九龍倉也有一百股成交，盤價企定每股一〇一元。

比星鐵放盤

商人訂購五十噸 明年二月底前可運到

【本報訊】比利時出品的造船星鐵，最近有一批新貨來港放盤，此間幾家五金「指定販賣」商號，合共訂入五十噸。

這一批星鐵的尺寸，包括有二厘半、五厘、一分等三種花式。它們的訂價也分爲每磅C.I.F.香港一元二毛五仙、一元一毛五仙及一元六仙等三種。以訂價和市價比較，訂價約廉宜百分之廿。鑒於此間的星鐵存量疏少，船廠亦須要這種五金的供應，所以訂貨商準備於這批新貨運到後，再通過港府制定的「販賣指示」把它出售。這批新訂貨的付船期限，約在十二月份至一月之間。計程在二月底以前，即可全數抵埗。

買家少 烏煙跌

【本報訊】工業原料昨天市勢依然沉淡，大手交投稀疏。德國鏈環烏煙去途不化，外圍市場買客縮手，貨商降價求脫售，昨天有三十箱成交，成價爲一、六五〇元。馬加地梳打食粉每包價企住三三・五元，成出三百包。荷蘭黃花士苓跌五仙，以每磅一・二元成交二十桶。二百五十磅裝保險粉走勢轉定，以每擔八一〇元成交五噸，本月中旬花貨以七三〇元成交十噸。

穗市生豬出口六百多頭

廣州【本報廣州十日電話】本市今日市況：木柴以綢、荷把連日旺銷價醒，荷把上貨每司擔一萬九千元。木炭今天上市撥稍多，但仍不足供應，買家搶購甚力，後市趨好。生豬市銷續走向下坡，西江豬每司擔五三萬，湖南豬五二萬，出口有六百多頭，後市趨穩。生油交投平平，以青島油、汕頭油成出佔多數。生仁市尚趨行流，交投正常，價格平穩。桐油每市擔折七五萬，茶油折五八萬，八角擔煞價八五萬。交通器材成價：600—16旗牌車胎三九〇萬，32×6社美運車胎六〇〇萬，32×6雙錢車胎四九三萬，1946年福特吉普車七五〇〇萬，1942年萬國廠二噸半卡車一億二千五百萬。化工原料成價：東德燒鹻每桶三五〇萬，梳庄塘膠每司擔三一三萬，鷹牌烏煙每磅十五萬五千。染料成價：美光硫化元青每桶二二五萬，法國直接藍每公斤十二萬五千。五金成價：卅號3×7星鐵每張二七萬二千五百，五號鉎片每桶一、八〇〇萬。

上海【本報上海十日專電】中白粳每擔一十三萬四千元。

天津【本報天津九日專電】大豆每擔一十萬六千元，生仁每擔廿三萬元，膠料每擔三百四十五萬元。

香港行市表

十月十日　單位：港幣元

★金　融★

品名		價格
九四五金（每司兩）	開市	▲三三四・〇〇〇
	收市	▲三三〇・八七五
	最高	▲三三四・七五〇
	最低	三三〇・五〇〇
加息（十兩）		五角
美匯（每百元）	開市	▲六九二・二五〇
	收市	▲六九〇・〇〇〇
	最高	×六九二・五〇〇
	最低	六八八・〇〇〇
美鈔（每百元）	最高	×六九八・〇〇〇
	最低	▲六九五・〇〇〇
大金單（每百元）	最高	×六八九・〇〇
	最低	六八六・〇〇〇

★主要出口貨★（擔）

品名	價格
足力桐油	二五五・〇
尚油	×九七〇・〇
芥油	一七〇・〇
茶油	[illegible]
桂油	[illegible]
60庄西桂皮	[illegible]
東興八角	[illegible]
漢口棓子	[illegible]
原庄生仁	▲一〇一・〇
四川白麻	[illegible]
沅江白麻	[illegible]
東江松香	[illegible]
九九力純錫	[illegible]
漢口豆餅	[illegible]

★米豆糖★（擔）

品名	價格
上絲苗	[illegible]
中絲苗	[illegible]
中大連黃豆	[illegible]
暹羅鳳油	[illegible]
泗水生油	[illegible]
特種台赤砂	[illegible]
壽山都糖精	[illegible]

★花紗綢布★

品名	價格
NT印棉	[illegible]
10支金山紗（條）	[illegible]
20支順風紗	[illegible]
20支金牛	[illegible]
20支齒鳳紗	[illegible]
32支雙獅紗	[illegible]
大鵬細布（疋）	[illegible]
雙飛龍細布	[illegible]
泰皇玉白布	[illegible]

★西　藥★

品名	價格
鹽來太菜（千）	[illegible]
鹽來藍化太先	[illegible]
鹽來鮮尼西林	[illegible]
廿萬	[illegible]
五萬鹽來西林片	[illegible]
默克超力肺針	[illegible]
蘇化太素粉	[illegible]
默克黑西林油	[illegible]
杜邦西林油	[illegible]
B球麥黎（五百）	[illegible]

★五　金★

品名	價格
2028美白鐵二百磅（箱）	[illegible]
五號鉛片（擔）	[illegible]
六號青銅片	[illegible]
四分鉛水喉（尺）	[illegible]
洋釘一寸（桶）	[illegible]
七厘半鋼板（擔）	[illegible]
一分鋼板（擔）	[illegible]
二分鋼板	[illegible]
新鉛水線	[illegible]
八號	[illegible]
十號	[illegible]
摩星鐵24號3×7尺（張）	[illegible]
默薄星鐵30號3×7尺（張）	[illegible]
扁鐵五分二分（擔）	[illegible]
角鐵一寸半	[illegible]
二寸半	[illegible]
圓鐵40尺二分	[illegible]
四分	[illegible]
六分	[illegible]
一寸	[illegible]

★紙　張★

品名	價格
歐西36磅書紙（令）	[illegible]
歐西荷蘭書紙	[illegible]
8152格蘭捲筒新聞紙	[illegible]
17磅牛25×44寸（枯）	[illegible]
白有光紙	[illegible]
50磅新聞紙切	[illegible]
16磅白字紙	[illegible]
23磅白二號	[illegible]
44號白拷貝紙（枯）	[illegible]
日單盒嗤紙（枯）	[illegible]
二二〇磅	[illegible]
二四〇磅	[illegible]
燈仔紙（餅）	[illegible]
虎嘜27斗四千	[illegible]
大杯29六千	[illegible]

★工業原料★

品名	價格
美國士的（桶）	[illegible]
一號膠月石粒（包）	[illegible]
90公斤馬加地洗粉	[illegible]
四百磅美白花士苓	[illegible]
荷蘭甘油	[illegible]
70力日漂精	[illegible]
澳加漲力珠	[illegible]
澳紅礬鈉	[illegible]
荷蘭DOCB	[illegible]
法國白礬	[illegible]
意九九力鋅粉	[illegible]
荷蘭立德粉	[illegible]
三號煙膠片（擔）	[illegible]
一六五力盒鹹	[illegible]
獅馬牌保險粉	[illegible]
紅月電石（桶）	[illegible]
鷹手牌硫化鈉	[illegible]
德國鏈環烏煙（箱）	×一六五〇・〇〇

經濟版

棉紗價續拔高

【本報訊】棉紗走勢續趨上昇，昨市交投雖靜，但盤價仍屬一致扳高。

昨天港製二十支松竹紗買氣最旺，現貨以一、九六〇元成出二八包，比前天價再昇二〇元。十月份期貨以一、九一〇元成交五十二包，續漲一〇元。十二月份期貨以一、八六〇元成交五十包，亦漲一〇元。二十支順風紗堅企每包一、九四〇元，成交三十包。

日貨數百噸 昨天續運到

【本報訊】昨天抵港的夏利陸輪，又運來日貨數百噸。其中較大宗的貨物計有：瓷器三五九箱，五金一五三件，衣車十箱，多菰二三二箱，魚翅八二件，原料一七〇箱，中文打字機一二〇箱，相紙二二四箱，洋紙八〇件，布疋二六三箱，紗二二件，鉛筆六箱，眼鏡二箱。

日本航輪不够分配 港日直航暫難實現

【本報訊】據此間航業界人士透露：日本郵船公司及大阪商船公司，雖曾於月前委託本港兩家外資輪船公司爲代理商，但截至目前爲止，日本商船還沒有恢復直航本港的跡象。他們認爲：輪船噸位不足與及美製對日和約的未能生效，都是限制日輪不能在短期內直航本港的原因。

又據日商來函報道：截至九月一日爲止，日本共擁有商船一七六艘，計達一、五八〇、二七七死噸，這些船隻都是航行海外線的。在這一七六艘船隻中，有一五〇艘是專門載運乾貨的，噸位最大的共一、二八三、二六三噸；其餘的廿六艘是油輪，共重三五六、九六四噸。這些商船仍未有航行歐洲各國的口岸，但有卅四艘貨輪是來往日本與美國東西兩岸的，另有廿七艘航行菲律賓之間，廿一艘到印度，七艘到南美洲，七艘到沖繩島，六艘到東非，五艘到[illegible]，一艘到[illegible]……

莨薑生仁價昇 尚油麥糠麻朴市穩

來少去多

【本報訊】在來貨少、去貨多的情形下，海口莨薑與青島生仁的市價，昨天繼續上昇。至於尚油、麥糠、麻朴等出口洋行與本港批發商收購，市道平穩。

海口莨薑，有一家出口洋行補購欠貨額五十擔，售價爲每擔五十五元，比上週末的市價漲了六元。

青島生仁，成本港榨油廠的主要採購目標之後，昨前日買去一千包，又購入六十擔。因爲存貨轉缺了，市價又由每擔一〇九元昇至一一一元。

洋行買去六擔毛貨尚油，新來貨定每擔九七〇元（另補價每擔八元）。據油商說，這一批尚油之所以能够以高價成交，完全是因爲買主急於補購裝船欠貨額的關係。照昨天澳洲市場的價格來算，毛貨尚油實在只值九三五元至九四〇元。

又據市面觀察，漢口麻朴，昨天續有二百包成出，售價堅企於每擔一一〇元的價位。此外如海南客買去四星期花貨的膠州青豆二百包；漢口草包麥糠，星洲客買入一二八〇包，成每擔十八元五毛，都與前天的市況一樣穩定。

澳洲羊毛再度上漲

【路透社悉尼九日電】今日此間羊毛市價再度上昇，今日的漲幅約比前天高出百分之十至十五。來自歐洲、日本、美國的買家，在此間展開劇烈的競爭。至收市時止，澳洲悉尼市場的羊毛，已完全售罄。

統一外匯牌價

單位：人民幣元

匯別	買/賣	牌價
美匯	買	[illegible]
	賣	[illegible]
英匯	買	[illegible]
	賣	[illegible]
港匯	買	[illegible]
	賣	[illegible]
澳大利匯	買	[illegible]
	賣	[illegible]
加拿大匯	買	[illegible]
	賣	[illegible]
新加坡匯	買	[illegible]
	賣	[illegible]
暹羅匯	買	[illegible]
	賣	[illegible]
印度匯	買	[illegible]
	賣	[illegible]
菲律賓匯	買	[illegible]
	賣	[illegible]
緬甸匯	買	[illegible]
	賣	[illegible]
巴基斯坦匯	買	[illegible]
	賣	[illegible]
瑞士匯	買	[illegible]
	賣	[illegible]
印尼匯	買	[illegible]
	賣	[illegible]

紐約英鎊慘跌 鎊紙跌破二四大關

創兩年來最低紀錄

【本報訊】紐約九日英鎊紙每鎊跌破了二・四美元這一大關，成了一九四九年九月英鎊貶值以來的最低價。紐約英鎊紙的買入價由每鎊二・四三美元跌了四分美金之多，跌爲二・三九美元，每鎊比之三週前那次轟動一時的低紀錄，還要低了三分美金。

此間金融界認爲英鎊紙跌是國際市場意料中的事，據說主要的原因，一方面是英國經濟的困難嚴重；另一方面又因埃及與英國的關係緊張起來。

紐約三月期英匯再跌，買入價由每鎊二・七六五美元跌爲二・七五七五美元，賣出價由每鎊二・七六二五美元跌爲二・七五五美元。[illegible]

紐約可轉移英鎊買價則由每鎊二・四二美元略昇爲二・四三美元，賣出價仍爲二・四四美元。

歐洲金價多報昇

【本報訊】據金融界方面消息：因爲英國與埃及關係緊張的影響，歐洲各地的金價，多告報昇。

歐洲九日金價由每盎斯三九美元，每盎斯昇至三九・二五美元，每盎斯昇了二毫五仙美金。巴黎金市由每盎斯四二・五五美元，每盎斯昇至四二・七五美元，每盎斯昇了兩毫美金。貝魯特金價也由每盎斯四〇・三五美元昇至四〇・四美元，每盎斯昇了五仙美金。

據說：邇來黃金價的扳昇，常因此等國際混亂局面的消息刺激而起。一般預料加拿大將來終會大量拋出黃金。去年加拿大政府對金商津貼加多百分之二，爲首的兩大金礦公司所繳的黃金稅，不到百分之五，但目前（如限制大量售金）的稅項，卻增加至幾達百分之十。可是如果加政府要開始拋售黃金，起碼需要過一個月以後，才可以把製成的工業金出售。

一般人估計：南非與加拿大都可能有限制的拋出黃金，以避免市場被冲淡。

孟買企定曼谷跌

【又訊】孟買九日金價企定，每盎斯四九・五三美元，曼谷金價則由每盎斯三四・六六美元跌爲三三・八美元，瑞士金由三九・五美元跌爲三九・二五美元，丹吉爾金由[illegible]美元跌爲[illegible]美元，里斯本金由四二・一六美元跌爲四二・〇三美元。

電】美國阿拉斯加參議員巴勒特本日說：他已致函美財長史奈德，促請准許美國的採礦商在自由市場出售黃金。

K金漲而復跌

運幫大量待沽美匯被壓低

歐金利好・消息利淡

【本報訊】昨日K金漲而復瀉，低價重叩三三〇關。運幫有大批美匯待沽，美匯價被壓在六九〇以下。

K金開市三三四，隱幫、出口商及港幫大戶恒×吸入，市價挺至三三四・七五，港幫趨沽，省幫拋售，低成三三三・四。因傳開城談判重開，市價再跌，省幫一度拋出，跌至三三二・七五，上午收市三三二・二五。午後開市三三三，省幫轉沽，悅大盤拋出，攬幫轉沽，金價低叩三三〇，成三三〇・五，晚收市價三三〇・八七五，全日最高三三四・七五，最低三三〇・五，每兩日跌四・二五元。加息五角，場內交收一、九七〇兩，場外交收約三千兩。

澳金開市三四六・二五，收市三四六・八七五，最高三四七・二五，最低三四六・二五，加息一角。

K金早盤報漲，原因歐洲金價每盎斯漲了[illegible]

新金成盤 昨共十箱

【本報訊】昨日新金成交踴躍，先後共有三次成交，首次以每盎斯（C.I.F.澳門）四二・一六美元訂成一箱，這是第一次成交；第二次以每盎斯四一・九五美元訂成三箱，共四、八〇〇盎斯；第三次以每盎斯四一・八五美元訂成六箱，共一〇、八〇〇盎斯。全日訂成新金共十箱，約共一六、〇〇〇盎斯。

紐約可轉移英鎊價則由每鎊二・四二美元略昇爲二・四三美元，賣出價仍爲二・四四美元。[illegible]

米價續起

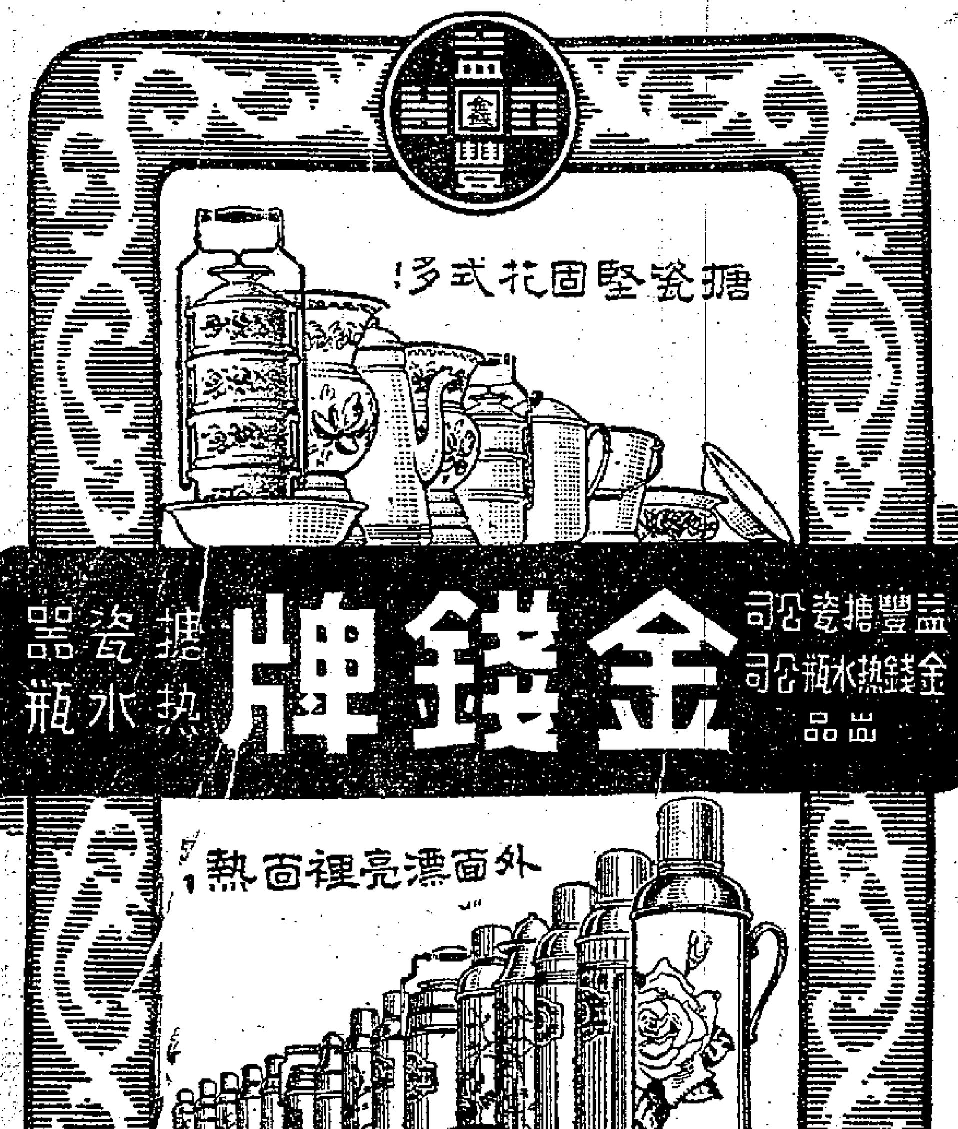
【本港訊】昨天米價繼續爬起，大幫開出還擺A暹大米一千包，價爲七十[illegible]元，成交五百包。[illegible]

田料成交多

【本港訊】昨天比利時OPT單包田料以每包二十[illegible]元成出二百噸，[illegible]加拿大象嘜每包[illegible]元[illegible]

公私合營泉安汽車輪船運輸股份有限公司啓事

[illegible]自九月二十日起開始啓用新印信此啓。



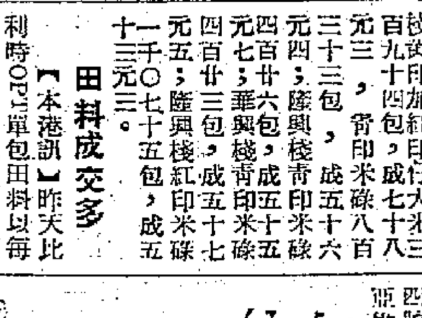
遺失通行證

[illegible]

速記

招生

新中華速記學校函授



通信教授，不收學費。

本校爲推行中國速記普及運動，特設函授部，擴大招生，學員已遍國內外。備有詳章說明書一册，附郵二毫或折合人民幣，亦可即寄。辦事處：軒尼詩道三〇四號新中華速記函授學校。

分類廣告

每行拾字　港幣伍毫

交通指南

京漢線客車簡明時刻表

直客 104	直快 8		站名		直快 7	直客 103
23.52	6.20	到	北京	開	18.45	5.50
13.58	0.21	開	石家莊	到	2.35	15.10
13.38	0.02	到		開	2.50	15.26
13.07	11.20	開	鄭州	到	15.41	5.54
22.47	10.56	到		開	16.08	6.14
5.25	19.20	開	漢口	到	7.40	23.32

粵漢線客車簡明時刻表

廣武普客 172	廣武快客 52		站名		武廣快客 51	武廣普客 171
21.30	8.3	到	武昌東	開	20.35	[illegible]
47	33	開	長沙東	到	22	
9.32	22.16	到		開	40	26
45	17.0	開	衡陽	到	12.03	2.21
3.26	16.35	到		開	28	41
35	16	開	韶關	到	22.04	53
25	7.06	到		開	16	14.05
8.00	23.40	開	廣州東	到	5.18	22.13

九龍羅湖線客車

九龍開	到羅湖
上午7時39分	上午8時35分
8時32分	9時40分
10時	11時2分
中午11時20分	中午12時21分
下午12時18分	下午1時19分
2時11分	3時12分
4時12分	5時46分
5時5分	6時7分
6時4分	7時5分
8時8分	9時10分
10時5分	11時42分

羅湖開	到九龍
上午6時58分	上午7時57分
7時48分	8時48分
10時19分	9時11分
10時7分	11時8分
11時57分	中午12時59分
下午1時52分	下午2時52分
2時53分	3時39分
3時27分	4時29分
4時5分	5時22分
5時43分	6時45分
7時50分	8時51分

滬粵客車簡明行車時刻表

直快 10	車次	站名	車次	直快 9
19.00	到	上海	開	10.00
19	開	杭州	到	13.50
15.04	到		開	14.45
54	開	金華	到	19.00
9.4	到		開	10
22.38	開	向塘西站	到	6.05
2.23	到		開	20
12.12	開	株州	到	23
11.5	到		開	16.36
39	開	衡陽	到	1.57
8.2	到		開	20.15
23.02	開	韶關	到	5.15
22.5	到		開	25
16.05	開	廣州	到	12.13

廣深線各次客車行車時刻表

快車	客貨 402	慢車	普客 182		站名		普快 181	快客	客貨 401	快客
	23.16		19.29	到	廣州	開	7.10		4.45	
			17.10		石龍		9.29		9.29	
	22.46		16.58				41		41	
	21.02		49		樟木頭		10.50		11.27	
	20.44		15.43				56		.47	
	18.30		14.10	開	深圳	到	12.25		14.0	

港澳穗輪船航期

船名	往澳時間	返港時間	碼頭	電話
劍門	暫時停航			
大來	每日下午三時正	每日凌晨三時半	德記	26719
德星	每日午夜十二時正	每日下午三時正	德星	20545
佛山	每日下午三時半	每日凌晨三時	元安	24737
石門	每逢雙日下午十時自港開穗	每逢單日晚十時自穗開港	省港澳	31408
劍門	每逢單日下午十時自港開穗	每逢雙日晚十時自穗開港	省港澳	33988

入口船期

船名	西名	開往埠名	日期	公司
多倫斯	TORRENS	歐洲	11日	多利順
絲朗	SHILLONG	日本	11日	鐵行
渥大華城	CITY OF OTTAWA	美國	11日	銀行
麥基尼城	PRES. MCKINLEY	美國菲島	11日	總統
克里夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	美國菲島	11日	總統
亞查士	AJAX	太平洋菲島	11日	藍煙
拿巴	NABIR	加城	11日	銀行
鄱陽	POYANG	婆羅乃	11日	太古
盛京	SHENGKING	基隆	11日	太古

出口船期

船名	西名	開往埠名	日期	公司
北海	PAKHOI	曼谷	11日	太古
山灣	SANBAY	星洲檳榔	11日	劍臣
春生	CHUN SANG	天津	11日	渣甸
奧卡拉	OKHLA	星洲哥倫波加拉吉	11日	鐵行
夏理陸	HERMOD	菲律賓曼谷	11日	多利順
克里夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	日本美國	11日	總統
萬輻士	VAN HEUTSZ	星洲巴厘	11日	渣華
絲朗	SHILLONG	星洲檳榔	12日	鐵行

今天甲組足球聯賽
銅鑼灣東方鬥空軍
掃桿埔陸軍迎警察

【本報訊】足球聯賽今天仍有四場。甲組兩場，東方對空軍，在銅鑼灣海軍球場演出，陸軍對警察，在掃桿埔場交鋒。乙組也有兩場，香港會對太古和船塢對空軍，分別在快活谷內香港會場和聖約瑟場交鋒。四場的比賽時間都是下午五時半。

甲組東方對空軍一戰，頗有苗頭。東方在本屆呈現着一股朝氣，可惜首次兩戰即遇勁敵陸軍和南華，連續慘敗，但該隊第三次出馬時，會以四比四戰和約瑟，今天出戰空軍，定有一番惡鬥。

東方對約瑟那場比賽，前鋒有多次射門機會而不能掌握勝利，可見各球將還欠鎮定，如果今天能夠善予把握機會，料有希望打贏空軍的。

空軍本屆守强攻弱，門將金文身手不凡，後衛班納高和一雙鞏前衛都很好，只是班納高等三人於戰光華時都告受傷，最近戰南華時都沒有出場，如果這三人今天仍未痊癒，這也許是東方的福氣，否則東方並不容易爭得兩分。

陸軍對警察原定在星期二舉行的，但因陸軍事忙，因此延至今天舉行。陸軍實力凌厲，出師以來，未逢敵手，一般認爲是華聯的勁敵。該隊前鋒五將銳利，短傳戰術，純熟快速，各將射門頗精，非有堅强後衛，實難抵擋。警察本屆陣容不弱，一度會敗於約瑟，但黎維能否看牢鍾士的進襲，當是勝負的大關鍵，警察的正前鋒區志賢頗好，華聯戰軍聯時，鄧紐斯亦爲他所忌，今天如仍保持着那天的水準，他將是警察隊的危險份子。甲組四隊陣容如下：

陸軍：菲路陸　伊迪治　煜奇　邱吉爾　鄧紐斯　畢那　鍾士　密勤　威路遜　希健士　愛華士

東方：譚煥煒　譚偉　陳琳　陳輝洪　李炳照　羅偉權　曾銘泉　羅段泰　李惠林　方國元　陳慶泉

警察：曾啓榮　沈偉　黎維　甘卑路　梁舜芝　曾錫康　許炳輝　山庇士　區志賢　袁耀林　譚榕根

空軍：金文　班納高　菲聯士　安杜勞　班士　卑路士　多斯路　羅比　殷士　德夫　希活

南華昨天大捷
淨勝海軍九球
陳家壽個人獨佔五球

【本報訊】甲組足球聯賽，昨天僅得一場，由海軍迎戰南華於銅鑼灣球場。海軍隊的是一支脆弱的球隊，出戰以來，每戰必以鉅大比數見負，昨天又淨輸九球給南華。昨天有人傳說南華隊忽聞兵變，消息使人驚訝，其實那是私人借務設會，一經解釋，便告無事，因此他們昨天仍以原定的理想陣容出戰。陳家壽所佔的五隻球，都是隊友做成機會給他射入的。上半場南華已勝六球，下半場再添三球。另有三球射入，因犯越位於先，被判作廢，否則淡合起來，恰好是一打之數。南華陸勝是意中事，因爲雙方的實力相差太遠，打起上來，就好像甲組和丙組對抗。不過海軍昨天換了一批新將，演出比前較爲堅强。陳家壽的球頭，凌厲無匹，但脚於控制球兒的功夫還未到家，是爲美中不足。

戰情是一面倒，海軍間中雖有反攻，也屬曇花一現。初交綏時，海軍一鼓作氣，迫得角球，但不能乘機建功。四分鐘時，司徒文飛身搶前，奪得皮球，輕輕踢進，門將保執撲出搶救，後衛救險，司徒文輕輕一挑，拋過門將，羅門命一射，球給門將就地伸手一拍，搶球出險。南華攻勢雖盛，唐相、李育德等先後施妙射，可惜都差毫厘。一時無法打開紀錄，戰到十二分鐘，莫振華得機射門，被托出界外，成角球，莫振華開出，陳家壽迎頭一頂，球兒不署門窟，却落到振華的面前，振華再將球斬出，還番家壽一頂，球飛入網，南華先勝一球。

海軍一度反攻甚急，南華密集防禦，混戰中，甚士打近門，得球欲射，形勢極險，幸虧超楚永脚頭敏捷，急撲身一劍，破壞了海軍的攻勢，球已滾出界外。十七分鐘時，甚士打得機追近南華門邊，霍耀華見勢不好，搶先一脚踢球出界，負一角球。甚士打開來，給鞏永截得，大脚遠傳，陳家壽乘機單騎衝進，門將保執衝了出來堵截，家壽遂從容挑入空門，成二比零。

廿分時，唐相一脚遠傳，必達走先追去，高保强跟尾在追，超過必達，得球殺近龍門，保强不貪功，讓家壽連中三元。

廿九分鐘，司徒文在亂軍中突進，送球兒入網，再隔一分鐘，陳家壽得司徒文傳來好球，運頭攻入。卅四分時，霍耀華在中場得球，大脚吊落門前，門將保執手脚慌亂，球兒脫手落地，家壽急忙一個箭步上前，踢球入網，恰好半打完上半場。

下半場續賽，海軍仍不濟事，兩分鐘時，司徒文脚下建功。十分鐘時，李育德勇戰添勝一球。到廿一分時，育德又用頭攻入一隻，成九比零結束賽事。

南華：鮑景賢　劉鐵　霍耀華　唐相　宋靈聖　趙楚永　莫振華　李育德　陳家壽　司徒文　高保强

海軍：保執　必達　哥利　紐紐路　史賓沙　堪彼利　甚士打　佛蘭明　堅尼　L鍾士　W鍾士

公開籃球聯賽
自力勝流星
乙組南華紅淘汰羣益

【本報訊】夜來上加山，君鑑球聯賽甲乙組兩場賽，只見場面冷落，觀衆不及二百人，以視傾場中晚晚球友如雲，高朋滿座，誠有上下床之別。

乙組南華紅對羣益A入圍賽爭霸戰，南華各將場地熟，李煜棠、譚翰章投射準確，積分一路佔先，終以五十比卅二淘汰羣益A。

甲組戰，自力對流星，球證石振達、吳華英執法嚴謹。首節自力手風未順，遠無往條頓純熟，第一節仍能以九比五領前。

第二節自力調整陣容，戴振華、陳華枝、雷兆源入代余靈元、陳華枝、張樹棠單手妙投，兩中紅心，戴振華亦遠射建功，以十五比五的局面，其後流星由招成堅、文鑑潮搶回數分，以卅三比十三完上半場。

換過防地後，流星曾作勁急的反攻，麥成暄過關斬將，建樹特多，但容應華、賴劍勵亦接連投入，惜打來略嫌過火，卅三比卅三時，文鑑潮中距離側射中鵠後，竟以手推人，兩分雖然照計，但文已因五犯被罰出場，自力陸德彰等沉着應付，張樹棠、戴振華罰射兌施，終以四十八比卅六取得勝利。

華協和和盃賽
改在香港會場舉行

【本報訊】華協的和和盃比賽委員會，昨天下午五時半假鐘聲慈善社召開會議，到有王志聖（召集人）、馮兆康、胡祖堅、梁南軒、招賓亨、黃耀坤、莫應湛、莫慶、李獻良、石振達、伍球添、李惠堂（彭榮國代）、馬文輝等。

追認了上期議案之後，王志聖報告：星加坡馬華隊已有電報來港，該隊將於本月十八日乘閩泰，請華協代辦入口手續，決議交由莫慶辦理。關於邀請港督頒獎問題，如因時間通知不及，則改請周壽臣爵紳頒獎。

接着莫慶提出，邇來天氣忽晴忽雨，和和盃賽原定在嘉山南華場舉行，但南華場只有一邊棚座有上蓋，到時恐因天雨影響收入，提議改在香港會場比賽，同時馮兆康也將香港會場與南華場的收入預算作一個報告。

他的預算估計三場比賽都有八成看客，除稅及場租外，如在香港會場約有九萬九千元收入，但在南華則只有五萬多元。於是遂決定所有三場比賽改在香港會場舉行。

至於票價方面也調整如下：一號棚六元（有預售），二號棚四元八角（不設預售），三號棚三元五角（有預售），四號棚二元四角（不設預售）。票價決定後，即席議定各隊會的預售票額，待門票印妥後，便可預售給各隊會。

散會前，他們又議定了發給名譽券的人名單。

瑞印隊來港事
足總再作討論
將在執委月會提出

【本報訊】香港足球總會定本月十八日下午五時半，召開第四次執委月會，屆時將討論瑞典荷蘭羣華隊及印度隊訪港事宜，議程業經決定如下：（一）通過執委會第三次會議紀錄，（二）討論預售券及球賽場地分配事宜，（三）接納埠際小組委會第二次會議紀錄，（四）接納聯賽管理小組委會第四次會議紀錄，（五）接納緊急小組委會第二次會議紀錄，（六）財政報告，（七）釐定十一月十二日慶花節慈善賽，（八）研討外隊訪港事宜：（甲）瑞典隊，（乙）印度隊，（並決定警察杯第一場比賽日期與調整十二月一日及二日聯賽秩序），（九）選舉埠際小組委會及緊急小組委會委員各一人，（十）各方來信，（十一）其他事項。

簡訊

▲紹華盾排球賽，羣力勝南華南三比零，成績是廿三比廿一、廿一比十三、廿一比十五。

▲福利盃女子籃球賽，今晚南場，七時半新僑對華僑，八時半自生對海燕。昨晚三場表演賽的紀錄是：新僑勝傑加威乙，五十八比卅一；多富力勝鐘聲，四十三比卅八；南華勝傑加威甲，四十九比卅二。

▲華人足球總會今天下午五時半在思豪酒店召開特別會員大會，修改章程。

硬地網球雙打賽
蔡林陶李昨戰和
定十三日從新再賽

【本報訊】昨天，銅鑼灣中游會場，原定有雙打賽兩場，但陳亦謝兆良對羅德明羅德一役，因羅德明日前練球不慎撞傷，因此請求改期，而羅氏也不願乘人之危作戰，故展期異日補賽。至蔡林對陶李一役，則依時上演，雙方都打出真本領，點點動人，一經交綏，彼此氣充力足，競爭局面非常緊張，每組都爭拾以八比六，先得首盤。局戰成六度平手，耗時凡五十分鐘，最後卒被陶李組以八比六，先得首盤。再戰蔡林組不甘損失，小心應戰，第四盤陶李組恐防再失，不敢怠慢，施用穩健攻勢，一口氣落四比六、六比二、六比一，這時候已告日落黃昏，賽會於是宣判打和，並隨定在十三日，再從頭再賽。

香港排球運動

千里

近兩年來，曾有過不少熱心家提倡六人排球運動，藉以配合國際競技。可惜香港球人因爲六人賽球網略高，殺扣不易，不大感到興趣。他們多數仍頑固地在苦練九人式的比賽。

南華會最近主辦的「紹華盾」公開排球賽，也仍舊沿用着古老的九人式比賽，大概已故的林紹華，是九人排球賽的名將手，紀念他的賽會，不妨用回九人式的比賽吧！

今年參加紹華盾賽的共有十隊，這一數目在這個賽會來說，已不算少。球賽開始，迄將一月，每次比賽，雖然無法吸引觀衆，但各隊球員都能在極平淡的場面之下，盡力奮戰。誰是本屆紹華盾的得主？雖然那幾場主力戰還未爆發，本屆冠軍必一般觀察，不出英消、慕力和保羅校友三隊，連捷兩屆的老盟主中華皮隊，今年改以全部新血上陣，雖然仍不失爲一支勁旅，但可決其必難蟬聯三屆的冠軍。

英消是排球聯會公開賽和福利盃兩屆賽的雙料冠軍，本屆仍以原班優勝好手加入比賽，全隊陣容只有原日的三排側翼錫康，因爲在中青會工作關係，除外，但英消得回陸海通健將伍龍相把守，實力依然穩固。網前將江强，近年有飛躍進步，攻擊有力，也可以主持中網，救托技巧不差，只是身段略短，門頭吃虧一點。梅華寶、梅池鐵兩員殺手，依然吃香，老將李錦與林鏡池結成一條牢不可破最堅拒的三排線。林潤明近年改當二排中，習慣多了，也算中規中矩，監隊攻守，絕無破綻，如果氣力充足的話，他也有包辦三料冠軍可能的。

英皇書院年來培養出不少排球好手，今年更得關鍵錕、翟成級、陳少偉等竭力倡導，除仍以英消名義參戰之外，另派英皇校友一隊加入戰團，這也可以說是英皇的副選，所以成績只能排在五六名之間。

慕力是聯賽亞軍中堅的變相，全隊戰鬥力殊爲可觀，值得重視的是梅健勝與翁培佐兩翼，特別是他的殺手功夫，可直追梅華寶。三排黃錫彥、黃耀華、葉錫康防禦穩健。二排中的伍翠灼宜攻宜守，爲各隊所不能媲美，網前有梁瀚泉、譚瑞堅的左右快點，中網陳樹芝門托均佳，他們對英消抱着一雪前恥的決心，是一支「坐二望一」的勁旅。

保羅校友在年來的香港排球圈，曾有過很好的戰績，但自台山好手大批湧到後，保羅校友已覺黯然失色。今年他們重組成軍，除了原日歐陽兆棠、陳昌永、陳永雄等長人鋼將及王振民、李景明等外，復得中華、伍翠灼、趙振發三人劾力。何湛是台山的「巢球」中鋒，振發以扣打穩健被稱，李民則是搶救的名手，更有余力打二排左，進攻力也不算弱。這一支本地的老牌勁旅的時點，是前排常能搶護二排得分，歐陽兆棠的高蹤更常能一針見血，制敵死命。與英消、慕力成爲三雄鼎足之勢。

除了這三强之外，南華南的一羣老將黃英傑、衛鼎芬、馬元亘、黃鼎芬，名氣可不小，只是黃金時代，已成過去，充其量是四五名以下的勁旅了。

中華的「新血」會福常、梅炯常，球技也殊美妙，全隊在丘臉變、陳英寬、李杏林指示之下，技術已有進步，今年雖因經驗問題，在前四名難佔一位置，但下屆將大有作爲。

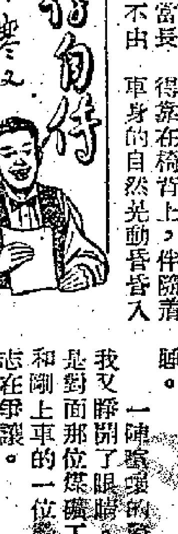
聽說中青今年主辦的學界排球賽將採用六人規例，希望這一個嘗試能夠搞得成功。

洋務工友泳賽
昨告圓滿結束
普遍獲得工友支持　希望明年辦得更好

【本報訊】香港洋務工會康樂部舉辦的游泳比賽，前天下午七時在鐘聲泳場舉行決賽，到該會屬下各區代表及工友約二百餘人，情緒緊張熱烈。決賽項目有個人項目十一項，集體接力賽五項。全部賽程於九時許完滿結束，總計積分，個人方面以中區工友梁沃榮佔第一名，集體方面則以半島酒店區成績最好。據該會康樂部負責人說，此次舉辦泳賽，雖是試辦式，但得工友普遍支持，足見游泳運動在工人羣中開始被重視，今年的成績雖然平平，但希望明年辦得更好。

小說天地

打仔自傳



（五二）女傭把咖啡端上來，他就放了幾塊方糖，把茶匙儘在杯裏攪着，半晌才答：「你們也應該猜得到的，我是一個窮鬼，他們心裏就懷疑我的來路，老實說，我雖然不是一個好女人，但也不能隨便給人欺負，你們說是嗎？」

（五三）「你們不知道，他用心多麼卑鄙，譬如你們說那個什麼鑫綠，將來她一定要後悔！那次他的陰謀被我揭穿，我就不客氣的跟他吵了一架，索性不幹了。」她喚喚咖啡，嘆了一口氣。我們瞧過去！這個經歷了過多生活風霜的女人，眼尾角都佈上幾道皺紋了。

（五四）「離開了公司，難道好容易找到另一個職業麼？最後我把心一橫，混進歌場，也就馬馬虎虎過下去了。今天你們看我的生活過得舒服，其實，這種生活非常危險，如果一旦我不肯花錢的老細，明天我馬上要住進客棧！」她說着，彷彿有無窮的感喟：「還是你們好，到底有一份正當的職業。」

火車上

張起

火車轆轆的奔馳在遼闊的平原上。

這是一次對號入座的快車，車廂內的旅客都坐在自己固定的座位上，有的在下棋、有的在談笑；有的在閱讀由列車圖書館裏借來的書報、雜誌；有的在打撲克；有的從窗口瞭望那富饒的田野；有的則在安閒的閉着眼睛休息。當廣播一開始，播着吧，每個人全都停止了他們個人的活動，聚精會神的靜聽着時事講話。當聽到湖鮮的勝利消息的時候，滿車廂的旅客們，都不約而同地鼓起掌來，「劈劈啪啪」的，壓下了車輪和軌道撞擊的聲音，面對面坐着的人，都交換着勝利而驕傲的微笑。

我坐的時間相當長，身體有些困乏，不由得靠在椅背上，伴隨着車身的自然晃動昏昏入睡。

一陣喧嘩的騷動，我又睜開了眼睛。原來是對面那位煤礦工人正和剛上車的一位榮軍同志在爭讓。

煤礦工人見我醒來，就趕忙向我說：「同志，你看這位榮軍同志多客氣呀，眼看他不舒服，西不放椅子上，他還偏講客氣？」他轉過臉去指指那位榮軍同志殘缺了的半截腿：「還不是爲咱們今天的好日子？快來坐下吧，同志！」說着硬拉榮軍同志坐下去。

「這算啥？爲黨爲全國人民，說不上自己。你今天回礦吧？還是都坐下來，你站到那裏累着身子，對咱生產上可有影響吶！是吧，同志？」榮軍同志笑嘻嘻的說着，千萬不肯佔上兩個位置。

「我這身體要饅嗦緊？再說，要不了幾站我就到啦，你要是再不肯坐，我可不依你啦，現在愛護自己的身體就是愛護人民，你好了不要工作嗎？」

「我是說……」

兩個人誰也沒把誰說服。我正要插嘴，同座的那位農民搶先說了：「這樣好吧？榮軍同志還是不要客氣，你那腿老搭拉在椅子外邊，時候大了，可是受不住呀！你就橫在車廂坐上那條椅子。這位工人同志來咱們三個擠一擠，這樣可該都答應了吧？」他又朝我說：「咱擠上一擠。」他是徵求我的意見。

我見那榮軍同志的腿上還綁着嶄新的繃帶呢，顯然傷還不老。「就這樣就好，自己人還講個啥客氣。」我說着，心裏慚愧自己這麼被動。

「那怎麼好？大熱天叫你們去擠，這位同志吧，到地點不得搞工作嗎？我說該好好休息下才行。我說還是都不講客氣，來各就各位最好。」榮軍同志指指我，還是堅持他的意見。

正不得開交，來了一位乘務員和一位乘警，問明了我們這裏的事，就說：「大家都不必擠，這位榮軍同志到我們休息室去，還比較寬敞點。」榮軍同志還是不肯去，又不好麻煩人家，結果又都周到他們，才跟他們進旅客乘務員休息室了。

播音又響了：

「五星紅旗迎風飄揚，
勝利歌聲多麼嘹亮，
歌唱我們親愛的祖國，
……」

是啊，多麼嘹亮的歌聲！[illegible]

車停了站，我探頭到窗外，只見一輛輛滿載往麥莊的大車，順着路在窗外裏起，慢慢近下車站，一個缺車的老漢拍了兩下老黃變……

五記將利求本

高路拔見我，不甚理會，見玉鳳，則欣然握手。問玉鳳有無發財？玉鳳笑曰：「你有貼士，祈爲見告。」高路拔低聲曰：「你過來，我介紹你一班朋友，都係大少爺之流。」玉鳳曰：「我無暇及此。」高路拔曰：「汝何自苦若是？」且行實在聽見，爰上前干涉。高路拔直離，且同且行之流行拉玉鳳去。玉鳳搖頭。我上前，作成要摑打之姿勢，高路拔始舍其身旁之女人，名叫唐如蜜者，十分風騷，挽住高路拔之手臂，好似夫妻一般。

我問玉鳳，唐如蜜是否高路拔老婆？玉鳳笑曰：「個個都似佢老婆。」唐如蜜者，亦係臨記耳。買得上高路拔，現在已儼然成爲大明星。」且行曰：「與高路拔有關係耶？」玉鳳曰：「有無關係，不得而知。大抵未必會有也。高路拔只係做經紀，介紹唐如蜜與一幫闊佬耳。」且行曰：「閒話少講，搵着方道振爲上。」

與玉鳳在場中到處漫步，左顧右盼，見方道振之人影，其實人山人海，方道振如果在場，亦無法找得到。玉鳳曰：「你去買馬票，一找，我到外邊一行，分道揚鑣，仍在此處相會。」且行諾之。玉鳳指點我行，遂於人叢中入售票處。

售票場中，幾條長龍，擠到烏龍一樣，因爲嘈喧巴閉，與炒金之場無異。且行到處遊行，被人擠迴到不知方向，何如亦買一張，一試運道如何。心念既然，來運到，贏得一千幾百，則可以不須找方道振矣。

於是且行被後邊人推推擁擁，終於擁到窗口，且行已將身上僅餘之五元取出，準備買馬票，亦不問是何馬也，不料我拈五元出時，窗口內售票之人曰：「過個邊，此處買大票者也。」且行問何故？其人曰：「行過個邊！」「從速行開！」且行問何故？其人曰：「大票者，五十元起碼。汝其以五十元來。」且行聞而失意，即刻走開，滿頭大汗，徹開身後之胖子曰：「正大鄉里夾孤寒！」且行狼狽而遁。

然且行心仍未息，向人請教一番，知道小馬在何方購買，即排在龍尾，向前猛迫，久久始迫至窗口。不料窗口立閉，且行曰：「真衰，夠我生意耶？」一且行始恍然，舉頭一望，仍係「空中霸王」，問婦人何解？婦人笑曰：「汝是真是霸王，竟不知規矩乎？此乃馬名也。」且行至是對賽馬乃如識之無，既出，覓玉鳳，竟不見，馬賽已完，聞人曰：「如何！眞是空中霸王也。」且行大驚失色。（六十二）

校長日記

曾球

×月×日

小財陪出，大財陪入，今日爲佐唔想班鬼仔好轉學，所以請佢地去××餐室擦佐一餐，共用去一百大元無零；點知班衰仔食吓至話已經決定轉學，登時把我吹脹。

×月×日

昨日整佐一尺呀去，眞係越想越唔抵，越想越肉刺，適啱烏龍黃走嚟追我支薪，上個月嘅斷水，我靈機一觸，就喺佢的斷水處扣走十文，但烏龍黃烏龍間我點解，我話呢個係學生聯絡費，如果唔係就大家有得拗，烏龍黃有話好講，只有苦起口面。

×月×日

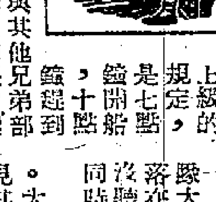
正在蹬校務處檢查學生確實人數嘅時候，陳先生忽然嚟揾我話有件事同我傾，我問佢有乜路數，但死話要去茶樓至講，我起初猶疑，後來佢嚟我耳邊細細聲一講，我就立刻飛到同佢去了。原來陳先生下學期可以帶一班小學嘅「娃鬼」過嚟，不過要有兩個條件：一、教務主任由佢做，二、每名學番五蚊佣金。易到極，職位「才」高者得，佣錢就商場上理所當然嘅事，所以就立刻答應。飲完茶我叮囑陳幾大都要同我拉多幾個過嚟，但話幾大都盡力。講完便大家分手。

×月×日

嗱！張陳眞夠架步，居然帶佐卅六個「娃鬼」嚟報名，但要我立刻當面訂明俾個教務主任佢做然後至報名，錢就可以下個月俾。「肥羊」當前，點會話唔制？我立即叫方主任入嚟，話請佢以後做初中三班級主任，教務主任由張陳代替。方主任當然眼火爆，不過歸錢面上唔理得咁多。

×月×日

二、在霧中



按照上級的規定，是七點鐘開船，十點鐘趕到集合點……

赤坎仔，在那裏與其他兄弟部隊集合。赤坎仔岸上如果冒起兩堆火光來，那就是命令全部船隻向××島開進的信號了。岸上以步槍向空中連發三響，是命令全部船隻向××島開船的信號。

然而，腥鹹而潮濕的海風吼着，海的呼嘯衝擊了人們的耳朵，這時岸上即使連發三槍，船上也不一定能夠聽到。

於是，因爲大霧，並接受年老的船工的勸告，估計晚上不到十一點鐘海上就停風，指揮部臨時改變了計劃，決定延期舉行演習。警衛連第二排的那隻船，在風與浪的喧囂中，沒有聽到三聲槍響。

爲了迅速解放海南島，部隊大演習的情緒很高，誰都怕落在別人的後邊，因爲風大而沒聽見槍響，就一直開出去的，同時還有第五連的那三隻船。

大海是黑暗而幽深的，看不見其他的船隻。過了一會，風已小了，但霧還是很濃。衛運船上掌舵的船工老李發現不遠的地方有一個燈光在閃動，他估計是兄弟部隊的船，便駕帆趕過去，走近了，一直坐在船頭上的高排長，乘着這個機會，就和那隻船上的同志招呼：

「喂！你們是哪個連的？」

「五連的。」

「船上有誰？」

「廳通長。」

以後又連續碰見了五連二排的一隻大船，五連三排的一隻小船。聽說過見的全是五連的船隻，同志們着急地想：

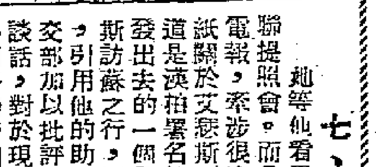
「大概是我們掉了隊了！」

出發前規定的序列，原是六連在前，警衛連跟在六連的後面，現在應該在更後邊的第五連竟趕到前邊來了！於是，警衛連這隻大船就拼命往前趕去。

然而路上又碰了暗礁，幾乎將船碰翻，就誤了好一會，趕到赤坎仔的海面上時，已經是十一點多鐘了。岸上沒有冒起兩堆火光，船上所有的人都還在想着：來晚了，超過了預定的鐘點，那兩堆火光也許早就熄滅，別的船一定已經按照預定計劃，都向××島開去了。

老李於是撥轉了舵，船便繼續向××島開去。（二）

中東風雲



阿德瑞琪作　波多譯

七、招待英美記者

她等他看電報。不是倫敦來電批准向蘇聯提照會。而是外交部關於麥格利哥的一封電報，牽涉很廣。裏頭摘錄了一家美國報紙關於艾瑟斯王次訪問蘇聯的報道，這篇報道是澳柏累名的。電報裏頭又摘錄了史蒂爾發出去的一個電訊，這兩篇東西都談到艾瑟斯訪蘇之行，解釋艾瑟斯在莫斯科幹些什麼，引用他的助理麥格利哥先生的話。接着外交部加以批評說：麥格利哥擅自對報界發表談話，對於現階段的談判頗有危險。允許麥格利哥對新聞界發表談話，也許不是明智之舉，事實上，必須採取措施使麥格利哥的言論不致引起蘇聯方面的嚴重反感。

「我剛想起了一點事情，」艾瑟斯向嘉瑟林說，把麥格利哥這場公案放在一邊，暫時不管。「十年或十一年前，突然異想天開要攀登瑪特荷恩峯的，是你呢還是你的姊姊？」

「是我們姊妹倆，」嘉瑟林說。

「我還記得讀到那條新聞的情形，」他說。「那時我大概是在意大利爭論阿爾巴尼亞之類的問題。我讀到那條新聞，看見說是山隸克萊夫的女兒，我當時並不驚異，因爲我深知山隸之爲人。那回是不是就你們兩人？」

「還有個瑞士女孩子，」嘉瑟林說。

「我覺得，只是英國女人要去爬山，那才瘋狂得可以哩。」

「根本說不上瘋狂，」嘉瑟林告訴他。「早晚總有個女人會爬上去的。其實那並不難——那是時間分配和裝備的問題，只要沿着惠姆伯的老路線就行了。那回要是大使館方面沒出來干涉我們，制止我們，我們說不定早爬上山頂了，我們一鼓作氣，就爬了一半路以上啦。」

「你那時幾歲？」

「十八，」她說了，又隨便地接着說：「假如我再到意大利去，我還要去試試。」

「如今你可別再發瘋，裝傻啦。」艾瑟斯揉着他的鼻子。「爬山不過是爲了表示身體好，那眞是浪費人力。山峯有什麼引人入勝的地方呢？其實，我記得惠姆伯自己就說過，山峯好像桌子那頭的一塊糖，沒什麼意思的。」她向他說。

「那你爲什麼要去爬呢？」

因爲屋裏太暖了，她張開兩隻胳膊，伸了個懶腰，踮起脚站了一下。「爲了它給人的身體上的滿足，」她說着，眼睛望着他，快要閉上了。她笑笑，把絨緊身的袖子放下來，走了。（四十七）

伏牛山恩仇記

一五九、埋怨

「不去也不中，大哥，」焦壯也勸他：「難道咱們眞的做山大王？」

「這是啥？」鍾班長望見遠處一列黃煙，直發空際，「不像做飯，也不像火燒。」大家爬到高處瞭望。

「看不見，」焦壯跳下來：「那邊是公路，可能是汽車隊。」

「會不會日本鬼打起來了？會不會抓咱們來着？」

「都不會。」焦壯眼睜睜看着山下：「你看那次沙只有一忽兒就沒有啦，頂多四五輛卡車……」

[illegible]

「這是啥地莊？」

「那茅屋旁邊，是不是一輛卡車？」

「是啊！」焦壯跟馮德標解下腰帶，換軍帽，取下胸前的符號：「老四，你化裝一個病號（生病的兵士）拿着口盅上村裏去瞧瞧，他們如果對你不錯，你就說還有幾個病號在後頭，問他們要點吃的先回來，咱們在山腰等你。」

[illegible]

婚姻法帶來了幸福生活

南京青年紛紛建立美滿家庭

【南京通訊】自寧市開始執行婚姻法以來，很多青年男女根據婚姻法的精神在自願自主的基礎上結婚，從而提高了生產積極性；還有些青年男女擺脫了封建婚姻的束縛，或重新建立了美滿幸福的家庭：

婚姻法的頒布給廣大的青年男女帶來了無限的美滿幸福的生活。據市人民政府民政局去年七月至今年七月的統計，自由結婚的就有一七一九對之多，一般的婚後都過着美滿的生活。十區南北中村貧農（青年團員）莫醒茂和青年團員夏志秀結婚後，更加積極生產，小兩口帶頭開家庭會議，訂立愛國公約，並推動全村提前繳納了愛國公糧。

隨着新婚姻制度的建立，某些舊婚姻家庭關係也有了很大的變化。許多人通過婚姻法的宣傳，建立了男女平等的觀念，丈夫打駡妻子、婆婆虐待兒媳的現像減少了。城鄉各區，很多家都把「家庭和睦」訂入自己的愛國公約。三汊河橋東街梅大年過去經常打老婆，婚姻法頒佈後，認識了只有家庭和睦，才能把日子過好；現在不但不吵鬧，而且對其妻非常愛護。

婚姻法宣傳，也提高了人民的政治覺悟。許多受過封建婚姻痛苦的老太太表白對兒女的婚事態度說：「自由的好，過去爸媽作主，不知害死多少人！」因此，不少家長都主張兒女自己的事應由他們自己作主。很多青年男女通過婚姻法的宣傳，也樹立了勞動光榮的道德觀和正確的戀愛觀。如燕板橋十五號婦女張愛華，看到賣湯圓的陳家富思想進步，好勞動，終於說服了父母嫌貧的觀點，和陳家富結了婚。現很多已建立幸福家庭的青年男女，都在談着怎樣更好的積極勞動，加強學習，使生活過得更美好。

在婚姻法鼓舞下 許多寡婦結婚

被壓迫的婦女多站起來與封建婚姻制度作鬥爭

在新婚姻法的鼓舞和保障下，本市許多被壓迫的婦女已起來向封建婚姻制度進行鬥爭，要求獲得婚姻自由。從婚姻法頒佈後的九個月中，法院就受理有關婚姻問題的案件一〇一六件，其中離婚案件佔絕大多數，並且由女方提出的佔百分之七十七到八十，而離婚理由正當的佔百分之八十三以上。在人民法院正確的處理和支持下，使許多被壓迫婦女獲得了婚姻自由。如十區西善橋鄉婦女姚翠蘭，五歲就被送到錢雲和家給錢老八做童養媳，到了錢家沒過過一天好日子，沒吃過一頓飽飯。十六歲上，錢老八死了，惡婆婆硬逼她和比她大二十多歲的錢老三結婚，她不願意，婆婆就更加虐待她，經常被打得滿身青腫，還不准哭，一哭就被用棍棒着嘴。婚姻法頒布後，翠蘭跳出了苦海，並分到了四畝田。她感激地說：「要不是毛主席，我還早要被人家糟蹋死的！」因此，她在各種愛國運動中都特別積極，被選為市農民協會代表。被哥哥賣給農民陳存為作老婆的劉鳳英，婚後因遭受虐待，無心生產，常想逃跑。婚姻法頒布後，也被批准離婚。去年十一月找到了合意的對象，婚後夫妻倆互敬互愛，日子過的一天比一天甜。許多寡婦經過婚姻法宣傳後，打破封建思想，也獲得了幸福的家庭生活。最近結婚登記的四十四個婦女中，就有九個是寡婦。

各地通訊

農村佳話

一個寡婦招郎上門 另一寡婦跟著結婚

【上海通訊】肥東前山行政村寡婦孔首福，在新婚姻法保障下，招了一個青年農民丈夫，自由自主的成就了圓滿婚姻。孔首福是個生產能手，兩年前丈夫死去，遺下三個孩子，家中有田十四畝，但缺乏勞動力，生活慢慢困苦了起來。解放後，她參加了婦聯，經常參加識字組，民校學習，知道了新婚姻法，將她原來的「寡婦守節是光榮」的傳統思想搞通了。因此，她自動的提出要招一個青年農民到她家，照顧家庭生產。經過了行政組長介紹，她認識了民兵分隊長吳宏智，兩下情投意合，非常滿意，於是在七月廿四日便雙雙向區政府領了結婚證，廿八日便結了婚。由於她的行動，又影響了該村另一個寡婦吳克貞與該村農會副主任劉先柱結了婚，一時該村傳為佳話。（張更）

「治淮紀錄片」

北京電影製片廠拍攝 已經完成了三分之二

【蚌埠通訊】為了有系統地、形象化地介紹治淮工程，北京電影製片廠在四月間派出十餘位工作人員到淮河上拍攝治淮紀錄片。當時計劃年底完成，現已完成三分之二。

紀錄片的片名尚未確定；內容着重介紹五一年度的治淮工程和工地上湧現出的勞動模範、淮河流域在首期工程結束後的豐收以及淮河的自然概況等。

拍攝紀錄片的工作，有兩個攝影隊進行。在領導機關王兆蘇、王志雄率領下，這兩個攝影隊於四月中旬便在千里淮河上東奔西跑，開始工作了。他們拍攝了上游的三個水庫，豫南的嵩山、桐柏山和淮河的發源地。他們拍攝了中游的潤河集分水閘和治淮模範謝洪友的一些動人事蹟；他們還拍攝了供應治淮需用物資的籌集、東輸的運輸以及淮河兩岸的風光和物產。他們還拍攝了中央水利部召開的治淮會議和淮河流域今年的豐收……

這部片子的編導是由石梅同志擔任的，她編寫過紀錄片「邊疆戰士」，頗得好評。由於治淮工程的規模巨大，拍攝這部紀錄片的工作是艱苦的，而工作時間又很短促，因此，不管是編導、攝影師或是錄音，他們都非常緊張，非常忙碌。最近，他們剛由潤河集工地回到蚌埠，接着又出發到洪澤湖去工作。

他們準備拍攝的還有上海各工廠對治淮器材的支援和下游的風光以及運河兩岸的堤防等。他們爭取在十一月中旬完成拍攝工作，剪輯、洗印等工作，爭取在年內完成。

這部紀錄片只介紹五一年度的治淮工程，不久即將動工的規模還要巨大的二期治淮工程，留待以後再拍。（姜鍾德，九月廿八日寄）

廈門市歸僑聯合會發表聲明擁護土改

號召全市歸僑支援農民鬥爭

【廈門通訊】廈門市歸僑聯合會發表聲明，擁護郊區實行土地改革，並號召全市歸僑支援農民鬥爭。聲明內稱：我們歸僑深深記得百年來由於帝國主義及其走狗封建官僚的侵略壓迫，使我們在國內無法生活，只得遠渡重洋，找出生路。到了國外，又要受盡帝國主義的壓迫和侮辱。在封建統治時期，即有一些正當華僑工商業家回國投資於各種生產建設事業，也要遭受種種勒索和敲詐，所以只有進行土地改革，才能摧毀封建土地制度，解放農村生產力，發展農業生產，為新中國的工業化開闢道路，才能使我們國家走向獨立、統一和富強，才能鞏固我們已經取得的勝利果實。祖國強盛了，海外華僑的困難就可克服，地位就可改善。我們更有信心參加祖國生產建設。我們號召全市愛國歸僑以實際行動來支援郊區農民土地改革鬥爭，並將實況報告海外親屬。

梧州籌備成立土產運銷公司

【梧州通訊】為了執行貿易代表大會與各地訂立的合同及協議，並進一步擴大土產內銷，梧州市信託公司、蒼梧專區貿易公司和梧州市工商界根據梧州市第四屆各界人民代表會議的決議，發起組織「梧州市公私合營土產運銷股份有限公司」。資金總額暫定為一百億元，每股人民幣五十萬，共二萬股，分三期徵集，其中政府投資百分之三十，私人投資百分之七十。該公司今後的主要業務，是開展城鄉物資交流，擴大土產內銷，以求達到發展生產、繁榮經濟之目的。該公司籌備處已於九月三日成立，第一期股份為四千股，截至九月二十四日止，認股額已達十六億元，其中六億是政府投資的。

祖國河山

三十、都江堰 離堆

四川灌縣最大的驕傲是都江堰。四川所以成為天府之國，由於秦昭王時蜀郡太守李冰父子，依靠川西勞動人民的力量，在灌縣修離堆、溶沱江、築都江堰，引岷江之水使成都平原十二縣二百六十六萬畝田地，都蒙了灌溉之利。

奔流在灌縣境內的岷江，發源岷山，一路翻騰而下，都江堰便築在這翠山中河牀的激流之上，它的功用是分殺岷江水勢。李冰發明用一丈多長的竹籠來裝堆，內裝鵝卵石，堆砌成堤，導引激流或提高水位，把岷江分為兩支：內江灌溉，外江排洪。這一水利工程，一直利用了二千多年，至今完好。堤工分佈十多里長，歐美自命不凡的水利專家，來參觀之後，既驚嘆這工程所用器材的簡單，而又佩服其妙用。

灌縣最美麗神奇的地方是離堆，所謂「離堆」，正當岷江上游激流之衝，這石山原和灌縣的山連在一起，是李冰時期施工開鑿而把它「離」開的；都江的江內之水就從這開出來的缺口中流入成都平原。離堆之上，建有離堆公園，公園裏有伏龍觀，內有李冰父子塑像，廟壁上大書：「深淘灘，低作堰」六字訣，這是治岷江的原則。

離堆水勢最急的地方，有一塊大石伸出來，成為中流砥柱，周圍激浪，流急，魚都不能存身，傳說這就是象鼻嘴。在離堆上面，有一座安瀾索橋，也是橫跨在岷江上面的奇景之一。橋身用索與木板結合起來，李冰時期的建築，至今被稱為兩千年來的工程偉績。行人走在上面，晃來晃去，人們就是利用這一交通工具來代替舟楫的。

灌縣是川西的貨物集散地，邛崍山脈一帶所產藥材、木材，以及獸皮等，都在此集中，內銷。熊貓也是邛崍山脈松潘與灌縣的特產。一個人同時領略了灌縣，第一種感覺就是橋本都強，都有力勢的奇，同時氣候也高爽，變幻的山色，湍急的江流，以及數不清的古蹟勝景，使人對祖國河山不禁讚發無限愛國的熱情。（晉）

灌縣離堆上的象鼻嘴

中南區土特產展覽會物資交流的非凡成績

陳則之·陳敬煌·程國祥

中南區土特產展覽交流大會於三月五日開始籌備，六月二十八日開幕，至九月十日閉幕，歷時五月有餘，動員幹部二、一〇〇餘人，展出實物三萬七千五百零一件，說明政策的圖表與圖畫二千一百二十張，模型八百九十套，照片三千一百七十六張，分農林、紡織纖維、水產、畜產、油脂、食品菸葉、國藥、手工業、手工藝、交通、工礦、合作、國際等十五個館分別展出，參觀者共計六十八萬四千四百七十一人（兒童不在內），佔漢口人口的半數。

展覽會在宣傳愛國主義、鞏固工農聯盟方面有很大的成就，本文要介紹的是大會在物資交流方面的非凡成績。

一、交易範圍及原則

推銷土特產是今年活躍城鄉經濟的中心環節，所以參加大會交易的商品，以土特產為主要範圍，計分為：㊀山貨類的五倍子、藥材、水菓等；㊁農產品類的大米、小麥、雜糧等；㊂農村副產品類的絲、麻、生漆、畜產、皮毛、蛋品等；㊃副食類的糖、鹽、海味、雜貨等；㊄油脂類的桐油、食油、皮油、油餅等；㊅菸葉類的菸葉、茶葉等；㊆礦產類的石膏、硫磺、煤、硃砂等；㊇手工業類的土布、夏布、土紙、瓷器、草帽、雨傘、針織品及一小部份農民必需的工業品，共計八大類，五九七種。

在交易進行中，採取集中交易的方式，分為零售批發兩種（批發即分現貨、合同、協議等），並確定四項原則：㊀先區外，後區內；㊁先私營，後公營；㊂先滯銷，後暢銷；㊃先大宗，後小宗。這不獨形成交易中的重要特點，而且展開交易熱潮，避免大家搶熟貨，不問滯貨，只銷不購，及貨物不出門等現象。

二、商品成交額與流轉方向

此次交易總額為八一二、九一〇、三八二、八〇〇元，計現貨佔二五·九五％，合同佔二〇·八六％，協議佔五二·一三％，零售佔一·〇六％。就商品範圍說，土特產佔總值九五·五七％，工業產品佔四·四三％。這具體地指出了合同協議是一種普遍適用的方式，也是今後推銷土產的方向。

由於大會正確的執行了四大交易原則，各方面均踴躍為推銷土產而努力。在買進方面，國營佔二四·八六％，公營佔二二·二五％，合作社佔二六·八二％，公私合營佔〇·三一％，私營佔二五·七六％；賣出方面，國營佔二一·五一％，公營佔三四·四六％，合作社佔一〇·五〇％，公私合營佔〇·九二％，私營佔三二·六一％。其中私營平均佔二三％以上，合作社方面由於力量壯大，最多佔二六％以上，最為難能可貴。

在八千一百二十九億一千零三十八萬餘元的貨物中，本區提供的貨物佔總額八三·五六％，華北佔三·七六％，華東佔二·〇一％，西南佔六·二九％，西北佔一·六三％，東北佔一·二七％，其他佔〇·五七％，本區消納的貨物佔總額六一·八八％，華北佔二四·〇八％，華東佔二·四八％，西南佔〇·四四％，西北佔二·六九％，東北佔八·一七％，其他佔〇·二六％。換一句話說，在這次交流中，本區推銷出去的商品要多出超了一千七百六十二億一千餘萬元。本區提供貨物以湖南為最多，計佔總額三四％；消納最多的為武漢市，佔總額四〇·三二％。由上可知，推銷土特產不是關門主義，而是區間省間互相交流的。

三、滯銷的商品打開銷路

這次大會交流工作的主要任務，是打開滯銷土特產的銷路，在這方面的收穫是有很大的成就的。最顯著的是察哈爾熱河災區的知母，年產量一百五十萬斤，在大會就銷售了五十萬斤。另外如湖北孝感、黃陂的土布，湖南的土紙、雨傘，廣東的水菓，漢口的剪刀，甚至藥材中的當王、半夏、姜黃、黃連等等，不僅是打開了銷路，而且還由滯銷一躍變成了暢銷，表現出供不應求的現象。總計通過大會而找到銷路的滯銷商品，達八八八種（包括藥材一一九種），交易總值九〇、八六五、二六〇、〇〇〇元。有許多本來不滯銷的土特產品，經過這次交流大會之後，大大地擴大了原有的銷路，如湘蓮、黃花菜、黑木耳、胡椒、紅白土糖等等，共一二四種（包括藥材五一種），交易總值也達一三一、八九九、三〇〇、〇〇〇元。此外，大會在打開滯銷土特產銷路方面，還創造了一些新的交易方式和經營方法，加強了產銷的計劃性。如廣東的工業品與廣西的土產實行易貨，與江西的竹器聯營，各地公私同業聯合組織交易代表團，遠購遠銷，都獲得顯著的成績。

四、新建與恢復商業關係

通過這次大會，不特為滯銷的土特產打開了銷路，而且還新建與恢復了許多商業關係，為秋收後的物資大交流鋪平了道路。如湖南平江滯銷的土布，新銷到察哈爾；湖南的土紙，第一次銷到遼西；廣東水菓和四川夏布，都新銷東北；兩廣的片糖、砂糖和湖南的竹筷，第一次深入內蒙古；廣西兄弟民族的薏苡、嵩藍，遠銷到了新疆；新疆的葡萄乾也銷到中南和西南；內蒙自治區的產品如奶油、瓜子、天然碱等，也涉千山萬水銷到中南方面。如湖南青布過去行銷河南有長久歷史，後因戰爭影響，和反動政府對生產者及消費者的摧殘，以及封建勢力的長期壓榨和掠奪，把這個購銷關係中斷了十餘年，現在又恢復了。西北區的藥材，除了恢復舊有的廣州、武漢兩個市場之外，而且還在廣西、湖南開闢了新市場。湖南滯銷的卓貨也逐漸在華北恢復了原有的市場。江西的瓷器和樟木箱，亦都重新銷到了北京和東北。此次新建的商業關係，除現貨交易不算外，共計交易一〇一、九三三、七五〇、〇〇〇元；恢復舊有商業關係的交易總值達一九一、一六五二、三三〇、〇〇〇元。（未完）

我認為有四類美國片可以看?!

「可不可以去看美國電影」的問題討論意見之廿

我不否認，大部份美國片是色情的、墮落的、甚至反動的。

但我也不否認其中有一部份影片是沒有毒素的。比如在一九四九年六月間在香港放映的「羅斯福總統傳」，去年放映的「威爾遜總統傳」、「林肯傳」、這些都是世界名人傳記片，難道看名人傳記也不應該嗎？又如「一曲難忘」是紀念世界音樂家蕭邦的傳記片，「月光曲」是敘寫音樂家貝多芬生平史，我認為這些傳記片是可以看的，而且應該看的。因為看一部傳記片只要花個把鐘頭就行，而看一本傳記書往往要花上好幾天工夫，比對一下，就可以知道看傳記片比看傳記書，在時間上和金錢上都來得經濟。

其次，歷史片，也是可以看的。比如「雙城記」是寫法國大革命的事實。「萬劫歸來」是描寫日寇在亞洲的侵略。甚至最近的「馬可勃羅東遊記」，我認為看看無妨，根本這是歷史記載片，並沒有色情成分，更沒有使人學壞的內容，所以我說這一類片子是可以看的。

第三，教育片也是可以看的。如「生育寶鑑」是解剖生育的醫學知識片，一九四九年放映的「起死回生」，也是一些關於人體構造的常識片。其他，如「火柴的製造」「報紙的誕生」都是一些日常生活的常識，看看可以使我們增進智識，也可以充實我們的見聞，因此，去看這類美國片子是無可非議的。

最後，我認為新聞片也是可以看的。如「中國代表伍修權抵美」，「國民黨代表蔣廷黻在聯大受蘇代表提議排斥」，「伊朗油田糾紛」等時事紀錄片都是可以增加我們的知識的。去看看都是可以的。

我們萬萬不能以多數片是墮落的便排斥，因而把其他的好片子也一筆抹煞了。正如有的人以為原子彈是殺人武器，不去研究，怎知原子能在工業建設上卻有莫大的作用呢？我的意見不一定正確，請大家指正。（慕雲）

學習

端正學習態度

·吳越·

客觀事物的發展是永遠向前，沒有停止的，我們的實踐也是永遠不斷的向前發展的，因此我們對真理的認識也應該永遠不斷的跟着客觀事物和實踐的發展而發展；如果我們不願落後或在思想上行動上犯錯誤，我們對新事物的學習也永遠不應該停止。換句話說，我們的學習目的應該是為了提高自己的認識，學習用正確的立場、觀點與方法來認識與解決實踐中所提出和碰到的各種問題，從而改進我們的工作。

以上述的標準來衡量，我們就經常碰到一些人存在着的兩種對待學習的錯誤觀點，現在分別提出來談談。

㊀學習上的純技術觀點：很多做帶有技術性工作的朋友，他們不願意學習理論，認為理論和他們本身的工作沒有多大關係。例如做會計工作的只願學習會計，做統計工作的只願學習統計，並且理直氣壯的將它名為「業務學習」，作為不願學習理論的擋箭牌。照他們的看法，只要將與自己的工作有直接關聯的技術學好了，工作就可以做得好，就可稱得上是一個好的人民勤務員。我並不反對學習業務，並且認為應該鑽研業務，使得每個人在自己的工作崗位上變為專家，為祖國的建設而努力。但不管工作性質如何，都不能不問政治。我們說一個人工作負責，能夠按期完成任務，這樣的人好嗎？當然是好的，可是僅僅如此是不夠的，甚至是十分不夠的——不管做什麼工作，我們都必須有一個共同的認識，認識到我們的工作是為了建設一個由新民主主義社會直至共產主義社會的新中國，只有深刻的認識這一點後，才會對祖國有無限的熱愛，然後才能熱愛自己的工作，以無比的熱情來發揮無限的創造與主動，也唯有如此，也才不致會厭倦自己的工作，不安心自己的工作，要做到這一點，沒有經過很好的理論學習和政策學習而提高自己的認識是不可能的。所以我們對一個工作朋友的要求決不僅是終止在對工作負責，能按期完成任務這一點上，我們要要求他們將自己的工作聯系到愛國主義精神上來，要求他們對自己的工作要有思想性，主動和創造性，機械呆板的執行任務，決不能稱得上完成任務，是一個優秀的革命工作者。列寧再三說過：「沒有革命的理論，就沒有革命的實踐」。沒有理論的指導，做了眼前的工作，看不到將來，做了局部的工作，看不到整體，無計劃、無思想的到處東抓一把，西抓一把，整天團團轉的亂幹，最後只是落得一個辛辛苦苦的事務主義者，是不可能將工作做好的。任何一個工作的本身，都是離不開理論與思想指導的，不管財經工作也好，軍事工作也好，教育工作也好……；都決不是單靠自己的熟練技術所能做好的，唯有加強理論政策的學習，提高了自己的認識後，才有可能運用正確的立場、觀點和方法來處理自己的業務，才有可能正確圓滿的貫徹方針任務。因此某些人強調業務學習而不願學習理論的純技術觀點是完全錯誤的，世界上絕對沒有什麼離開政治而獨立存在的所謂業務，所謂技術。因此這種人必須立刻認識這個錯誤，激發起自己對政治的熱情，使自己跳出這個危險的超階級超政治的純技術觀點的泥沼。

㊁學習上的功利主義：另一部分人是很喜歡並且很努力的學習理論的，但他們的學習觀點卻並不正確，他們學習不是為了從正確的理論學習中找到自己正確的立場、觀點和方法來分析研究問題，和改進工作解決問題，而是為了能使自己在講上一套好聽的理論，能夠在什麼會上可以甲、乙、丙、丁或一、二、三、四的講上一大串，以示自己的理論高深。或者是為了能夠東抄西偷地寫篇文章，出出風頭。再不然就是為了比比「苗頭」，要別人佩服他，要想藉此來提高自己在群眾中的威信，好像賭氣似的向人家宣示：「他媽的，你們瞧不起我，我也會講一大套給你們聽聽！」因此他們的讀書目的就是為了死記書本中的詞句，馬、恩、列、斯的文句成語，和一些抽象空談，完全脫離實際，拚命鑽牛角尖，以便在什麼討論會上可以引經據典的從毫無實際的「冷門」問題來大談一通，以示自己的淵博和獨到的見解。寫起文章來，也是滿篇自己獨創生造的詞句，故作高深，於是理論變成了沒有意思的空談。不用多解釋，這樣的學習態度，也是錯誤的。這種人不是實事求是的學習，而是自以為是的，不堅定的，浮淺的，正如毛主席所說的「牆上蘆葦，頭重腳輕根底淺；山間竹筍，嘴尖皮厚腹中空」，這種學習態度是不利於人的。

到處書聲琅琅 校門開向工農

——新中國建設雜談之四

中國解放，農民翻了身，他們不特有田耕，吃得飽，穿得暖，而且有書讀。教育之門為工農而開，一九四九年底農民入學的有一千萬人，一九五〇年就增加到二千五百萬人，一年之間，就增加了一千五百萬人。今年相信當有更多的農民上學了。

一九五〇年全國小學生共有三千萬人，今年增加到三千七百萬人，比國民黨政府統治時期最高紀錄一年（一九四六年）幾乎增加了一半。入學兒童已佔全國學齡兒童百分之五十以上。在老解放區，如東北區、華北區及華東區的山東省等地，工農子弟的學生已佔學生總數百分之八十以上。

土地改革，不只極大地提高了農民群眾的政治覺悟和生產熱情，改變了中國經濟的面貌，而且大大的提高了他們的文化生活。即從出版事業也可以看到真相，去年全國各地共出版各種圖書二億七千一百七十餘萬冊，今年就增加到五億冊左右，全國平均每人都有新書一冊。（懷熙）

街談

別亂作弄他人

我的同學張君，讀書很用功，可是他很喜歡作弄人家。每當經過人家的門口，他總是按人家的電鈴，或拉人家的鐵線繫着的銅鈴，使人家白費時間從樓上跑下來開門，自己卻很開心的快步跑開。

這種作弄人家的做法是沒有道德的。我們要求自己改造成一個進步的青年，但在改造過程中，每每不留意我們生活中的小節，甚至往往將我們的缺點輕輕的放過。作弄他人就是自己生活不檢點的表現，我希望像張君這類的同學，要經常注意生活細節，有過改的地方。我認為「己所不欲，勿施於人」這句話是有道理的。（流水）

不要勉強兒女做他們不高興的事

張先生是某洋行的書記，前後已經在那裏受職廿餘年，辦事成績優厚，所以希望兒子他日能夠承繼他的職位。為了培養兒子的「資格」，在本學期之初便迫令小張轉習英文，雖然小張不大願意，可是張先生一意孤行，也不深作考慮，他只知道畢業的中學生斷不如書院仔的「吃香」，而且要出人頭地，一定要持有英文中學畢業證書。小張轉校之後，各項功課都趕不上，張先生覺得很奇怪，因為在中文學校時成績還好，而轉校後亦並非比前懶惰。有一次忍不住問他這是甚麼緣故，可是小張答道：「我覺得學英文是件難事，因為我對它並不發生興趣，即使勉強拿起書本，也沒法提起精神細細研讀，書內說些甚麼，卻不大明瞭。正如水過鴨背，自然沒有成就的了。」

各人都有自己的興趣與志向。如果他對某種工作有興趣，便會產生信心，而信心是成功的一個主要條件，反之，勉強他從事他不愛好的工作，他一定沒有克服困難的信心，所以最後只會得到相反的效果。做父母的不應該強逼思想上沒有充分準備的孩子去做他（她）所不高興做的工作。（偉）

學校不能亂訂不健康的報紙

同居王君的兒子，在九龍某中學讀書。有一天，我因為在家裏閒着無聊，就向他借本小說來看，但他所拿來的，卻是一本香豔小說。我就問他從那裏得來的，他說：因為在學校圖書室的××報上看到廣告才買來的。

我聽了他所講的話，不禁跳起來，因為以一所教育青年的地方，居然會訂黃色的報紙來給學生們閱讀，真是可怕之至！據王君的兒子說，他們的學校，除了訂閱××報外，還有其他許多的誨淫報。

我想：該校訂購這些不健康的報紙，無非為了校長和先生們自己愛看；同時也為了吸引學生，怕學生不再唸這一家學校，因為無知的學生們多數喜歡看這類報紙的。但是為了青年學生們的前途，我倒想問問這些學校的負責人究竟有沒有「良心」的？（若秋）

科學

「上去山頂、輕了二磅」

——花邊科學之四

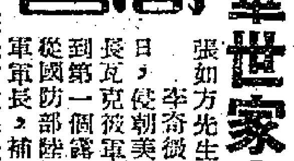
住在香港的人們，高興的時候會坐車到山頂遊一趟的話，假如你有這個機會，我告訴你一件有趣的事情：當你跑到登山的車站的門口時，有一個人體磅秤放在很顯著的地方，你投進硬幣一毫，就可以獲得一張小卡片，上面記錄着你的體重。這自然是平凡不過的事情，在其他的地方也可以找到這樣的磅秤機。但問題不在這裏。

……分鐘，連大小便都沒有，體重自然沒甚麼變化的。請你不要吝惜港幣一毫，再秤一次吧，那麼你會發覺你的體重忽然輕了二磅，或者是二磅多一點。是秤機不準確嗎？我不敢保證那秤機今天會不會出毛病，但我敢保證即使把那個山頂的秤機搬到山下，同樣會碰到這個結果。

……彈簧秤所秤出的，是物體的重量，而重量是由於地心吸力的作用，即地球和物體之間的吸引力，這種引力的大小和兩者的質量的乘積成正比例，和距離的平方成反比例。物體離地心愈遠，受到地心吸力也就愈小，重量也就顯得輕了。地球的形狀，赤道附近比較扁平，所以兩極距離地心近，赤道距離地心遠；一件東西在兩極秤得的重量，就比放到赤道來秤，會減少了些。而在平地秤得的重量，放到高山上去秤，重量也一樣會減少些。

……天平或砝碼秤的作用，是以砝碼和物體的質量比較，就不會因地點的不同而生差異，這是可以計算出來的。……所以商店裏一般所用的都是這類秤，而彈簧秤就不能用在貿易上，因為這樣會使你吃虧了。……（老少咸宜）

問答



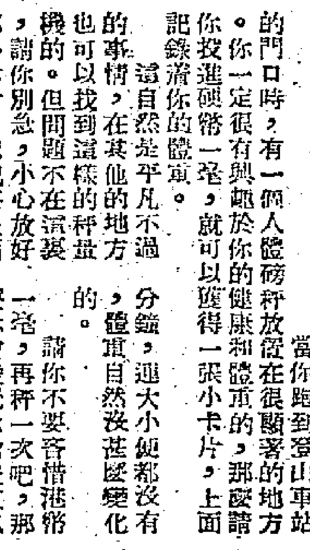
侵華世家李奇微

張如方先生：

李奇微是當去年十二月廿三日侵朝美軍大敗南逃，第八軍軍長瓦克被擊斃時，才使他得到第一個露頭角的機會，他立即從國防部副參謀長調充第八軍軍長，補死鬼的缺。今年四月麥克阿瑟撤職後，他又得到了第二個機會，做起「聯合國軍」和美國侵略軍在遠東的最高統帥了。

李奇微現年五十六歲，出身西點軍校，而且還是個「侵略世家」，特別是我們中國人的仇人。他的父親湯麥斯·李奇微，曾於一九〇〇年以砲兵上尉的資格指揮八國聯軍之一的美軍，侵入中國。今天他又踏着他父親老路，做了侵略中國的兇手，兩代人做着同樣血腥的事。

李奇微一直做着無籍籍之名的工作，第二次大戰發生後，才調任八十二師的副師長，當時的師長是今天的聯合參謀部的主席布來德雷。他不久也升任正式師長。在諸曼第登陸時曾跳過一次傘，此後他便大吹其「傘兵戰術」，掛上傘兵的標籤。在朝鮮戰場上，他又是一個種族歧視主義者，往往命令黑人組成的兵團或其他國家例如土耳其兵作先頭部隊，做偵察或殿後之類的危險任務。在二次大戰後，他曾做過出席聯合國的軍事參謀團代表、加勒比海軍區司令等職。（文）



土地改革

明珠先生：土地改革及其有關問題，因本報地處海外，對內地的情況不能作確切的了解，不能解答。請你寫信到廣州南方日報，或寫信廣東省土地改革委員會洽詢，以便答復。

衣車入口

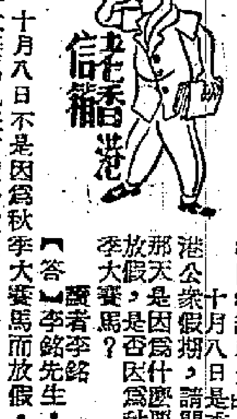
黎劍虹先生：一、旅客在申請入境時，須先在申請書上填明，到入境地點時再申報。二、用過一年以上的衣車，且將來仍可自用者，每一家庭准進口一架，可以免稅，不須另辦手續。

郵寄醫藥

王平良先生：郵寄小兒藥物進口是可以的，但目前香港寄往內地的郵件都是「平寄」，「保險」和「掛號」的都不能寄，有時還難免遺誤，最好還是托人帶入內地，因此最好不必郵寄。

投考航海

李玲先生：東北航海學院招生的報考資格，已見昨日本版。報名地點在沙面華南區海運管理局、廣州，報名日期至十月十二日截止。本報不能代辦申請通行證的手續。沒有通行證即無法入境投考。



為什麼十月八日放假？

【問】編輯先生：十月八日是香港公衆假期，請問那天放假，是否因為秋季大賽馬？ 讀者李銘

【答】李銘先生：十月八日不是因為秋季大賽馬而放假，香港的秋季大賽馬也沒有明令放假。香港不是年年十月八日都放假，是因為今年十月八日是十月份第二個星期一，所以才放假，這一天公衆假期的來源是這樣的：去年（一九五〇年）香港英政府於八月廿五日在憲報公布：以後逢十月份第二個星期的星期一規定為公衆假期，過去歷年十月十日的假期從一九五〇年起取消。因為英國政府於去年正月即已承認中華人民共和國中央人民政府，而中華人民共和國中央人民政府是將十月十日改為「辛亥革命紀念日」，重新規定十月一日為國慶日，所以香港就把十月十日那天的假期取銷了。——老香港

蘇聯的百貨商店

味平

蘇聯的百貨商店如何？我們就拿列寧格勒的蘇夫包夫大街的百貨商店來作例吧，它的特長是貨色陳列得特別繁多，貨色品質也特別考究，對待客人更是和善週到。從你進去到出來，包你稱心滿意，感到十分愉快。

貨色查驗合格才發售

怎樣能保證貨色獲得顧客滿意呢？百貨商店從顧客的要求出發，組織一個包括三十四個委員的檢查委員會，委員中有經驗豐富檢查專家，他們經常要到主要工廠和製造廠去，認真而嚴格的監督產品的質量，是否合乎規定；等到貨物送到百貨商店裏，又多次仔細檢查，評查驗合格後，再送到售貨處去發售，因此沒有一件貨物是有毛病的，或是粗製濫造的。客人買了去，一句怨言也沒有。以顧客利益為第一，使得這百貨商店顧客盈門，天天擁擠，營業繁榮，規模也一天天擴大。

按時舉行顧客會議

百貨商店的任務怎樣與顧客的利益結合一致呢？首先要研究客人的需要，就是說應增添些什麼貨物？應當如何改進它的品質和式樣？因此在店裏設有意見處，備有印好的卡片，請客人隨時把店裏的缺點和應加改進之處填上，再卡片傳遞到經理處，再根據顧客的意見立刻添補貨色，並設法改進品質。其次，百貨商店按時舉行顧客會議，與顧客共同討論研究各種貨物的品質和式樣。有次討論日用品時，曾有千人參加，為了討論留聲機和唱片，也特地與顧客舉行品質專門會議。另外，就是組織展覽會，供顧客參觀，曾經開過一個家庭主婦用具的展覽會，就有十萬人參觀，批評，就得到三千多件的建議和批評。把這些建議和批評整理後，送到管理生產的領導部門、工廠和製造廠，從事參考。為了改進物品的品質和式樣，更適合人民的要求，蘇聯每年都要組織工業和貿易機關工作人員的會議兩百次，百貨商店的代表把顧客的意見、要求和批評詳細地報告大會。商店與顧客這樣合作的結果，每年內要增加了數百多件新貨色。百貨商店這樣根據顧客的需要來工作，無疑的，就與顧客的利益完全結合一致了。

百貨雜陳應有盡有

有二百五十家工廠和製造廠供給這家百貨商店的貨物，著名的特產，從全國各地運來，另外，它自己也有製造部門，因此，在這百貨商店裏你可以買到一切所需要的東西。

這座百貨商店簡直就是一個聯合工廠生產品的經售公司。它的房屋面積有一萬六千平方公尺，包括售貨處、庫房、製造間等。它服務的部門，從修理鋼筆到裝飾房間，從報紙到戲票，從普通用品到高級樂器，應有盡有，其中以為顧客裁剪衣料以及承製顧客已裁剪的衣料的專設部門，最受歡迎。為了便利帶孩子的母親顧客，特為開闢了休息室，有看護人員照應孩子，並為孩子們設備茶食館，而兒童的日用品則以顯著的窗櫥陳列着。若是過節送禮，購貨多而難提，百貨商店根據客人的指示，派人專送。

有修養的店員

至於店員呢？他們認為自己的工作，是為全市人民服務，是社會主義勞動的最高榮譽，他們處處照顧顧客，顧客也尊敬他們。在購貨時，客人選定了貨色，開了帳，顧客拿了付款單到收款處去付款，再憑收款單取貨，排隊依次購買、付款、取貨，秩序井然，個個都是有規矩有禮貌的。因此店員的全部力量可以專用在如何為顧客服務上。這百貨商店有二十七人受過高級學校教育，十五人受過專門貿易學校教育，有五十餘人在貿易技術學校畢過業，在店裏專設有斯達哈諾夫學校，使店員能夠學習文化和技術，成為最優秀的有修養的店員。另外設有研究部，研究怎樣來管理貨物，陳列貨物以及保管貨物。

顧客擁擠，購買力高

今天蘇聯的各個百貨商店裏都擁擠着顧客，川流不息，不僅假日如此，平日也是一樣，他們不僅買普通的貨色，還買高級的物品，如收音機、電視機（Televisions）、照像機、電氣冰箱、機器腳踏車等，買的人都很多，廣大人民的購買力之強，說明蘇聯人民生活的富裕，而蘇聯政府自一九四七年十二月起已四次減低物價（一九四九年三月一次，一九五〇年三月一次，一九五一年三月一次。），這說明蘇聯生產品的充足。百貨商店的店員整日應接不暇，工作緊張，銷售的數字，減價的一月往往比前一月多兩倍，最多的高到九倍，然而他們一點也不感覺到辛苦，在社會主義國家內，勞動就是榮譽，他們快樂的自覺的為創造幸福生活而勞動。

車和馬

蕭乾

技術是車，政治是馬；把車套在馬的前頭是沒法子推進的，而這正是過去最容易犯的錯誤。必須把馬套在前面，必須從政治上看問題，辦事情，必須消滅這個許多錯誤的根本原因，才有可能看到全面，看到現實！（摘自「生活在怎樣偉大的時代」）

修訂愛國公約

一條一項，須實際，忌口號；仔細想，多推考，想得透，訂得好；背得出，記得牢，記牢了，要做到；做得到，才算好；做不到，須檢討；檢查制，不可少，認真做，才收效。（陸亮）

原子彈

志冀

●一秒鐘馬戲●

（小丑杜老叔上）

杜：原子彈，威力大，十來個，炸平全世界。

杜：什麼聲音？

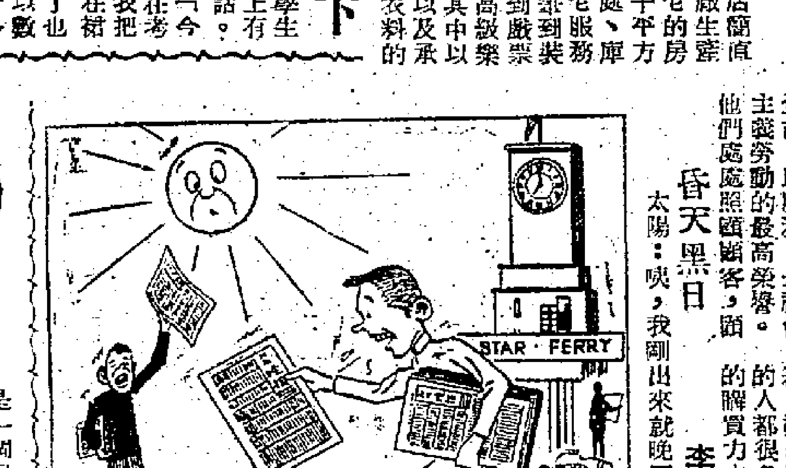
杜：啐！怎麼他們也有，喂喂喂！各位觀衆：原子彈並不可怕，拿報紙往頭上一蓋就安全萬分啦！（觀衆哄然大笑）

不分上下

有兩個女學生在天星過海輪上有一段妙趣的對話：

甲女說：「今天真醒目，我在考代數的時候，我把全部習題籌放在褲內，先生看到了也沒奈我何，所以數學科我考得九十多分哩！」

乙女說：「告訴你，我在英文堂時，把問答題抄了一紙，放在胸前，得了個（Full Mark）。」（華）



昏天黑日

太陽：唉，我剛出來就晚了？

李蠶心作

關於「麻甩佬」

芸芸

香港是一個華洋雜處的地方，除了中國人以外，各國人士都有。此外還有好些是國籍不明的混血種，各混血種中黑白混血種英文叫做「MULATTO」，廣東人就把這個名詞譯作「麻甩頭」，原意是單指那些混血兒的。後來大概因為這種「麻甩頭」太多了，就把這一個名詞推廣來用，凡是較頑皮或較活潑的孩子都稱為「麻甩仔」（不含惡意）；那麼，成人就自然可以叫作「麻甩佬」了。「麻甩佬」這個名詞本身也沒有包含什麼惡意，一般不甚「斯文」的人都可通用。也可以說是「尖頭鰻」的相對名詞（？）。

鱷魚潭

重陽「放假」

獵者

是一個星期六的下午，某校教務室擠滿一堆人，初秋的天氣還是那麼酷熱，吊在天花板下面一把上了年紀的電風扇發出喘息、喘息的叫聲在緩緩地旋轉着，人們額上的汗珠在流淌。

教務主任：「這是校長的意思，不，是校長的命令，他命令我們怎麼辦就怎麼辦。」

學生代表甲：「我們應該有發言的自由，對於這樣重大的事情，為什麼我們不可以表示意見？」他表示了極度憤懣，攥緊了兩個拳頭：「如果不讓我們說話，叫我們在這裏開會幹什麼！」

教務主任：「今天開會的目的是為了籌備參加雙十國慶，我剛才已經說過了。不，是命令的本身不必討論，而且是校長的意思，我們也無權討論。今日要討論的就是如何籌備參加雙十國慶。」他拉長了嗓子，特別把最後幾個字強調一番。

代表甲剛要發言，國文教師張先生站起來了：「校長不是對我們說過，我們學校不談政治，不參加社團活動嗎？為什麼要參加這個慶典？這是不是政治問題呢？請你說。」

「這個問題，我無權答覆你。」教務主任頓了一頓：「國慶是國家的大典，我們表示愛國而參加這個盛會，愛國並不等於什麼政治問題呀！」

「放你的屁！」學生代表乙驀地站起來，激昂地說：「你知道那一天是我們的國慶，我們中華人民共和國的國慶是十月一號，這一天才是我們熱烈歡慶的日子；你們在這一天一點表示也沒有，反而要參加什麼雙十國慶；你要我們做傀儡嗎？你要出賣我們的靈魂嗎？老實對你說，我們都是愛國份子，我們愛我們的中華人民共和國，我代表全體同學，我們不參加這個撈什子會，不參加，不參加！」

一陣熱烈的掌聲像一頭雄獅在怒吼！教務主任拿着手帕不斷抹着額上的汗珠，面色一陣青、一陣白。

「我們應該瞭解雙十的意義。」數學教員吳先生「淡定」地說，緊張的空氣頓時平靜下來：「照說，雙十節是紀念辛亥革命的，在那個時候，把這一天定為國慶日，現在，我們已經有了新的國慶，舊的國慶便失掉了它的意義，也沒有存在的必要。尤其是，也不過是辛亥革命的紀念日，而不應該把它作為國慶呀！再說，一個國家不能有兩個國慶，我們中華人民共和國已經強大起來了，我們有了新的、偉大的國慶日，就不應該再有其他的國慶日。國慶日不是不可以變更的，從歷史上，我們便可以找到許多例子。在今日，全國人民與海外同胞，都為了我們新的國慶而歡欣鼓舞，只有垂死的台灣政權及其嘍囉們才在這一天來搖旗吶喊，替這個沒有國家、沒有人民的政權撐場面，我們值得這樣替他們湊熱鬧嗎？我們這一羣學生，都是愛國青年，我們要他們進步，我們不應該教他們開倒車。時代是前進的，我們必須趕上時代。我的說話對不對？」

又是一陣熱烈的掌聲。

學生代表甲：「請你告訴校長，我們全體同學一致不參加這個文化界慶祝會，我們堅決這樣做，我們大家一條心！」

一陣雄壯的歡聲，齊整唱着「全世界人民心一條」，教務主任立即宣布散會。

晚上，在校長公寓裏。

校長是一個大胖子，據說從前在國民黨立法院裏做過孫科的一名小卒；在學校裏，常常擺官派。教務主任是他的舅子，事實上，校長除了擺官派之外，什麼事情都不管，所有的事務都放在教務主任的身上，他樂得乾拿津貼，住洋樓，歎世界。

他聽到了教務主任當日開會經過的報告，拍桌子罵道：「反了，反了，這樣還成世界。你告訴我，是誰在搞鬼，我馬上開除他。」

「我看，這並不是某一個人在搞鬼，實在是全體學生的公意。」教務主任說：「不但是學生，張先生和吳先生也同樣支持學生們的意見；如要開除，事情就鬧大了，鬧大了就不好辦。」

校長點點頭，從煙盒裏拿出一枝香煙，教務主任替他點着火，校長在沉思。

「他們不參加也不打緊，我可以用校長的名義代表學校。」校長站起來在房子裏踱方步：「只是我們答應了參加大會的遊藝節目，如何交代？」

「我以為，我以為……只好推說籌備不及了。」

「放假呢？我們應該放假一天呀。」

「這個也不大妥當，會惹起學生們的反感，還得想個辦法去應付。」

兩人商量一番，有了決定。

翌日，校務處的佈告牌上貼上一張佈告：「重九節原定放假一天，茲為利便學生掃墓起見，十日仍放假一天，共放假二天，此佈。」

大公園

琳姊

梅梅

祇要琳姊一回到伯母的家來，伯母總是眼淚汪汪的。「琳兒命苦呀，當初也是門當戶對許配給俞家的，那知如今會吃了早飯沒有晚飯的呢！」我伯母是一個十足的封建地主家庭的主婦，當初俞家在我鄉也算得「名門大戶」，浩哥人材也好，伯母纔作主將琳姊許給他的，原也希望自己的女兒享受一生的。浩哥兄弟姊妹多，「大戶」產業分給他的祇是湖田數畝。浩哥人又忠厚老實，對產業上不會去爭，也不會同人家去爭水爭肥的，到了四十歲，見了生人還像怕羞似的，講起話來呢呢唔唔。雖然起早落夜的做活，但生活總是不好，兒女一年年的多起來，更是闊窮了。琳姊到娘家來，伯母在時還多少接濟一些，但是兄嫂的一副陰沉的臉面，使她也不常來；伯母死後，向兄嫂的借貸，要用田產來抵押了。有一年天旱大荒年，琳姊還不出錢，把田地便便宜宜的抵了償；琳姊只怨自己命苦，窮自己窮，也不願看兄嫂的嘴臉，自從田被斷押後，就很少到娘家來。

琳姊身體高大，氣力好，上山落田都來得去，「也割撲過一天。」「豆皮仔，明天砍柴」，她叫浩哥其豆皮仔的。「陳家的田雖然不好，再種種看，倒底租輕些；橫直自己的力氣，運氣好，也可吃兩個月」。但是陳家的這幾畝田是十年九無收的，「辛苦一場，田稻汪洋」，田不多被大水淹了。

解放了，琳姊還是過着這樣的生活，「共產黨嗎，幫我們窮人翻身，還是沒得吃的呀！」她以為共產黨一來，就帶來給她米呀油的，那知是時常叫她去開會，她簡直有點恨起共產黨來了。秋收剛完，工作同志來了，組織起農會，首先向地主減租、退租，「往年我們這時正要把租穀送給地主呢，哦，原來是租重！看倒有些變動的，交了租就沒有多少了。」琳姊似乎懂得點了。村裏成立婦女會，琳姊當選了婦女會長，工作同志時常到她家來，漸漸地熟了，「你們共產黨走我們窮人家，從前『老中央』總是問我們要糧才來呢。」每次開會她都參加，也聽了不少共產黨的事情，她覺悟過來，自己的窮，原來不是命苦，是地主的剝削，是反動政府的苛捐雜稅，什麼保長費啦，壯丁費啦等等。

琳姊工作作得更起勁，往年田裏除草兩遍的，今年除了三遍；往年不落肥料，今年到處去割野草來肥田；她也參加修水利，挑泥抬石，她知道這些都是為着自己。阿炳也不叫他去劇草了，送他到學校去讀書。她勸導其他的婦女來參加婦女會；發動婦女們做布鞋慰勞解放軍，自己做了結結實實的兩雙；人家不肯學扭秧歌，她第一個扭起來。有時在田裏，她還哼着「朱大嫂送雞蛋」呢。

到鄉政府去雖然有五里路，但祇要開會她一定到的，她知道開會使她可以懂得多些。琳姊從心底裏相信了共產黨，相信了毛主席，在她的心裏正開着幸福美麗的花朵呢！

舞台上的病態和醜相

馬少波

三、迷信恐怖

「探陰山」「遊六殿」是最典型的例子。這類戲主要是宣傳「循環報應」，通過陰曹地府的魂魄惡鬼的形象，恐嚇人民，愚弄人民。有的人說：孫悟空鬧天宮可以演，為什麼鬧地府不能演呢？我們認為陰曹地府，只會發生恐怖迷信的效果，不應搬上舞台。部分觀衆過去就有迷信思想，看到這些黑白無常、牛頭馬面之類的具體形象，只有使他們加深了印象，甚至誤信其真實存在；過去對「陰曹地府」毫無所知的青年和小孩子們看了，也必然在他們的心靈上，罩上迷信的陰影，這是絕對要不得的！

有人說：「要破除迷信，必須把迷信的形象具體地表演，公開地批判」，顯然這是錯誤的。因為陰曹地府本身就是封建落後的意識形態，並不是客觀存在，把這些迷信恐怖的形象在人民的舞台上出現，如何會收到破除迷信的效果呢！我們沒有任何理由再要把這些迷信恐怖的形象搬演出來，把它堅決革除，是合理的事。如演「鍾馗」一劇，吊死鬼、靴子鬼、大頭鬼、小鬼，滿台是鬼，真是鬼氣森森，鬼影幢幢。這是必須堅決廢除的。

四、酷刑兇殺

戲曲中表現殘酷的刑罰和野蠻的殺害也是不少的，如「九更天」中的滾釘板、「鍘美案」中的開鍘、「風波亭」中的剝皮、「界牌關」中的肚破腸流、「紂王與妲己」中的開膛剜心，炮烙剜眼，「盤腸關」中的李剛打朝，把奸侯馬關的腿撕斷；「黃一刀」中的姚剛把女人的腿撕斷，當作戰鬥的武器，甚至把斷肢的小腳，放到鼻子上聞臭！「戲宛城」中的典韋拿兩個屍體代替兵器，「五人義」中的顏佩韋捉住敵人剜出眼珠，並且吃掉。還有在一些開黑店的戲中表演把人和牛羊一樣宰割，包在人肉扁食，諸如此類的表演是必須堅決廢除的。

小幽默

經驗之談

你想戒煙嗎？這是非常容易的事，我已經戒過五十次了。

「誤會」

旅店伙計帶一個土頭土腦的鄉下佬，入升降機間，那鄉下佬大叫：「你別以為我是鄉下人，我不住這個房間呀！」

「發售找尋」

天星碼頭有一招牌「瑞璐西找換香煙糖菓發售」。不知道找換如何發售法。（運）

小方法

星期晚，我在××甜品店，低着頭吃一碗××茶，突然，一個「難民」裝束的人，用國語大陸向我詢問：「今×美國，一毛！」使我當堂為之愕然，我遂大聲向他喝道：「不看！」他擾着說：「不看」，「不看」的走了。（有讀）

談天說地

如何加入

六日華僑日報載：「中共五百萬人加入中蘇協定」。個人可以參加國際協定，倘屬首次看到。（回回）

「臺圓」？

深水埗界限街有間「堂圓」照相館，但細看所列價目都至少要兩文，這個「臺圓」不知何解？（作者按：老闆本來想大衆化，減價一圓，結果力不從心，只好作罷。）・辛人・

介紹德國作家版畫展

魯迅

編者的話：這是魯迅先生為「創作版畫展覽會」所寫的一篇介紹文章，曾經以「樂賁」筆名，發表於一九三二年十二月七日的「文藝新聞」上。這個展覽會託名旅滬德人主辦，展覽會的名稱也加上「德國作家」四字。但實際主持一切的都是魯迅先生，會裏還展出了許多蘇聯作品。本文登在「文藝新聞」上時用的是筆名，刊載地位又不很顯著，因此很少有人知道這是魯迅先生的作品，先生自己未經收集，同時全集也未收。

世界上版畫出現得最早的是中國，或者刻在石頭上，給人模拓，或者刻在木版上，分布人間。後來就推廣而為書籍的繡像，單張的花紙，給愛好圖畫的人更容易看見，一直到新的印刷術傳進了中國，這才漸漸的歸於消亡。

歐洲的版畫，最初也是或用作插畫，或印成單張，和中國一樣的。製作的時候，也是畫手一人，刻手一人，印手又是另一人，和中國一樣的。但到十九世紀末，風氣改變了，許多有名的藝術家，都來自己動手，用刀代了筆，自畫，自刻，自印，使它確然成為一種藝術品，而給人賞鑑的量，卻比單能成就一張的油畫之類還要多。這種藝術，現在謂之『創作版畫』，以別於古時的木刻，也有人稱之為『彫刀藝術』。

但中國注意於這種藝術的人，向來是很少的，去年雖然開過一個小小的展覽會，而至今並無繼起。近聞有德國的愛好美術的人們，已經備開一『創作版畫展覽會』。其版類有木、有石、有銅。其作家都是現代德國的，或寓居德國的各國的名手，有許多還是已經跨進美術史裏去了的人們，例如亞爾啓本珂（Archipenko），珂珂式加（O.Kokoschka），法寧該爾（L.Feininger），沛息斯坦因（M.Pechs—stein），都是只要知道一點現代藝術的人，就很熟識的人物。此外還有當表現派文學運動之際，和文學家一同協力的霍夫曼夫人（L.von Hofmann），梅特那（L.Meidner）的作品。至於新的戰鬥的作家，如珂勒惠支夫人（K.Kollwitz），格羅斯（G.Grosz），梅斐爾德（C.Meffert），那是連留心文學的人也就知道，更可以無須多說了。

這展覽會裏，連上述各家以及別的作者的版畫，聞只有百餘幅之多，大者二三尺，且都有作者親筆的署名，和翻印的畫片，簡直有天淵之別，是很值得美術學生和愛好美術者的研究的。

娛樂 快樂 即日兩院隆重聯映 七大明星領銜主演 蝴蝶夢導演 雅路佛喜治閣得意傑作 凄艷斷腸花

紀利哥利柏 查理士羅頓 華利 安 路意士佐敦 伊芙巴厘 查理士高寶

傑作媲美蝴蝶夢 哀艷幽怨並駕魂斷藍橋 是一部大悲劇情！

勝利 明聲 後天聯合放映 粵語對白 崑崙出品 感人不朽巨片 一江春水向東流

普慶 票房 五七二七六 大羅天班 最後一台壓軸名劇 何非凡 芳艷芬 白雪仙 英麗梨 半日安 梁醒波 鳳凰女 麥炳榮 今天日場合台柱主演 紅淚袈裟 今晚仍演新歷史艷劇 神劍鬧吳宮 陳冠卿編 何非凡神劍鬧吳宮 芳艷芬守節悼亡夫 梁醒波殺妻存友誼 半日安闔閭求干將 麥炳榮義犧救莫邪 鳳凰女捨己救他人 明晚 風流夜合花 明天映七彩巨片 無敵連環鎗

高陞 大戲園 電話 27139 錦添花班 港九台柱 今日天場主演 似曾相識燕歸來 今晚仍演新歷史劇 偷祭鐵墳 名曲 快演新劇 毒金蓮 明日夜映 [illegible]

光藝 [illegible] 昨又狂滿·欲罷不能！ 為免向隅觀衆失望 再映四場 十二點半 兩點半 五點半 七點半 文華幽默風趣大喜劇 太太萬歲 石揮 韓非 張伐 汪漪 蔣天流 上官雲珠 聯合主演 今晚九點半優先場映 劃時代七彩巨片之王 太陽浴血記 DUEL IN THE SUN 即日十一點開始預售 本片徇觀衆要求 東區設定票處：英華公司（球場對面）

平安 夜間冷氣開放 即日獻映 美高梅艷繞輕鬆大名片 顛倒乾坤

風流艦長 用管艦戰法管理家方！ 煮咖啡烈燄飛揚！ 用皂片水流泛濫！ 潔地器吸進絲襪！ 電熨機飛來橫禍！ 婦女會慘遭痛擊！ 詐傷足弄假成眞！

勝利 明聲 五場 四場 第一新 今天四場 連日狂滿 第六天映 新作風·新笑料·新歌唱 狂笑大喜劇 俞亮編導

樂聲 百老匯 今天續映 探險片中後來居上之作 赤道奇觀 全部實景 全部新穎 注意 驚險三場 百老匯映四場 非洲攝製 深入腹地 驚險緊張 大名片 樂聲晚九點半起優先公映 司蘭克特獻七彩科學鉅片 登陸月球 明日兩院聯映即日開始定座

景星 四場時間 二時半 五時三 七時四 九時半 即日獻映 雷電華文藝名片 十四大幕 情深恨遺 一場映完 中文字幕 羅莎蓮·羅素 米曹 夫列·麥 主演 明天 港譯 孤寒財主一家

國泰 昨天滿座 國語社會倫理文藝悲劇 李麗華 嚴化 上官雲珠 主演 離恨天 天長地久有時盡，此恨綿綿無絕期 下期獻映國語文藝悲劇 此恨綿綿無絕期 梅綺 張瑛

紙醉金迷 白燕 張活游 張瑛 周坤玲 鄭惠森 伊秋水 主演

東方 即日放映四場 雷電華西方武俠壯烈巨片 遊俠征西 尊福導演 WAGONMASTER 加映同場 美英拳王大決戰 今早十二點半 粵劇唱歌 新梁山伯祝英台 任劍輝 黃超武 伊秋水 主演

皇后 即日獻映 仍然華納監獄血牢巨片 逃獄大暴動 INSIDE THE WALLS OF FOLSOM PRISON 大衛白賴仁 下期 高美艷名片 燕歸來

月園 天蟾電影院 開放冷氣·全院清涼 共和空前鉅製 偉大場面 哀艷絕倫 名寫情片 重見情天 法蘭波西治導演 明天一映 魔宮寶盒

大華 今天最後 雷電華七彩戰事片 海空殲滅戰 羅拔 雙星主演 明天 大名片 虎盜癡鸞

中國的世界第一

（每冊港幣一元）

「中國的世界第一」的標準，是以中國最大，最先，最多，最好或獨有為衡量。我們表揚「中國的世界第一」，意在表明中國對人類對世界的貢獻，證明中國之可愛，鼓勵我們中國人民在這個基礎上更努力勞作，更努力創造，對人類對世界作更多和更大的貢獻。

經售處：大公報發行課 干諾道中一二三號 電話：三七二二三

代售處：

香港區：大道中三十九號B 百新書店；大道中五十四號 三聯書店；德輔道中利源東街口 新民主出版社；德輔道中一五四號 大公書局

九龍區：九龍彌敦道三九九號 前進書店；九龍旺角彌敦道六九八號 學生書店；九龍太子道一二七號 南方書店

大公報澳門分銷處：澳門新馬路新填巷七號二樓

一 五萬萬人口 二 指南針 三 珠穆朗瑪峯 四 火藥 五 長城 六 大運河 七 陶瓷器 八 印刷術 九 羅絲 十 大豆 十一 算盤 十二 銻 十三 茶 十四 米 十五 南京城 十六 錦 十七 桐油 十八 候風地動儀 十九 造紙 廿 猪鬃 廿一 蠶繭 廿二 刺繡 廿三 孫子兵法 廿四 中國猿人

廿五 潮州影 廿六 漆器 廿七 西藏高原 廿八 圍棋 廿九 春秋 卅 地窖 卅一 銀杏 卅二 竹子 卅三 都江堰 卅四 玄奘取經 卅五 薄荷 卅六 歷史悠久 卅七 雲岡石窟 卅八 井 卅九 冰川 四十 山羊絨 四十一 荔枝 四十二 斗拱 四十三 大黃 四十四 圖閣本 四十五 字典 四十六 壁 四十七 版畫—木刻

華南電版 起貨快 工作精 價錢平 地址 威靈頓街九十九號C四樓 電話 三〇八四六

半山公寓 羅便臣道七十五號 干德道五十四號 清潔高尚 舒適完備

本報廣告價目表

（公元一九五〇年十一月訂）

報名下	照報頭區一格高	每格	港幣$40.00
特定地位	封面及港聞版 橫條不分長短期	每方吋	港幣$7.00
	封面及港聞版 豎直型不分長短期	每方吋	港幣$8.00
普通地位	三十天內刊出不足八十方吋	每方吋	港幣$7.00
長期廣告	三十天內刊足八十方吋	每方吋	港幣$6.00
戲目廣告	長期天天刊登	每方吋	港幣$3.00
經濟分類	每行十字有一行計一行	每行	港幣$0.50